

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 368

PRETORIA, 23 FEBRUARY 1996
FEBRUARIE 1996

No. 16989

PROCLAMATION

*by the
President
of the Republic of South Africa*

No. 8, 1996

SOCIAL ASSISTANCE ACT, 1992 (ACT No. 59 OF 1992)

Under the powers vested in me by section 22 of the Social Assistance Act, 1992 (Act No. 59 of 1992), I hereby fix **1 March 1996** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Seventh day of February, One thousand Nine hundred and Ninety-six.

N. R. MANDELA

President

By Order of the President-in-Cabinet:

A. WILLIAMS

Minister of the Cabinet

PROKLAMASIE

*van die
President*

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 8, 1996

WET OP MAATSKAPLIKE BYSTAND, 1992 (WET No. 59 VAN 1992)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 22 van die Wet op Maatskaplike Bystand, 1992 (Wet No. 59 van 1992), bepaal ek hierby **1 Maart 1996** as die datum waarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-negentig.

N. R. MANDELA

President

Op las van die President-in-Kabinet:

A. WILLIAMS

Minister van die Kabinet

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF FINANCE DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 296

23 February 1996

RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), fixed the standard interest rate applicable from 1 March 1996 and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, at thirteen comma seven five per cent (13,75%) per annum.

The above-mentioned standard interest rate is applicable from 1 March 1996 and until further notice to all drawings of loans from State moneys, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorised by legislation or the Minister of Finance.

No. 296

23 Februarie 1996

RENTEKOERS VAN TOEPASSING OP STAATSLENINGS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkiwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), die standaardrentekoers van toepassing vanaf 1 Maart 1996 en tot nadere kennisgewing, op lenings deur die Staat toegestaan uit die Staatsinkomstefonds, op dertien komma sewe vyf persent (13,75%) per jaar vasgestel het.

Bogenoemde standaardrentekoers is van toepassing vanaf 1 Maart 1996 en tot nadere kennisgewing op alle trekkings van lenings uit staatsgelde, uitgesonderd lenings ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur wetgewing of die Minister van Finansies gemagtig is.

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

No. 298

23 February 1996

DECLARATION OF EDENDALE UNIT H—SITUATED WITHIN THE PIETERMARITZBURG/ MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL AREA: PROVINCE OF KWAZULU/NATAL, AS A FORMALIZED TOWNSHIP FOR THE PURPOSES OF THE UPGRADING OF LAND TENURE RIGHTS ACT, 1991 (ACT No. 112 OF 1991)

Under section 15 (1) of the Upgrading of Land Tenure Rights Act, 1991 (Act No. 112 of 1991) I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby declare Edendale Unit H, situated within the Pietermaritzburg/Msunduzi Local Council Area, Province of KwaZulu/Natal, as a formalized township for purposes of Chapter 1 of the said Act.

Signed at Pretoria on this 1st day of November 1995.

D. HANEKOM
Minister of Land Affairs

No. 298

23 Februarie 1996

VERKLARING VAN EDENDALE EENHEID H—GELEË IN DIE PIETERMARITZBURG/MSUNDUZI PLAASLIKE OORGANGSRAAD-GEBIED: PROVINSIE KWAZULU/NATAL, AS 'N GEFORMALISEERDE DORP VIR DIE DOELEINDES VAN DIE WET OP DIE OPGRADERING VAN GRONDBESITREGTE, 1991 (WET No. 112 VAN 1991)

Ingevolge artikel 15 (1) van die Wet op die Opgradering van Grondbesitregte, 1991 (Wet No. 112 van 1991) verklaar ek, Derek Hanekom, Minister van Grondsake, Edendale Eenheid H, geleë in die Pietermaritzburg/Msunduzi Plaaslike Oorgangsraad-gebied, provinsie KwaZulu/Natal, hiermee as 'n geformaliseerde dorp vir die doeleindes van Hoofstuk 1 van die genoemde Wet.

Geteken te Pretoria op hierdie 1ste dag van November 1995.

D. HANEKOM
Minister van Grondsake

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 288

23 February 1996

NOTICE UNDER CLAUSE 128 OF THE SUGAR INDUSTRY AGREEMENT, 1994

The South African Sugar Association hereby publishes under clause 128 of the Sugar Industry Agreement, 1994, the varieties of sugar cane specified in the second column of the Schedule hereto, which varieties have been duly approved by the South African Sugar Association for planting during the year commencing 1 April 1996, exclusively in the control areas or part of a control area specified opposite the said varieties in the first column of the said Schedule.

SCHEDULE

Control areas	The varieties of sugar cane which have been duly approved for planting exclusively within each control area
Malelane	J59/3, N52/219, N14, N17, N19, N22, N23, N24, CP66/1043 and N25.
Komati	J59/3, N52/219, N14, N17, N19, N22, N23, N24, CP66/1043 and N25.
Pongola	N52/219, N14, N17, N19, N22, N23, N24, CP66/1043 and N25.
Umfolozzi-North	J59/3, N52/219, NCo376, N14, N17, N19, N22, N23, N24, CP66/1043 and N25.
Umfolozzi-South	J59/3, NCo376, N52/219, N12, N14, N17, N18, N19, N21, N22, CP66/1043, N24 and N25.
Felixton	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, CP66/1043, N24 and N25.
Entumeni	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N21, N22, N24 and N25.
Amatikulu	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, CP66/1043, N24 and N25.
Darnall	J59/3, NCo376, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, N24 and N25.
Glendale	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, N24 and N25.
Gledhow	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, N24 and N25.
Maidstone	NCo376, N11, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, N24 and N25.
Noodsberg/Union Co-op	NCo376, N11, N12, N14, N16, N17, N21, N22, N24 and N25.
Midlands South	NCo376, N12, N14, N16, N17, N21, N22, N24 and N25.
Sezela	NCo376, N55/805, N12, N14, N16, N17, N21, N24 and N25.
Umzimkulu	NCo293, NCo376, N12, N14, N16, N17, N21, N24 and N25.

No. 288

23 Februarie 1996

KENNISGEWING KRAGTENS KLOUSULE 128 VAN DIE SUIKERNYWERHEIDDOOREENKOMS, 1994

Die Suid-Afrikaanse Suikervereniging publiseer hierby kragtens klousule 128 van die Suikernywerheidsooreenkomst, 1994, die suikerrietvariëteite in die tweede kolom van die Bylae hiervan gespesifiseer, welke variëteite behoorlik deur die Suid-Afrikaanse Suikervereniging vir aanplanting gedurende die jaar wat op 1 April 1996 begin, uitsluitlik in die beheergebiede of gedeelte van 'n beheergebied teenoor die gemelde variëteite in die eerste kolom van die gemelde Bylae gespesifiseer, goedgekeur is.

BYLAE

Beheergebiede	Die suikerrietvariëteite wat behoorlik vir aanplanting uitsluitlik binne elke beheergebied goedgekeur is
Malelane	J59/3, N52/219, N14, N17, N19, N22, N23, N24, CP66/1043 en N25.
Komati	J59/3, N52/219, N14, N17, N19, N22, N23, N24, CP66/1043 en N25.
Pongola	N52/219, N14, N17, N19, N22, N23, N24, CP66/1043 en N25.
Umfolozzi-Noord	J59/3, N52/219, NCo376, N14, N17, N19, N22, N23, N24, CP66/1043 en N25.
Umfolozzi-Suid	J59/3, NCo376, N52/219, N12, N14, N17, N18, N19, N21, N22, CP66/1043, N24 en N25.
Felixton	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, CP66/1043, N24 en N25.
Entumeni	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N21, N22, N24 en N25.
Amatikulu	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, CP66/1043, N24 en N25.
Darnall	J59/3, NCo376, N12, N13, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, N24 en N25.
Glendale	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, N24 en N25.
Gledhow	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, N24 en N25.
Maidstone	NCo376, N12, N14, N16, N17, N18, N19, N21, N22, N24 en N25.
Noodsberg/Union Co-op	NCo376, N11, N12, N14, N16, N17, N21, N22, N24 en N25.
Middelands-Suid	NCo376, N12, N14, N16, N17, N21, N22, N24 en N25.
Sezela	NCo376, N55/805, N12, N14, N16, N17, N21, N24 en N25.
Umzimkulu	NCo293, NCo376, N12, N14, N16, N17, N21, N24 en N25.

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY
DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU****No. 279****23 February 1996**

CATCHMENT OF THE MODDER RIVER AND ALL TRIBUTARIES THEREOF UPSTREAM OF THE KRUGERDRIFT DAM, DISTRICTS OF BLOEMFONTEIN, BRANDFORT AND DEWETSDORP, PROVINCE OF THE FREE STATE: AMENDMENT OF THE LIMITS LAID DOWN IN SECTION 9B (1) (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), IN REGARD TO THE IMPOUNDMENT, STORAGE, ABSTRACTION OR DIVERSION CAPACITY OF ANY WATER WORK

I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry, under the powers vested in me by section 9B (1C) (a) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby, with effect from the date of publication hereof, amend the limits laid down in section 9B (1) (a) of the said Act as far as the impoundment, storage, abstraction or diversion capacity of water works is concerned in respect of—

(a) the Modder River upstream of the Krugersdrift Dam, excluding that portion of the river upstream of the Rustfontein Dam, by substituting the expressions "Nil cubic metres" and "12 litres per second" for the expressions "250 000 cubic metres" and "110 litres per second" where it appears in the said section;

(b) all the tributaries of the Modder River upstream of the Krugersdrift Dam by substituting the expressions "30 000 cubic metres" and "12 litres per second" for the expressions "250 000 cubic metres" and "110 litres per second" where it appears in the said section.

The effect of this is that—

(i) no water work to impound or store public water in the Modder River upstream of the Krugersdrift Dam shall be built or enlarged and no water work with which more than 12 litres of public water per second can be abstracted or diverted from the said River on a property contemplated in the said section 9B (1) (a) may be constructed, altered or enlarged except on the authority of a permit issued by me;

(ii) no water work in which, after completion thereof, more than 30 000 cubic metres of public water can be impounded or stored or with which more than 12 litres of public water per second can be abstracted or diverted on a property contemplated in the said section 9B (1) (a), may be constructed, altered or enlarged in so far as it concerns the tributaries of the Modder River, except on the authority of a permit issued by me.

For the purpose of applying the said limits the capacity of any existing water works on the property concerned will be taken into account.

K. ASMAL**Minister of Water Affairs and Forestry****No. 279****23 Februarie 1996**

OPVANGGEBIED VAN DIE MODDERRIVIER EN ALLE SYTAKKE DAARVAN STROOMOP VAN DIE KRUGERSDRIFTDAM, DISTRIKTE BLOEMFONTEIN, BRANDFORT EN DEWETSDORP, PROVINSIE VRYSTAAT: WYSIGING VAN DIE PERKE NEERGELÊ IN ARTIKEL 9B (1) (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), MET BETREKKING TOT DIE OPDAM-, OPGAAR-, UITNEEM- OF UITKEERVERMOË VAN ENIGE WATERWERK

Ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou, handelende kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 9B (1C) (a) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), wysig hierby, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die perke in artikel 9B (1) (a) van genoemde Wet neergelê met betrekking tot die opdam-, opgaar-, uitneem- of uitkeervermoë van waterwerke ten opsigte van—

(a) die Modderrivier stroomop van die Krugersdriftdam, uitgesonderd daardie gedeelte van die rivier wat stroomop van die Rustfonteindam geleë is, deur die uitdrukkings "250 000 kubieke meter" en "110 liter per sekonde" waar dit in genoemde artikel voorkom, deur die uitdrukkings "nul kubieke meter" en "12 liter per sekonde" te vervang;

(b) alle sytakke van die Modderrivier stroomop van die Krugersdriftdam deur die uitdrukkings "250 000 kubieke meter" en "110 liter per sekonde" deur die uitdrukkings "30 000 kubieke meter" en "12 liter per sekonde" te vervang.

Die uitwerking hiervan is dat—

(i) geen waterwerk vir die opdam of opgaar van openbare water in die Modderrivier stroomop van die Krugersdriftdam gebou of vergroot mag word nie en geen waterwerk waarmee meer as 12 liter openbare water per sekonde uit die voormelde Rivier uitgekeer of uitgeneem kan word op 'n eiendom bedoel in genoemde artikel 9B (1) (a), opgerig, verander of vergroot mag word nie behalwe op gesag van 'n permit deur my uitgereik;

(ii) geen waterwerk waarin, na voltooiing daarvan, meer as 30 000 kubieke meter openbare water opgedam of opgegaar of waarmee meer as 12 liter openbare water per sekonde uitgekeer of uitgeneem kan word op 'n eiendom bedoel in genoemde artikel 9B (1) (a), opgerig, verander of vergroot mag word nie, vir sover dit die sytakke van die Modderrivier betref, behalwe op gesag van 'n permit deur my uitgereik.

By toepassing van voormelde perke sal die vermoë van enige bestaande waterwerk(e) op die betrokke eiendom ook in berekening gebring word.

K. ASMAL**Minister van Waterwese en Bosbou**

No. 280

23 February 1996

KRUGERSDRIFT DAM CATCHMENT GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF BLOEMFONTEIN, BRANDFORT AND DEWETSDORP, PROVINCE OF THE FREE STATE—

- A. EXCLUSION OF CERTAIN PROPERTIES
- B. CHANGE OF THE NAME OF THE GOVERNMENT WATER CONTROL AREA

I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry, under the powers vested in me by section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby declare that, with effect from the date of publication hereof—

A. all properties which were included in the above-mentioned Government Water Control Area by Proclamation No. 142 of 15 August 1986, except those properties which are riparian to the Modder River in the catchment area of the Rustfontein Dam, shall be excluded from the Krugersdrift Dam Catchment Government Water Control Area for the purposes of section 59 (1) (b) of the said Act;

B. the Krugersdrift Dam Catchment Government Water Control Area shall be known as the Rustfontein Dam Catchment Government Water Control Area, situated in the District of Dewetsdorp.

Resulting from this, control over the abstraction, impoundment, storage and use of water from public streams on the properties which are excluded in terms of this Government Notice, shall henceforth *inter alia* be exercised in terms of sections 9, 9B and 10 of the Water Act, 1956.

K. ASMAL

Minister of Water Affairs and Forestry

No. 280

23 Februarie 1996

KRUGERSDRIFTDAMOPVANGGEBIED-STAATSWATERBEHEERGEBOED, DISTRIKTE BLOEMFONTEIN, BRANDFORT EN DEWETSDORP, PROVINSIE VRYSTAAT—

- A. UITSLUITING VAN SEKERE EIENDOMME
- B. NAAMSVERANDERING VAN DIE STAATSWATERBEHEERGEBOED

Ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), verklaar hiermee dat met ingang van die datum van publikasie hiervan—

A. alle eiendomme wat op 15 Augustus 1986 by Proklamasie No. 142 by bogenoemde Staatswaterbeheer gebied ingesluit is, met die uitsluiting van eiendomme wat oewer is aan die Modderrivier in die opvanggebied van die Rustfontein dam, vir die doeleindes van artikel 59 (1) (b) van die Waterwet, 1956 uit die Krugersdriftdamopvanggebied-staatswaterbeheergebied uitgesluit word;

B. die Krugersdriftdamopvanggebied-staatswaterbeheergebied as die Rustfontein damopvanggebied-staatswaterbeheergebied, geleë in die distrik Dewetsdorp, bekend staan.

As gevolg hiervan sal beheer oor die uitneem, opdamming, opgaring en gebruik van water uit openbare strome op die eiendomme wat kragtens hierdie Goewermentskennisgewing uitgesluit word, voortaan onder andere ingevolge artikels 9, 9B en 10 van die Waterwet, 1956, geskied.

K. ASMAL

Minister van Waterwese en Bosbou

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 290

23 February 1996

BUREAU OF HERALDRY

CHANGES OF NAME IN RESPECT OF THE REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS AND NAMES AND OBJECTIONS THERETO

SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT No. 18 OF 1962)

The undermentioned bodies have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962) for the change of their names in respect of the registration of their heraldic representations and names. Anyone wishing to object to the changes of name on the grounds that such changes will encroach upon rights to which he or she is legally entitled should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

1. South African Scout Association (H4/3/1/10)

Since the name of the Boy Scouts of South Africa, which name was registered under Government Notice No. 91 of 24 January 1964, has been changed to the **South African Scout Association**, the Bureau intends entering the new name in the heraldic register under registration No. 126, in respect of the national badge, and registration No. 764, in respect of the World Scout emblem, and issuing a new registration certificate in respect of the name.

2. National Sports Council (H4/3/1/3593)

Since the name of the National Sports Congress, whose arms and name were registered under Government Notice No. 1497 of 2 September 1994, has been changed to the **National Sports Council**, the Bureau intends entering the new name in the heraldic register under registration No. 2643 and issuing a new registration certificate in respect of the name.

3. Namaqualand District Council (H4/3/2/492)

Since the name of the Namaqualand Regional Services Council, whose arms were registered under Government Notice No. 2822 of 7 December 1990, has been changed to the **Namaqualand District Council**, the Bureau intends issuing a new registration certificate in respect of these arms.

4. Benede-Oranje District Council (H4/3/2/511)

Since the name of the Benede-Oranje Regional Services Council, whose arms were registered under Government Notice No. 1299 of 14 June 1991, has been changed to the **Benede-Oranje District Council**, the Bureau intends issuing a new registration certificate in respect of these arms.

No. 290**23 Februarie 1996****BURO VIR HERALDIEK****WYSIGING VAN NAME MET BETREKKING TOT DIE REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS EN NAME EN BESWARE DAARTEEN****ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET No. 18 VAN 1962)**

Ondergenoemde instansies het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die wysiging van hulle name met betrekking tot die registrasie van hulle heraldiese voorstellings en name. Enigeen wat teen die wysiging van die name beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige wysigings inbreuk sal maak op regte wat hom of haar wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

1. Suid-Afrikaanse Padvindervereniging (H4/3/1/10)

Aangesien die naam van die Padvindere van Suid-Afrika, welke naam by Goewermentskennisgewing No. 91 van 24 Januarie 1964 geregistreer is, verander is tot die **Suid-Afrikaanse Padvindervereniging**, is die Buro van voornemens om die nuwe naam in die heraldiekregister onder registrasie No. 126, met betrekking tot die nasionale kentekens, en registrasie No. 764, met betrekking tot die Wêreld Padvinderembleem, aan te teken en 'n nuwe registrasiesertifikaat ten opsigte van die naam uit te reik.

2. National Sports Council (H4/3/1/3593)

Aangesien die naam van die National Sports Congress, wie se wapen en naam by Goewermentskennisgewing No. 1497 van 2 September 1994 geregistreer is, verander is tot die **National Sports Council**, is die Buro van voornemens om die nuwe naam in die heraldiekregister onder registrasie No. 2643 aan te teken en 'n nuwe registrasiesertifikaat ten opsigte van die naam uit te reik.

3. Namakwaland Distriksraad (H4/3/2/492)

Aangesien die naam van die Namakwaland Streeksdiensteraad, wie se wapen by Goewermentskennisgewing No. 2822 van 7 Desember 1990 geregistreer is, verander is tot die **Namakwaland Distriksraad**, is die Buro van voornemens om 'n nuwe registrasiesertifikaat ten opsigte van hierdie wapen uit te reik.

4. Benede-Oranje Distriksraad (H4/3/2/511)

Aangesien die naam van die Benede-Oranje Streeksdiensteraad wie se wapen by Goewermentskennisgewing No. 1299 van 14 Junie 1991, verander is tot die **Benede-Oranje Distriksraad**, is die Buro van voornemens om 'n nuwe registrasiesertifikaat ten opsigte van hierdie wapen uit te reik.

No. 291**23 February 1996****BUREAU OF HERALDRY****REGISTRATION OF AN HERALDIC REPRESENTATION**

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 5 (a) of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), as amended, that the coat of arms as described below has been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria 0001.

Applicant: Province of the Eastern Cape (H4/3/3/87)

Arms: Argent, between flanches Gules, in base bars gemelles wavy Azure and in chief a tree-aloe issuant Vert, with three racemes Gules; the shield ensigned of a leopard-skin heading proper with a demi-sun issuant Or.

Supporters: Two eland proper

Motto: DEVELOPMENT THROUGH UNITY

No. 291

23 Februarie 1996

BURO VIR HERALDIEK**REGISTRASIE VAN 'N HERALDIESE VOORSTELLING**

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 5 (a) van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), soos gewysig, kennis dat die wapen soos hieronder omskryf by die Buro vir Heraldiek, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, geregistreer is.

Aansoeker: **Provinsie Oos-Kaap (H4/3/3/87)**

Wapen: In silwer, rond uitgesny van rooi, in die skildvoet blou golwende tweelingbalke en in die skildhoof 'n groen uitkomende boomaalwyn met drie rooi blomtrosse; die skild getop met 'n koping van luiperdvel van natuurlike kleur met 'n goue uitkomende halwe son.

Skildhouers: Twee elande van natuurlike kleur

Wapenspreuk: DEVELOPMENT THROUGH UNITY

No. 316

23 February 1996

BUREAU OF HERALDRY**REGISTRATION OF AN HERALDIC REPRESENTATION**

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 5 (a) of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), as amended, that the coat of arms as described below has been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

Applicant: **Province of Mpumalanga (H4/3/3/86)**

Arms: Per bend sinister, inclined in the flanks per fess, Or and Vert, surmounting the partition a bend sinister per bend sinister, all similarly inclined, Azure and Argent, in dexter chief a Barberton daisy Gules, seeded or; the shield ensigned of a coronet comprising a circlet Or jewelled of lozenges Sable and heightened of four rays alternating with as many Barberton daisies, Or.

Supporters: Two kudu proper

Motto: OMNIA LABOR VINCIT

No. 316

23 Februarie 1996

BURO VIR HERALDIEK**REGISTRASIE VAN 'N HERALDIESE VOORSTELLING**

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 5 (a) van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), soos gewysig, kennis dat die wapen soos hieronder omskryf by die Buro vir Heraldiek, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, geregistreer is.

Aansoeker: **Provinsie Mpumalanga (H4/3/3/86)**

Wapen: Skuinslinks, in die flanke deursnede gehel, van goud en groen, oor die verdeling heen 'n linkerskuinsbalk, skuinslinks verdeel en alle soortgelyks gehel, van blou en silwer, in die skildhoof regs vergesel van 'n rooi Barbertonse madeliefie, goud geknop; die skild oortop van 'n kroon bestaande uit 'n goue ring beset met swart ruite en verhoog van vier strale wat met dieselfde getal Barbertonse madeliefies afwissel, alles goud.

Skildhouers: Twee koedoes van natuurlik kleur

Wapenspreuk: OMNIA LABOR VINCIT

No. 317

23 February 1996

BUREAU OF HERALDRY**APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS AND A NAME, AND OBJECTIONS THERETO****SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT No. 18 OF 1962)**

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations and name. Anyone wishing to object to the registration of the heraldic representations or name on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled, should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria 0001.

1. Seminarie van die Evangelies-Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika (H4/3/1/3646)

Arms: Azure, a latin cross couped composed of two longer flanked by two shorter pallets and two longer flanked by two shorter barrulets, surmounted by an open Bible in end aspect Argent, ensigned of a flame proper.

Motto: DRAER VAN LIG

2. The Friendly Force CC (H4/3/1/3699)

Arms: Sable, a unicorn clymant Argent, crined and tailed Or, supporting with its forelegs a bezant.

Motto: PERSEVERANCE

3. Hoërskool Olifantshoek (Akademie vir Christelike Volkseie Onderwys) (H4/3/1/3718)

Arms: Azure, within an annulet Or, an oil lamp, the chimney-glass Argent, bowl and shade Or, enflamed Gules.

Motto: FIDES NOBIS ANCORA

4. Weslaan Senior Secondary School (H4/3/1/3722)

Arms: Or, a pall abaissé Azure, voided Argent, and in chief three annulets interlaced, placed 2 and 1, Azure.

Motto: EX SCIENTIAE LUX

5. Molapo Technical College (H4/3/1/3731)

Arms: Azure, a demi-cogwheel treffy to base Or, ensigned of an eight-pointed star, Argent.

Motto: EDUCATION IN OUR LIFETIME

6. Bredasdorp Bowls Club (H4/3/1/3732)

Badge: On a background Azure, within a wood in umbra Or, a Bredasdorp lily proper slipped Or.

7. Pretoria Technical High School (H4/3/1/3740)

Flag: A rectangular navy blue flag, proportion 2:3, bearing a red saltire nowy of a horizontal oval, fimbriated white and charged in the centre with a yellow cogwheel, winged white, between two torches enflamed, also yellow.

8. Association of Regional Magistrates of South Africa (H4/3/1/3741)

Arms: Per pale, Gules and Sable, a balance and in base two annulets interlaced in fess, Or.

Motto: OMNIBUS IUSTITIA

9. Province of Mpumalanga (H4/3/3/86)

Flag: A rectangular flag in the proportion 2:3, divided horizontally from the hoist, 3/10 of the distance from the lower edge to where it intersects a diagonal line drawn from the lower hoist corner to the upper flag corner. It follows that line up to 3/10 the distance from the upper edge, from where it inclines horizontally to the fly, yellow above and green below; adjoining the central partition line, a blue upper and white lower stripe respectively, each 1/10 of the width of the flag and in the upper hoist a red Barberton daisy, in diameter $\frac{1}{2}$ the width of the flag, its petals equidistant from the upper edge, hoist and blue stripe respectively, with a yellow heart, in diameter 1/10 the width of the flag.

10. Department of Water Affairs and Forestry (H4/3/3/97)

Badge: A trowel-shaped tree surmounting two others in fess, conjoined Vert, all voided.

11. Johannes Albertus Bokhorst (H4/3/4/528)

Arms: Per chevron Or and Vert, a chevron per chevron Azure and Argent between in chief two quatrefoil flowers Vert seeded Or and in base a goat clymant, also Or.

Crest: A goat clymant Azure, armed Or and langued Gules, resting its dexter hind-hoof on a flower from the shield.

Wreath and mantling: Vert and Or

Motto: GENEN VREESE VOOR MORGHE

12. Arnold Fair (H4/3/4/534)

Arms: Per chevron Ermine and Gules, the peak terminating in a cross paty, in base a fair anchor, Or.

Crest: A stork proper, beaked and membered Gules, resting its dexter foot on a garb, Or.

Wreath and mantling: Gules and Or

Motto: FAIRE MON DEVOIR

13. Francis Jakobus Fourie (H4/3/4/535)

Arms: Azure, a chevron Argent between in chief two fleurs-de-lis, the central petal of each in the form of a protea flowerhead Or, seeded Argent, and in base two swords in saltire, points to base, also Argent, surmounted by a latin cross moline, Or.

Crest: A dove descending Argent, pen and tail feathers Or, in its beak a sprig of olive, Vert.

Wreath and mantling: Azure and Or

Motto: CHANTEZ EN L'HONNEUR DE DIEU

14. Hugh Hamilton Smith (H4/3/4/537)

Arms: Azure, issuant from base a sunburst, the clouds Argent and rays Or, in dexter chief a bell and in sinister chief an escallop, Argent.

Crest: A wing to sinister Azure, the pen feathers alternating Or and Murrey, supporting a fountain.

Wreath and mantling: Azure and Argent

Motto: ALWAYS UPWARDS

15. Carlo da Rocha Amorim (H4/3/4/538)

Arms: Vert, on a pile inverted embowed, the point terminating in a cross trefly Argent, issuant from bars gemelles wavy in base Azure, a lymphad Gules, mast and rigging Sable, the sail set Azure, charged with five plates in cross, and pennant flotant Gules, between in dexter chief a bunch of grapes slipped and leaved, and in sinister chief three maize cobs slipped and leaved, one erect and the stems of the other two in saltire, Or.

Crest: A castle, the square towers bearing conical roofs, each surrounded by four smaller cones, proper.

Wreath and mantling: Vert and Argent

Motto: PRO FAMILIA

16. Seshego/Polokwane Taxi Association (H4/3/1/3743)

Name: Seshego/Polokwane Taxi Association

No. 317

23 Februarie 1996

BURO VIR HERALDIEK**AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS EN 'N NAAM EN BESWARE DAARTEEN****ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET No. 18 VAN 1962)**

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings en naam. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings of naam beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

1. Seminarie van die Evangelies-Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika (H4/3/1/3646)

Wapen: In blou, 'n verkorte latynse kruis bestaande uit 'n samestelling van twee langer tussen twee korter stake en twee langer tussen twee korter streepbalke, daaroorheen 'n oop Bybel in end aansig, alles silwer, oortop met 'n vlam van natuurlike kleur.

Wapenspreuk: DRAER VAN LIG

2. The Friendly Force CC (H4/3/1/3699)

Wapen: In swart, 'n silwer klimmende eenhoring met goue maanhare en stert, wat met die voorpote 'n besant ondersteun.

Wapenspreuk: PERSEVERANCE

3. Hoërskool Olifantshoek (Akademie vir Christelike Volkseie Onderwys) (H4/3/1/3718)

Wapen: In blou, binne-in 'n goue ring, 'n olielamp, die skoorsteenglas silwer, kom en skerm goud, rooi gevlam.

Wapenspreuk: FIDES NOBIS ANCORA

4. Senior Sekondêre Skool Weslaan (H4/3/1/3722)

Wapen: In goud, 'n verlaagde blou gaffel, silwer geledig, in die skildhoof vergesel van drie blou ineengevlegte ringe, 2 en 1 geplaas.

Wapenspreuk: EX SCIENTIAE LUX

5. Tegniese Kollege Molapo (H4/3/1/3731)

Wapen: In blou, 'n goue halwe klawerrat na die skildvoet, oortop met 'n silwer agtpuntige ster.

Wapenspreuk: EDUCATION IN OUR LIFETIME

6. Bredasdorp Rolbalklub (H4/3/1/3732)

Kenteken: Op 'n blou agtergrond, binne-in 'n rolbal in goue omtreklyn, 'n Bredasdorpslelie van natuurlike kleur met 'n goue stingel.

7. Hoër Tegniese Skool Pretoria (H4/3/1/3740)

Vlag: 'n Reghoekige vlotblou vlag, verhouding 2:3, daarop 'n rooi skuinskruis van 'n horisontale ovaal verdik, wit gefimbrieer, in die middel belaaï met 'n geel tandrat, wit gevleuel, tussen twee skuinsgekreuste geel fakkels.

8. Vereniging van Streeklanddroste van Suid-Afrika (H4/3/1/3741)

Wapen: Gedeel van rooi en swart, 'n weegskaal, in die skildvoet vergesel van twee naasmekaar ineengevlegte ringe, alles goud.

Wapenspreuk: OMNIBUS IUSTITIA

9. Provinsie Mpumalanga (H4/3/3/86)

Vlag: 'n Reghoekige vlag met die verhouding 2:3, vanaf die broeking en 3/10 die afstand van die onderste rand af horisontaal verdeel tot waar dit by 'n lyn aansluit wat vanaf die onderste broekingshoek tot by die boonste wapperhoek strek. Van hier af volg die verdeling hierdie lyn tot 3/10 die afstand vanaf die boonste rand, van waar dit verder horisontaal oorhel en tot die wapperkant, bo geel en onder groen; aangrensend tot die sentrale verdelingslyn 'n blou boonste en wit onderste streep onderskeidelik, elk 1/10 van die vlaghoogte, in die broeking vergesel van 'n rooi Barbertonse madeliefie met 'n deursnee van $\frac{1}{2}$ van die vlaghoogte, die punte van die blomblare eweredig van die borand, die broeking en die blou streep, met 'n geel hart, die deursnee daarvan 1/10 van die vlaghoogte.

10. Departement van Waterwese en Bosbou (H4/3/3/97)

Kenteken: 'n Troffelvormige boom oor twee ander soortgelyke naas mekaar geplaaste bome heen, almal van groen en geledig.

11. Johannes Albertus Bokhorst (H4/3/4/528)

Wapen: Kepersgewys verdeel van goud en groen, 'n keper, kepersgewys verdeel van blou en silwer tussen, in die skildhoof, twee vierbladige groen blomme goud geknop, en in die skildvoet 'n klimmende bok, ook goud.

Helmteken: 'n Blou klimmende bok met goue horings en hoewe, rooi getong, wat die regteragterhoof op 'n blom uit die skild rus.

Wrong en dekklede: Groen en goud

Wapenspreuk: GENEN VREESE VOOR MORGHE

12. Arnold Fair (H4/3/4/534)

Wapen: Kepersgewys verdeel van hermelyn en rooi, die piek eindigend in 'n breedarmige kruis, in die skildvoet 'n goue anker sonder tou.

Helmteken: 'n Ooievaar van natuurlike kleur, rooi gebek en gepoot wat die regterpoot op 'n goue koringgerf rus.

Wrong en dekklede: Rooi en goud

Wapenspreuk: FAIRE MON DEVOIR

13. Francis Jakobus Fourie (H4/3/4/535)

Wapen: In blou, 'n silwer keper, in die skildhoof vergesel van twee goue fleurs de lis, die middelste blaar van elk in die vorm van 'n proteablomkop, silwer gesaad, en in die skildvoet van twee skuinsgekreuste swaarde met punte na die skildvoet, ook silwer, daaroorheen 'n goue latynse ankerkruis.

Helmteken: 'n Neerdalende silwer duif met goue pen- en stertvere, wat 'n groen olyfstiggie in die bek vashou.

Wrong en dekklede: Blou en goud

Wapenspreuk: CHANTEZ EN L'HONNEUR DE DIEU

14. Hugh Hamilton Smith (H4/3/4/537)

Wapen: In blou, in die skildvoet 'n uitkomende sonuitbarsting, die wolke silwer en strale goud, in die skildhoof regs 'n kerkklok en links 'n skulp, albei silwer.

Helmteken: 'n Blou linkervleuel, die penvere afwisselend goud en maroen wat 'n fontein ondersteun.

Wrong en dekklede: Blou en silwer

Wapenspreuk: ALWAYS UPWARDS

15. Carlo da Rocha Amorim (H4/3/4/538)

Wapen: In groen, 'n silwer ingeboë punt waarvan die piek in 'n klawerkruis eindig, in die skildvoet belaaï met blou golwende tweelingbalke, daarbo 'n rooi galei met 'n swart mas en touwerk, die blou gespanne seil belaaï met vyf silwer skywe kruislings gerangskik, 'n rooi wimpel wapperend, in die skildhoof vergesel regs van 'n gestingelde en geblaarde druiwetros en links van drie gestingelde en geblaarde mieliekoppe, een paalsgewys en die stingels van die ander twee skuinsgekruis, alles goud.

Helmteken: 'n Kasteel, die vierkantige torings gedek met kegelvormige dakke, elkeen vergesel van vier kleiner kegels van natuurlike kleur.

Wron en dekklede: Groen en silwer

Wapenspreuk: PRO FAMILIA

16. Seshego/Polokwane Taxi Association (H4/3/1/3743)

Naam: Seshego/Polokwane Taxi Association



**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 299**23 February 1996**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT,
1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

No. 299**23 Februarie 1996**

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

- | | |
|--|---|
| 1. Leon Olyn (710305 5093 087) East Endsingel, Pniel - <i>Robain</i> | 1. Leon Olyn (710305 5093 087) Oos Endsingel, Pniel - <i>Robain</i> |
| 2. Jasin Yusuf Antonio (671031 5101 087) and his wife Uneta Louisa Antonio (580105 0129 085) and minor child Shabana Moenieba Antoinio (941222 0154 080) PO Box 1019, Lenasia - <i>Abraham</i> | 2. Jasin Yusuf Antonio (671031 5101 087) sy eggenote Uneta Louisa Antonio (580105 0129 085) en minderjarige kind Shabana Moenieba Antoinio (941222 0154 080) Posbus 1019, Lenasia - <i>Abraham</i> |
| 3. Graham Kinsley van der Walt (570929 5104 088) and his wife Deborah van der Walt (600722 0820 186) and minor child Candice Dron van der Walt (941226 0070 089) 53 Namakwadui Road, Birch Acres, Kempton Park - <i>Farrow</i> | 3. Graham Kinsley van der Walt (570929 5104 088) sy eggenote Deborah van der Walt (600722 0820 186) en minderjarige kind Candice Dron van der Walt (941226 0070 089) Namakwaduiweg 53, Birch Acres, Kempton Park - <i>Farrow</i> |
| 4. Mahomed Yusuf Abdool Kader (580429 5027 080) and his wife Ayesha Bee Bee Kader (560721 0107 089) and minor children Ridwaan Kader (840529 5099 082) Nerosha Kader (800325 0080 088) PO Box 2400, Stanger - <i>Hajee</i> | 4. Mahomed Yusuf Abdool Kader (580429 5027 080) sy eggenote Ayesha Bee Bee Kader (560721 0107 089) en minderjarige kinders Ridwaan Kader (840529 5099 082) Nerosha Kader (800325 0080 088) Posbus 2400, Stanger - <i>Hajee</i> |
| 5. Patrick Harry George Berry (561120 5208 084) PO Box 431, Kestel - <i>Fox</i> | 5. Patrick Harry George Berry (561120 5208 084) Posbus 431, Kestel - <i>Fox</i> |
| 6. Michéle Alma Whelan (680621 0042 085) PO Box 734, Sundowner - <i>Van Rossum</i> | 6. Michéle Alma Whelan (680621 0042 085) Posbus 734, Sundowner - <i>Van Rossum</i> |
| 7. Roaul Cuan Labuschagne (700526 5025 082) and his wife Hayley Karen Labuschagne (740103 0241 080) 9 James Court, Station Street, Boksburg - <i>Baronet</i> | 7. Roaul Cuan Labuschagne (700526 5025 082) sy eggenote Hayley Karen Labuschagne (740103 0241 080) James Court 6, Stationstraat, Boksburg - <i>Baronet</i> |
| 8. Donald Kemraj Bhagwandin (640918 5218 085) and his wife Caroline Vanessa Janess Bhagwandin (610212 0153 083) and minor child Timothy James Bhagwandin (950904 5251 080) 4 Pradeep Street, Manzilpark, Klerksdorp - <i>Singh</i> | 8. Donald Kemraj Bhagwandin (640918 5218 085) sy eggenote Caroline Vanessa Janess Bhagwandin (610212 0153 083) en minderjarige kind Timothy James Bhagwandin (950904 5251 080) Pradeepstraat 4, Manzilpark, Klerksdorp - <i>Singh</i> |
| 9. Abdul Rhayman Essop (550812 5149 085) 23 Murton Road, Rylands Estate, Athlone, Cape Town - <i>Razzak</i> | 9. Abdul Rhayman Essop (550812 5149 085) Murtonweg 23, Rylands Estate, Athlone, Kaapstad - <i>Razzak</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 10. | Rovina Edna Long (620621 0118 086) and minor child Nayoca Rosemary Maralize Long (790517 0210 085) PO Box 568, Ennerdale - <i>Dos Santos</i> | 10. | Rovina Edna Long (620621 0118 086) en minderjarige kind Nayoca Rosemary Maralize Long (790517 0210 085) Posbus 568, Ennerdale - <i>Dos Santos</i> |
| 11. | Emmerentia Frederika Pearse (650628 0080 086) PO Box 561, Link Hills - <i>Japp-Pearse</i> | 11. | Emmerentia Frederika Pearse (650628 0080 086) Posbus 561, Link Hills - <i>Japp-Pearse</i> |
| 12. | Fazel Kisten (720924 5236 088) PO Box 1772, Verulam - <i>Hassen</i> | 12. | Fazel Kisten (720924 5236 088) Posbus 1772, Verulam - <i>Hassen</i> |
| 13. | Lucas Vusimuzi Hlongwa (500618 5702 083) and his wife Ntombizekhaya Magdalena Hlongwa (600219 0266 080) PO Box 23, Cato Ridge - <i>Zulu</i> | 13. | Lucas Vusimuzi Hlongwa (500618 5702 083) sy eggenote Ntombizekhaya Magdalena Hlongwa (600219 0266 080) Posbus 23, Cato Ridge - <i>Zulu</i> |
| 14. | Rapuleng Frans Mosia (551127 5330 083) and his wife Nobaye Sophia Mosia (530620 0456 081) and minor children Kamo-helo Solomon Mosia (1984.07.06) Masentee Priscilla Mosia (1989.10.03) 10038 Mbabane Street, Zone 7, Sebokeng - <i>Mahase</i> | 14. | Rapuleng Frans Mosia (551127 5330 083) sy eggenote Nobaye Sophia Mosia (530620 0456 081) en minderjarige kinders Kamo-helo Solomon Mosia (1984.07.06) Masentee Priscilla Mosia (1989.10.03) Mbabanestraat 10038, Zone 7, Sebokeng - <i>Mahase</i> |
| 15. | Zizwe Thomas Vilakazi (610823 5258 089) 2697 Etwatwa East, Daveyton - <i>Mthimkhulu</i> | 15. | Zizwe Thomas Vilakazi (610823 5258 089) Etwatwa Oos 2697, Daveyton - <i>Mthimkhulu</i> |
| 16. | Alec Ramdass (561205 5157 082) and his wife Maureen Ramdass (600521 0671 080) and minor children Alecia Alec Ramdass (810129 0240 082) Alvino Romano Ramdass (850219 5223 083) 50 Crossandra Court, Malabar, Port Elizabeth - <i>Williams</i> | 16. | Alec Ramdass (561205 5157 082) sy eggenote Maureen Ramdass (600521 0671 080) en minderjarige kinders Alecia Alec Ramdass (810129 0240 082) Alvino Romano Ramdass (850219 5223 083) Crossandra Hof 50, Malabar, Port Elizabeth - <i>Williams</i> |
| 17. | Derek Robert Collard (430520 5072 084) 8 Musgrave Terrace, 446 Musgrave Road, Durban - <i>Simon</i> | 17. | Derek Robert Collard (430520 5072 084) Musgrave Terrace 8, Musgrave-weg 446, Durban - <i>Simon</i> |
| 18. | Raymond Jordaan (730824 5121 082) Magaliesburg, 103 Gans Street, Stonville, Germiston - <i>Smuts</i> | 18. | Raymond Jordaan (730824 5121 082) Magaliesburg, Gansstraat 103, Stonville, Germiston - <i>Smuts</i> |
| 19. | Rodney Govindasamy (610901 5200 085) and his wife Preba Govindasamy (650728 0045 087) and minor children Cheryl Govindasamy (831124 0139 082) Darren Govindasamy (850430 5097 084) 5 Manorgate Close, Southgate - <i>Govender</i> | 19. | Rodney Govindasamy (610901 5200 085) sy eggenote Preba Govindasamy (650728 0045 087) en minderjarige kinders Cheryl Govindasamy (831124 0139 082) Darren Govindasamy (850430 5097 084) Manorgate Close 5, Southgate - <i>Govender</i> |
| 20. | Jayson Bruce Nicholls (710910 5301 081) 2 Soetdoring, Orkney Crescent, Faerie Glen, Pretoria - <i>Connacher</i> | 20. | Jayson Bruce Nicholls (710910 5301 081) Soetdoring 2, Orkneysingel, Faerie Glen, Pretoria - <i>Connacher</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 21. | Henry Linton Pretorius (641012 5165 089) and his wife Susanna Margaretha Pretorius (671101 0137 087) and minor child Linton Nicolaas Pretorius (911230 5085 080) PO Box 21601, Bluff - <i>Rutherford</i> | 21. | Henry Linton Pretorius (641012 5165 089) sy eggenote Susanna Margaretha Pretorius (671101 0137 087) en minderjarige kind Linton Nicolaas Pretorius (911230 5085 080) Posbus 21601, Bluff - <i>Rutherford</i> |
| 22. | Dawn Burger (740707 0089 081) and minor child Drew Edward-John Burger (950707 5153 085) PO Box 6653, Westgate - <i>Williams</i> | 22. | Dawn Burger (740707 0089 081) en minderjarige kind Drew Edward-John Burger (950707 5153 085) Posbus 6653, Westgate - <i>Williams</i> |
| 23. | Munsami Kisten (521113 5652 087) and his wife Molly Anjelay Kisten (530515 0109 088) 262 Fernham Drive, Westham, Phoenix - <i>Pillay</i> | 23. | Munsami Kisten (521113 5652 087) sy eggenote Molly Anjelay Kisten (530515 0109 088) Fernhamrylaan 262, Westham, Phoenix - <i>Pillay</i> |
| 24. | Brian Victoria (710102 5163 089) 27 Blaine Street, Stanger - <i>David</i> | 24. | Brian Victoria (710102 5163 089) Blainestraat 27, Stanger - <i>David</i> |
| 25. | Toyise Mzimhle (1940.06.05) PO Box 1245, King Williams Town - <i>Mtya</i> | 25. | Toyise Mzimhle (1940.06.05) Posbus 1245, King Williams Town - <i>Mtya</i> |
| 26. | Lazarus Singo (200411 0162 300) PO Box 404, Vhufuli - <i>Tshivhasa</i> | 26. | Lazarus Singo (200411 0162 300) Posbus 404, Vhufuli - <i>Tshivhasa</i> |
| 27. | Deni Johannes Nguse (530410 5208 087) and his wife Dolly Annatoria Nguse (520114 0470 088) and minor children Nonjabulo Immaculate Nguse (870315 0421 080) Mthokozisi Fredrick Nguse (900319 5577 080) Nontokozo Glamorous Nguse (840420 0411 086) Sigodini Township, Edendale, Pietermaritzburg - <i>Ndimande</i> | 27. | Deni Johannes Nguse (530410 5208 087) sy eggenote Dolly Annatoria Nguse (520114 0470 088) en minderjarige kinders Nonjabulo Immaculate Nguse (870315 0421 080) Mthokozisi Fredrick Nguse (900319 5577 080) Nontokozo Glamorous Nguse (840420 0411 086) Sigodini Woongebied, Edendale, Pietermaritzburg - <i>Ndimande</i> |
| 28. | Thembalakhe Jacob Nongwede (520328 5204 082) and his wife Nomusa Agness Nongwede (560724 0375 086) PO Box 55, Harding - <i>Silangwe</i> | 28. | Thembalakhe Jacob Nongwede (520328 5204 082) sy eggenote Nomusa Agness Nongwede (560724 0375 086) Posbus 55, Harding - <i>Silangwe</i> |
| 29. | Mbulawa Piet Masombuka (530913 5382 083) 110 Esiziba Section 3, Tembisa - <i>Mnguni</i> | 29. | Mbulawa Piet Masombuka (530913 5382 083) Esiziba Section 110, Tembisa - <i>Mnguni</i> |
| 30. | Sizakele Diya Zotha (480222 5652 085) PO Box 303, Port Edward - <i>Diya</i> | 30. | Sizakele Diya Zotha (480222 5652 085) Posbus 303, Port Edward - <i>Diya</i> |
| 31. | Mzikayifani David Nxumalo (600123 5576 081) 142 Belair Road, Mayville - <i>Mvubu</i> | 31. | Mzikayifani David Nxumalo (600123 5576 081) Belairweg 142, Mayville - <i>Mvubu</i> |
| 32. | Sifiso Welcome Ngobese (680512 5557 088) PO Box 5535, Nquthu - <i>Mazibuko</i> | 32. | Sifiso Welcome Ngobese (680512 5557 088) Posbus 5535, Nquthu - <i>Mazibuko</i> |

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 33. | Simon Christopher Noge (510416 5498 184) PO de Wildt - <i>Mathibedi</i> | 33. | Simon Christopher Noge (510416 5498 184) Poskantoor de Wildt - <i>Mathibedi</i> |
| 34. | Marandela Thuvhakhali (330827 0096 088) PO Box 34, Kutama - <i>Matakala</i> | 34. | Marandela Thuvhakhali (330827 0096 088) Posbus 34, Kutama - <i>Matakala</i> |
| 35. | Butile Elliot Tshabalala (660923 5337 088) PO Box 22, Harrismith - <i>Thwala</i> | 35. | Butile Elliot Tshabalala (660923 5337 088) Posbus 22, Harrismith - <i>Thwala</i> |
| 36. | Joel Seshaba Motaung (570210 5283 085) 72 Tregoing Street, Linksfield - <i>Mlalazi</i> | 36. | Joel Seshaba Motaung (570210 5283 085) Tregoiingstraat 72, Linksfield - <i>Mlalazi</i> |
| 37. | Mlahleni Hamilton Ndlovu (390101 6596 088) PO Box 196, Nqutu - <i>Mchunu</i> | 37. | Mlahleni Hamilton Ndlovu (390101 6596 088) Posbus 196, Nqutu - <i>Mchunu</i> |
| 38. | Elliot Solomon Nqikilika (610220 5628 082) PO Box 751, Empangeni - <i>Mthethwa</i> | 38. | Elliot Solomon Nqikilika (610220 5628 082) Posbus 751, Empangeni - <i>Mthethwa</i> |
| 39. | Gavaza Lucy Mthombeni (731120 0495 087) PO Box 161, Letsitele - <i>Nkuna</i> | 39. | Gavaza Lucy Mthombeni (731120 0495 087) Posbus 161, Letsitele - <i>Nkuna</i> |
| 40. | Bernard Vusi Mathabela (700205 5610 082) 1915 Jabulani, PO Kwa Xuma - <i>Mathenjwa</i> | 40. | Bernard Vusi Mathabela (700205 5610 082) Jabulani 1915, Poskantoor Kwa Xuma - <i>Mathenjwa</i> |
| 41. | Mtobeli Simon Manquma (621019 5847 081) House 1712, NU 9, Mdatsane - <i>Ganati</i> | 41. | Mtobeli Simon Manquma (621019 5847 081) Huis 1712, NU 9, Mdatsane - <i>Ganati</i> |
| 42. | Fanyani Phillip Mukansi (640118 5386 087) PO Box 2114, Phalaborwa - <i>Mongwe</i> | 42. | Fanyani Phillip Mukansi (640118 5386 087) Posbus 2114, Phalaborwa - <i>Mongwe</i> |
| 43. | Jacob Maleka (610918 5550 087) House 2176, Thabong, Welkom - <i>Malinga</i> | 43. | Jacob Maleka (610918 5550 087) Huis 2176, Thabong, Welkom - <i>Malinga</i> |
| 44. | Mxoleleni Bethuel Mntungwa (690202 6168 089) PO Box 7897, Johannesburg - <i>Ntuli</i> | 44. | Mxoleleni Bethuel Mntungwa (690202 6168 089) Posbus 7897, Johannesburg - <i>Ntuli</i> |
| 45. | Johanna Ngwako Makgaba (480711 0406 083) PO Box 419, Letaba - <i>Mabuza</i> | 45. | Johanna Ngwako Makgaba (480711 0406 083) Posbus 419, Letaba - <i>Mabuza</i> |
| 46. | Isaac Sikhumbuzo Mkhize (620905 5978 085) PO Box 2, Nqutu - <i>Buthlezi</i> | 46. | Isaac Sikhumbuzo Mkhize (620905 5978 085) Posbus 2, Nqutu - <i>Buthlezi</i> |
| 47. | Makhulu Philemon Khanyeza (590516 5610 085) and his wife Khanyisile Eunice Khanyeza (620516 0492 087) PO Box 665, Ladysmith - <i>Mazibuko</i> | 47. | Makhulu Philemon Khanyeza (590516 5610 085) sy eggenote Khanyisile Eunice Khanyeza (620516 0492 087) Posbus 665, Ladysmith - <i>Mazibuko</i> |
| 48. | Peter Mahlatini Gumede (620112 5295 087) Private Bag X6005, Hluhluwe - <i>Ntuli</i> | 48. | Peter Mahlatini Gumede (620112 5295 087) Privaatsak X6005, Hluhluwe - <i>Ntuli</i> |

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 49. | Nofanelo Regina Ncofe (300606 1048 082) Balasi Location, Bisho - <i>Ngcofe</i> | 49. | Nofanelo Regina Ncofe (300606 1048 082) Balasi Woongebied, Bisho - <i>Ngcofe</i> |
| 50. | Robert Mphatheni Ntanz (640923 5542 088) PO Box 16, Nqutu - <i>Ntshangase</i> | 50. | Robert Mphatheni Ntanz (640923 5542 088) Posbus 16, Nqutu - <i>Ntshangase</i> |
| 51. | Mhlothini Delicious Ngwenya (570405 0211 087) PO Box 47, Malalane - <i>Mavundla</i> | 51. | Mhlothini Delicious Ngwenya (570405 0211 087) Posbus 47, Malalane - <i>Mavundla</i> |
| 52. | Sizakele Magnificent Nxumalo (701015 0422 089) House 9075, Section 5, Madadeni - <i>Magubane</i> | 52. | Sizakele Magnificent Nxumalo (701015 0422 089) Huis 9075, Seksie 5, Madadeni - <i>Magubane</i> |
| 53. | Harry Ngwendu (581222 5817 082) 1628 A Zola North, Kwa Xuma - <i>Xoma</i> | 53. | Harry Ngwendu (581222 5817 082) 1628 A Zola Noord, Kwa Xuma - <i>Xoma</i> |
| 54. | Mxolisi Lawrence Prens (441208 5377 086) 22 Hempe Street, Kwa Nobuhle - <i>Toyo</i> | 54. | Mxolisi Lawrence Prens (441208 5377 086) Hempestraat 22, Kwa Nobuhle - <i>Toyo</i> |
| 55. | Solomon Ramokgolela (621025 5983 081) 131 - 22nd Avenue, Alexandra - <i>Rakgotho</i> | 55. | Solomon Ramokgolela (621025 5983 081) 22ste Laan 131, Alexandra - <i>Rakgotho</i> |
| 56. | Tendani Joseph Bulasigobo (520503 0114 907) and his wife Namadzavho Rosinah Bulasigobo (560426 0386 085) and minor children Fulufhelo Cedrick Bulasigobo (1981.04.15) Fhatuwani Bulasigobo (1984.05.01) Dzudzawani Tshiwela Bulasigobo (1987.06.02) Mbavhalelo Priscilla Bulasigobo (1990.03.05) Tshamaano Rachel Bulasigobo (1992.09.29) PO Box 645, Dzanani - <i>Sigida</i> | 56. | Tendani Joseph Bulasigobo (520503 0114 907) sy eggenote Namadzavho Rosinah Bulasigobo (560426 0386 085) en minderjarige kinders Fulufhelo Cedrick Bulasigobo (1981.04.15) Fhatuwani Bulasigobo (1984.05.01) Dzudzawani Tshiwela Bulasigobo (1987.06.02) Mbavhalelo Priscilla Bulasigobo (1990.03.05) Tshamaano Rachel Bulasigobo (1992.09.29) Posbus 645, Dzanani - <i>Sigida</i> |
| 57. | Phumlani Ciprian Khoza (570502 5679 084) and his wife Busisiwe Catherine Khoza (1959.02.01) Private Bag X9924, Ladysmith - <i>Hlomuka</i> | 57. | Phumlani Ciprian Khoza (570502 5679 084) sy eggenote Busisiwe Catherine Khoza (1959.02.01) Privaatsak X9924, Ladysmith - <i>Hlomuka</i> |
| 58. | Mapula Grace Monyai (600503 0480 084) PO Box 999, Tzaneen - <i>Monyela</i> | 58. | Mapula Grace Monyai (600503 0480 084) Posbus 999, Tzaneen - <i>Monyela</i> |
| 59. | Vusumuzi Simon Ncengwa (670824 5389 087) PO Box 4728, Stanger - <i>Mthethwa</i> | 59. | Vusumuzi Simon Ncengwa (670824 5389 087) Posbus 4728, Stanger - <i>Mthethwa</i> |
| 60. | Bheki Ernest Dlamini (701003 5893 082) PO Box 76, Pongola - <i>Ngobese</i> | 60. | Bheki Ernest Dlamini (701003 5893 082) Posbus 76, Pongola - <i>Ngobese</i> |
| 61. | Frank Hlangwane (620608 5313 085) PO Box 1507, Kabokweni - <i>Ngobe</i> | 61. | Frank Hlangwane (620608 5313 085) Posbus 1507, Kabokweni - <i>Ngobe</i> |

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 62. | Phineas Samuel Matshupa (631117 5359 087) PO Box 5057, Molototsi - <i>Matshuba</i> | 62. | Phineas Samuel Matshupa (631117 5359 087) Posbus 5057, Molototsi - <i>Matshuba</i> |
| 63. | Lebogang Isaiah Nchika (720826 5532 087) 272 Jouberton Location, Klerksdorp - <i>Marumole</i> | 63. | Lebogang Isaiah Nchika (720826 5532 087) Jouberton Woongebied 272, Klerksdorp - <i>Marumole</i> |
| 64. | Musa John Nhlengethwa (670809 5430 080) PO Box 3012, Ogies - <i>Phaahla</i> | 64. | Musa John Nhlengethwa (670809 5430 080) Posbus 3012, Ogies - <i>Phaahla</i> |
| 65. | Godfrey Thembinkosi Shandu (560416 5639 083) PO Box 17223, Leachville, Brakpan - <i>Prince</i> | 65. | Godfrey Thembinkosi Shandu (560416 5639 083) Posbus 17223, Leachville, Brakpan - <i>Prince</i> |
| 66. | Jabulani Johannes Thwala (570913 5599 083) PO Box 142, Ladysmith - <i>Ndebele</i> | 66. | Jabulani Johannes Thwala (570913 5599 083) Posbus 142, Ladysmith - <i>Ndebele</i> |
| 67. | Gembe Hastings Ntuli (460609 5256 087) and his wife Fikile Monica Ntuli (481224 0478 085) PO Box 40, Gingindlovu - <i>Nxumalo</i> | 67. | Gembe Hastings Ntuli (460609 5256 087) sy eggenote Fikile Monica Ntuli (481224 0478 085) Posbus 40, Gingindlovu - <i>Nxumalo</i> |
| 68. | Senzo Victor Nkwanyana (551018 5713 081) A 499 Umlazi Township, Durban - <i>Zulu</i> | 68. | Senzo Victor Nkwanyana (551018 5713 081) Umlazi Woongebied A 499, Durban - <i>Zulu</i> |
| 69. | Caulani Nokwenyuka (460401 5538 080) PO Box 533, Bizana - <i>Mihlali</i> | 69. | Caulani Nokwenyuka (460401 5538 080) Posbus 533, Bizana - <i>Mihlali</i> |
| 70. | Bheki Themba Khuzwayo (600808 5997 085) and his wife Bongiwe Sarah Khuzwayo (631210 0525 081) PO Box 993, Esikhawini - <i>Xulu</i> | 70. | Bheki Themba Khuzwayo (600808 5997 085) sy eggenote Bongiwe Sarah Khuzwayo (631210 0525 081) Posbus 993, Esikhawini - <i>Xulu</i> |
| 71. | Vuyani Matshamba (560620 5756 082) PO Box 277, Stutterheim - <i>Gwebushe</i> | 71. | Vuyani Matshamba (560620 5756 082) Posbus 277, Stutterheim - <i>Gwebushe</i> |
| 72. | Lloyd Linda Mnguni (690410 5734 083) House V1312, Umlazi Township, Umlazi - <i>Mcunu</i> | 72. | Lloyd Linda Mnguni (690410 5734 083) Huis V1312, Umlazi Woongebied, Umlazi - <i>Mcunu</i> |
| 73. | Alfred Sipho Bungane (600225 5866 089) and his wife Virginia Ntombzanele Bungane (610210 0651 080) 220 Emmangweni Section, Tembisa - <i>Shongwe</i> | 73. | Alfred Sipho Bungane (600225 5866 089) sy eggenote Virginia Ntombzanele Bungane (610210 0651 080) Emmangweni Section 220, Tembisa - <i>Shongwe</i> |
| 74. | Bheka Mandlenkosi Dludla (630528 5320 088) and his wife Nelisiwe Ethel Dludla (650605 0575 083) PO Box 1150, Eshowe - <i>Shandu</i> | 74. | Bheka Mandlenkosi Dludla (630528 5320 088) sy eggenote Nelisiwe Ethel Dludla (650605 0575 083) Posbus 1150, Eshowe - <i>Shandu</i> |
| 75. | Jaftha Snyer (1941.05.15) 224 Bonteheuwel Avenue, Bonteheuwel - <i>Snyders</i> | 75. | Jaftha Snyer (1941.05.15) Bonteheuwellaan 224, Bonteheuwel - <i>Snyders</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 76. | Mpitizeli Livingstone Gantana (1928.05.04) PO Box 910, King Williams Town - <i>Mazomba</i> | 76. | Mpitizeli Livingstone Gantana (1928.05.04) Posbus 910, King Williams Town - <i>Mazomba</i> |
| 77. | Alphios Nyoni Ntombela (570217 5618 087) PO Box 7317, Empangeni Rail - <i>Mchunu</i> | 77. | Alphios Nyoni Ntombela (570217 5618 087) Posbus 7317, Empangeni Rail - <i>Mchunu</i> |
| 78. | Mokgaetsi Paulina Mothoa (431006 0395 083) PO Box 950, Groothoek - <i>Boale</i> | 78. | Mokgaetsi Paulina Mothoa (431006 0395 083) Posbus 950, Groothoek - <i>Boale</i> |
| 79. | Thaloki Abram Mokoele (551119 5394 086) PO Box 570, Bochum - <i>Moketla</i> | 79. | Thaloki Abram Mokoele (551119 5394 086) Posbus 570, Bochum - <i>Moketla</i> |
| 80. | Makonde Samuel Masumuwe (340101 6330 083) PO Box 404, Vhufuli - <i>Maluselo</i> | 80. | Makonde Samuel Masumuwe (340101 6330 083) Posbus 404, Vhufuli - <i>Maluselo</i> |
| 81. | Johannes Malose Ledwaba (620414 5790 087) House 1610, Mathibe Town, Hammanskraal - <i>Molomo</i> | 81. | Johannes Malose Ledwaba (620414 5790 087) Huis 1610, Mathibe Dorp, Hammanskraal - <i>Molomo</i> |
| 82. | Strike Sisane (570718 5309 080) and his wife Mimie Sisane (571001 0449 089) and minor child Busisiwe Sinah Ingrid Sisane (1983.07.23) House 12321, Mamelodi East - <i>Mkhize</i> | 82. | Strike Sisane (570718 5309 080) sy eggenote Mimie Sisane (571001 0449 089) en minderjarige kind Busisiwe Sinah Ingrid Sisane (1983.07.23) Huis 12321, Mamelodi Oos - <i>Mkhize</i> |
| 83. | Tolo Frans Kutumela (480613 5211 080) PO Box 2451, Pietersburg - <i>Tolo</i> | 83. | Tolo Frans Kutumela (480613 5211 080) Posbus 2451, Pietersburg - <i>Tolo</i> |
| 84. | Zalisile Michael Volstruis (560110 5896 088) 34 Kinikini Street, Kwanobuhle, Uitenhage - <i>Moni</i> | 84. | Zalisile Michael Volstruis (560110 5896 088) Kinikinistraat 34, Kwanobuhle, Uitenhage - <i>Moni</i> |
| 85. | Thamsanqa Dominic Msibi (670529 5564 080) PO Box 2, Buxedeni - <i>Hlatshwayo</i> | 85. | Thamsanqa Dominic Msibi (670529 5564 080) Posbus 2, Buxedeni - <i>Hlatshwayo</i> |
| 86. | Brigid Mthembu (500825 0647 086) and minor child Phiwe Peter Mthembu (1979.05.30) House 774, Phase 3, Diepkloof - <i>Litchfield</i> | 86. | Brigid Mthembu (500825 0647 086) en minderjarige kind Phiwe Peter Mthembu (1979.05.30) Huis 774, Fase 3, Diepkloof - <i>Litchfield</i> |
| 87. | Israel Lemogang du Plessis (700605 6274 087) PO Box 265, Lichtenburg - <i>Mooketsi</i> | 87. | Israel Lemogang du Plessis (700605 6274 087) Posbus 265, Lichtenburg - <i>Mooketsi</i> |
| 88. | Sidumo David Tshapa (500831 5386 084) and his wife Audrinah Bongi Thsapa (530427 0709 083) PO Box 78, St Wendelings - <i>Zondi</i> | 88. | Sidumo David Tshapa (500831 5386 084) sy eggenote Audrinah Bongi Thsapa (530427 0709 083) Posbus 78, St Wendelings - <i>Zondi</i> |

- | | | | |
|------|--|------|--|
| 89. | Fkaneng Naphtali Mgimango (470727 5683 080) PO Box 870, Mabieskraal - <i>Madimabe</i> | 89. | Fkaneng Naphtali Mgimango (470727 5683 080) Posbus 870, Mabieskraal - <i>Madimabe</i> |
| 90. | Bhekuyise Alpha Mandlwana (141215 5147 081) and his wife Maud Mamthethwa Mandlwana (190919 0246 083) PO Box 23096, Isipingo - <i>Madonsela</i> | 90. | Bhekuyise Alpha Mandlwana (141215 5147 081) sy eggenote Maud Mamthethwa Mandlwana (190919 0246 083) Posbus 23096, Isipingo - <i>Madonsela</i> |
| 91. | Kgashane Rufus Masekela (620302 6159 081) PO Box 762, Dwarsrivier - <i>Ramoadi</i> | 91. | Kgashane Rufus Masekela (620302 6159 081) Posbus 762, Dwarsrivier - <i>Ramoadi</i> |
| 92. | Vani David Khumalo (530718 5246 083) House 758, Sthama Section, Tembisa - <i>Maseko</i> | 92. | Vani David Khumalo (530718 5246 083) Huis 758, Sthama Seksie, Tembisa - <i>Maseko</i> |
| 93. | Melusi Stewart Madlala (660727 5512 081) PO Box 187, Nquthu - <i>Mchunu</i> | 93. | Melusi Stewart Madlala (660727 5512 081) Posbus 187, Nquthu - <i>Mchunu</i> |
| 94. | Sunnyboy Skhunyana Zondo (690320 5722 084) 232 Monise Section, Katlehong - <i>Thusi</i> | 94. | Sunnyboy Skhunyana Zondo (690320 5722 084) Monise Seksie 232, Katlehong - <i>Thusi</i> |
| 95. | Amon Mondlane (620803 5327 082) and his wife Florah Crinah Mondlane (631209 0583 082) and minor child Nonsikelelo Amanda Mondlane (950117 0296 089) PO Box 5884, Benoni - <i>Langa</i> | 95. | Amon Mondlane (620803 5327 082) sy eggenote Florah Crinah Mondlane (631209 0583 082) en minderjarige kind Nonsikelelo Amanda Mondlane (950117 0296 089) Posbus 5884, Benoni - <i>Langa</i> |
| 96. | Seponono Samuel Mgidi (661106 5395 087) PO Box 871, Dennilton - <i>Sindane</i> | 96. | Seponono Samuel Mgidi (661106 5395 087) Posbus 871, Dennilton - <i>Sindane</i> |
| 97. | Lesiba Alfred Ramalekane (480927 5458 081) PO Box 58, Shiluvane - <i>Maatshehle</i> | 97. | Lesiba Alfred Ramalekane (480927 5458 081) Posbus 58, Shiluvane - <i>Maatshehle</i> |
| 98. | Siyabulela Morningstar Siwela (691120 5414 081) Room 169, Vaal Power Station, Viljoensdrift - <i>Maqolo</i> | 98. | Siyabulela Morningstar Siwela (691120 5414 081) Kamer 169, Vaal Krag Stasie, Viljoensdrift - <i>Maqolo</i> |
| 99. | Simon Jack Chauke (720801 5814 082) 828 Block JJ, Soshanguve - <i>Khondowe</i> | 99. | Simon Jack Chauke (720801 5814 082) 828 Blok JJ, Soshanguve - <i>Khondowe</i> |
| 100. | Ernest Zungu (691119 5588 084) Shop 15 Baulevard Centre, Old Main Road, Hillcrest - <i>Mhlaba</i> | 100. | Ernest Zungu (691119 5588 084) Winkel 15 Baulevard Sentrum, Ou Hoofweg, Hillcrest - <i>Mhlaba</i> |
| 101. | Bhekinkosi November Maminza (611127 5342 086) PO Box 7044, Empangeni Rail - <i>Ndimande</i> | 101. | Bhekinkosi November Maminza (611127 5342 086) Posbus 7044, Empangeni Rail - <i>Ndimande</i> |
| 102. | Paul James Mdlalose (700426 5726 088) 4 Laburnum Road, Pietermaritzburg - <i>Nauman</i> | 102. | Paul James Mdlalose (700426 5726 088) Laburnumweg 4, Pietermaritzburg - <i>Nauman</i> |

- | | | | |
|------|---|------|--|
| 103. | Welhemina Mooban Kgwahla (610825 0596 082) Mamabolo School, Leshoane - <i>Bopape</i> | 103. | Welhemina Mooban Kgwahla (610825 0596 082) Mamabolo Skool, Leshoane - <i>Bopape</i> |
| 104. | Hlabi Derrick Ntshingila (570615 5284 083) Private Bag X9924, Ladysmith - <i>Sibiya</i> | 104. | Hlabi Derrick Ntshingila (570615 5284 083) Privaatsak X9924, Ladysmith - <i>Sibiya</i> |
| 105. | Welile Dail Nqwarani (630531 5666 088) 36 Puma Street, Dellville Park - <i>Maganie</i> | 105. | Welile Dail Nqwarani (630531 5666 088) Pumastraat 36, Dellville Park - <i>Maganie</i> |
| 106. | Fanana Nkosinathi Nyawo (600306 5742 080) PO Box 33, Ingwavuma - <i>Mafuleka</i> | 106. | Fanana Nkosinathi Nyawo (600306 5742 080) Posbus 33, Ingwavuma - <i>Mafuleka</i> |
| 107. | Muva Mingane (420227 5238 085) PO Box 96, Kwangwanase - <i>Mngomezulu</i> | 107. | Muva Mingane (420227 5238 085) Posbus 96, Kwangwanase - <i>Mngomezulu</i> |
| 108. | Deleliwe Obed Ziqubu (330101 7390 088) PO Box 14, Dundee - <i>Langa</i> | 108. | Deleliwe Obed Ziqubu (330101 7390 088) Posbus 14, Dundee - <i>Langa</i> |
| 109. | Fhatuwani Alfred Dale (580505 6237 081) PO Box 41, Vhufuli - <i>Ramakuwela</i> | 109. | Fhatuwani Alfred Dale (580505 6237 081) Posbus 41, Vhufuli - <i>Ramakuwela</i> |
| 110. | Richard Mathebula (720614 5453 086) House 5186 Twatwa, Extention 7, Daveyton - <i>Gudla</i> | 110. | Richard Mathebula (720614 5453 086) Huis 5186 Twatwa, Uitbreiding 7, Daveyton - <i>Gudla</i> |
| 111. | Sandile Phumulani Ngwenya (740613 5434 084) Private Bag X9973, Ladysmith - <i>Maphanga</i> | 111. | Sandile Phumulani Ngwenya (740613 5434 084) Privaatsak X9973, Ladysmith - <i>Maphanga</i> |
| 112. | Jongisipho Desmond Billie (570912 5752 080) 68 Gunguluza Street, New Brighton, Port Elizabeth - <i>Luzipo</i> | 112. | Jongisipho Desmond Billie (570912 5752 080) Gunguluzastraat 68, New Brighton, Port Elizabeth - <i>Luzipo</i> |
| 113. | Falakhe Vikinduku Khumalo (651004 5266 089) PO Box 58, Tugela Ferry - <i>Ngubane</i> | 113. | Falakhe Vikinduku Khumalo (651004 5266 089) Posbus 58, Tugela Ferry - <i>Ngubane</i> |
| 114. | Shiyani Paul Lamore (590607 5317 084) House 520 B, Zola 3, Kwa Xuma - <i>Shongwe</i> | 114. | Shiyani Paul Lamore (590607 5317 084) Huis 520 B, Zola 3, Kwa Xuma - <i>Shongwe</i> |
| 115. | Matthews Nelani Mkololo (620102 6090 082) Department of Agric and Env Affairs, PO Port St Johns - <i>Bobi</i> | 115. | Matthews Nelani Mkololo (620102 6090 082) Departement van Landbou en Omgewing Sake, Poskantoor Port St Johns - <i>Bobi</i> |
| 116. | Thabo Abram Ngwanakhumo (491109 5491 084) PO Box 124, Dzanani - <i>Denga</i> | 116. | Thabo Abram Ngwanakhumo (491109 5491 084) Posbus 124, Dzanani - <i>Denga</i> |
| 117. | Thabang Lazarus Motuang (580726 5847 080) 1510 Nkaki Street, Thokoza - <i>Mahonko</i> | 117. | Thabang Lazarus Motuang (580726 5847 080) Nkakistraat 1510, Thokoza - <i>Mahonko</i> |

118. Tinti Petrus Dhlamini (600411 5443 083) Polelong Village, Witsieshoek - *Motaung*
119. Sikhosiphi Jacob Mshengu (470924 5536 083) Gomane Location, Impendle - *Zondi*
120. Musa Sphiwe Ndlovu (741007 5372 080) Private Bag X5597, Greytown - *Mthalande*
121. Lomgwaqo Lizzie Mathebula (490614 0313 085) PO Box 262, Hectorspruit - *Nkosi*
122. Sithembiso Goodwill Ngema (690108 5387 085) Private Bag X2105, Nyoni - *Mthembu*
123. Jabulani Velaphi Herbert Mazibuko (710829 5378 081) House 275, Jabavu, PO Steadville - *Simelane*
124. Lulama Goodman Mhambi (591213 5853 084) and his wife Nosakele Nontsokolo Mhambi (611111 1170 089) PO Box 209, King Williams Town - *Ngubelanga*
125. Bhekinkosi Vimcent Mbatha (520217 5379 087) Private Bag X70157, Wasbank - *Sithole*
126. Mlungwa Petrus Mahlangu (581223 5468 082) and his wife Bahlezi Linah Mahlangu (600327 0489 089) and minor child Busisiwe Julia Mahlangu (851015 0440 089) PO Box 848, Siyabuswa - *Skhosana*
127. Jabulani Josiah Mhlongo (600226 5323 089) and his wife Ntombenhle Irene Mhlongo (610721 0657 083) PO Box 467, Empangeni - *Mthiyane*
128. Louis Johannes Venter (731112 5027 080) PO Box 28117, Sunnyside - *O'Neil*
118. Tinti Petrus Dhlamini (600411 5443 083) Polelong Dorp, Witsieshoek - *Motaung*
119. Sikhosiphi Jacob Mshengu (470924 5536 083) Gomane Woongebied, Impendle - *Zondi*
120. Musa Sphiwe Ndlovu (741007 5372 080) Privaatsak X5597, Greytown - *Mthalande*
121. Lomgwaqo Lizzie Mathebula (490614 0313 085) Posbus 262, Hectorspruit - *Nkosi*
122. Sithembiso Goodwill Ngema (690108 5387 085) Privaatsak X2105, Nyoni - *Mthembu*
123. Jabulani Velaphi Herbert Mazibuko (710829 5378 081) Huis 275, Jabavu, Poskantoor Steadville - *Simelane*
124. Lulama Goodman Mhambi (591213 5853 084) sy eggenote Nosakele Nontsokolo Mhambi (611111 1170 089) Posbus 209, King Williams Town - *Ngubelanga*
125. Bhekinkosi Vimcent Mbatha (520217 5379 087) Privaatsak X70157, Wasbank - *Sithole*
126. Mlungwa Petrus Mahlangu (581223 5468 082) sy eggenote Bahlezi Linah Mahlangu (600327 0489 089) en minderjarige kind Busisiwe Julia Mahlangu (851015 0440 089) Posbus 848, Siyabuswa - *Skhosana*
127. Jabulani Josiah Mhlongo (600226 5323 089) sy eggenote Ntombenhle Irene Mhlongo (610721 0657 083) Posbus 467, Empangeni - *Mthiyane*
128. Louis Johannes Venter (731112 5027 080) Posbus 28117, Sunnyside - *O'Neil*

No. 300**23 February 1996****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

No. 300**23 Februarie 1996****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in *kursief gedruk*, goedgekeur:

- | | |
|---|--|
| 1. Graham Kinsley Farrow (570929 5104 088) 53
Namakwadui Road, Birch Acres, Kempton
Park - <i>Terick Johannes</i> | 1. Graham Kinsley Farrow (570929 5104 088)
Namakwaduiweg 53, Birch Acres, Kempton
Park - <i>Terick Johannes</i> |
| 2. Patrick Harry George Fox (561120 5208 084)
PO Box 431, Kestel - <i>Patrick Henry George</i> | 2. Patrick Harry George Fox (561120 5208 084)
Posbus 431, Kestel - <i>Patrick Henry George</i> |
| 3. Derek Robert Simon (430520 5072 084) 8
Musgrave Terrace, 446 Musgrave Road,
Durban - <i>Dean Derek</i> | 3. Derek Robert Simon (430520 5072 084)
Musgrave Terrace 8, Musgraveweg 446,
Durban - <i>Dean Derek</i> |
| 4. Jayson Bruce Connacher (710910 5301 081)
2 Soetdoring, Orkney Crescent, Faerie Glen,
Pretoria - <i>Jayson Bruce Eric</i> | 4. Jayson Bruce Connacher (710910 5301 081)
Soetdoring 2, Orkneysingel, Faerie Glen,
Pretoria - <i>Jayson Bruce Eric</i> |
| 5. Dawn Williams (740707 0089 081) PO Box
6653, Westgate - <i>Dawn Amber</i> | 5. Dawn Williams (740707 0089 081) Posbus
6653, Westgate - <i>Dawn Amber</i> |
| 6. Munsami Pillay (521113 5652 087) 262
Fernham Drive, Westham, Phoenix - <i>Munsami
Kisten</i> | 6. Munsami Pillay (521113 5652 087) Fernham-
rylaan 262, Westham, Phoenix - <i>Munsami
Kisten</i> |
| 7. Jacob Malinga (610918 5550 087) House
2176, Thabong, Welkom - <i>Jacob Isaac Fusi</i> | 7. Jacob Malinga (610918 5550 087) Huis 2176,
Thabong, Welkom - <i>Jacob Isaac Fusi</i> |
| 8. Nofanelo Regina Ngcofe (300606 1048 082)
Baiasi Location, Bisho - <i>Nofanele Regina</i> | 8. Nofanelo Regina Ngcofe (300606 1048 082)
Baiasi Woongebied, Bisho - <i>Nofanele Regina</i> |
| 9. Louis Johannes O'Neil (731112 5027 080) PO
Box 28117, Sunnyside - <i>John-Louis</i> | 9. Louis Johannes O'Neil (731112 5027 080)
Posbus 28117, Sunnyside - <i>John-Louis</i> |
| 10. Henry Emandien (1937.07.20) 26
Capriconway, Ocean View - <i>Gairodien</i> | 10. Henry Emandien (1937.07.20) Capriconweg
26, Ocean View - <i>Gairodien</i> |

No. 301**23 February 1996****BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)****NOTICE OF RECTIFICATION****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 232 of Government Notice 202 which was published in *Government Gazette* No. 16922, dated 9 February 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Sibusiso Dlamini (740616 5641 08 7), Gezibuso Location, Pietermaritzburg—*Njilo*.

No. 301

23 Februarie 1996

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 232 van Goewermenskennisgewing 202 wat in *Staatskoerant* No. 16922 gedateer 9 Februarie 1996, gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

1. Sibusiso Dlamini (740616 5641 08 7), Gezubuso-woongebied, Pietermaritzburg—**Njilo**.
-

No. 302

23 February 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 132 of Government Notice 202 which was published in *Government Gazette* No. 16966, dated 9 February 1996, is hereby rectified to read as follows:

2. Mkhulunyelwa Maxwel Sikhakhane (541120 5260 08 0), Room M4, Setho Hostel, Vosloorus, Boksburg—**Mgaga**.
-

No. 302

23 Februarie 1996

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 132 van Goewermenskennisgewing 202 wat in *Staatskoerant* No. 16966 gedateer 9 Februarie 1996, gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

2. Mkhulunyelwa Maxwel Sikhakhane (541120 5260 08 0), Kamer M4, Setho Hostel, Vosloorus, Boksburg—**Mgaga**.
-

No. 303

23 February 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 108 of Government Notice 202 which was published in *Government Gazette* No. 16966, dated 9 February 1996, is hereby rectified to read as follows:

3. Albert Rashikombo (690726 5665 08 3), House 7169, Orlando West, P.O. Orlando—**Mabona**.
-

No. 303

23 Februarie 1996

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 108 van Goewermenskennisgewing 202 wat in *Staatskoerant* No. 16966 gedateer 9 Februarie 1996, gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

3. Albert Rashikombo (690726 5665 08 3), Huis 7169, Orlando-Wes, Poskantoor Orlando—**Mabona**.

No. 304

23 February 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 97 of Government Notice 202 which was published in *Government Gazette* No. 16966, dated 9 February 1996, is hereby rectified to read as follows:

4. Kubendra Ramiah Chetty (770228 5097 08 9) and his wife Krishnaveni Chetty (760617 0151 08 5), 22 Etna Drive, Shallcross—**Ramiah**.

No. 304

23 Februarie 1996

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 97 van Goewermmentskennisgewing 202 wat in *Staatskoerant* No. 16966 gedateer 9 Februarie 1996 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

4. Kubendra Ramiah Chetty (770228 5097 08 9) en sy eggenote Krishnaveni Chetty (760617 0151 08 5), Etnarylaan 22, Shallcross—**Ramiah**.

No. 305

23 February 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 3 of Government Notice 202 which was published in *Government Gazette* No. 16966 dated 9 February 1996, is hereby rectified to read as follows:

Zandile Rose Beatrice Mbuyazi (630412 0682 08 3), P.O. Box 5803, Mtubatuba—**Mgenge**.

No. 305

23 Februarie 1996

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 3 van Goewermmentskennisgewing 202 wat in *Staatskoerant* No. 16966 gedateer 9 Februarie 1996 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Zandile Rose Beatrice Mbuyazi (630412 0682 08 3), Posbus 5803, Mtubatuba—**Mgenge**.

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Nini Margaret Kholane (680507 0658 089) 918 Mabe Street, Parys - *Nini Margaret*
2. Booysen Lephoi Mbonyane (670430 5388 085) 2641 Bekuzulu Street, Kagiso II - *Boysana Lephoi*
3. Zengaphi George Somi (630605 5410 083) 13 Argyle House, 30 Argyle Street, East London - *Andile George*
4. Sarah Motisa Sithole (590909 0634 087) 698 Mmakaunyana Village, Vyeboslaagte, North West - *Sarah Ntsako*
5. Jonathan Makhudu (580517 5935 086) 14th - 2nd Avenue, Alexandra - *Kgahe Jonathan*
6. Pumelele Philmon Mtati (700716 5568 088) 4052 Site & Service, Port Elizabeth - *Phumelele Philemon*
7. Ebrahiema Galank (1941.01.19) 222 Nontague Road, Rugby Waterwickshire, England - *Gregory Ebrahima*
8. Patience Nomaitobe Ngxabane (560519 0799 081) Reena Court, High Level Road, Sea Point - *Patience Nomahobe Nokwanda*
9. Sello Wilfred Thema (470828 5695 080) Private Bag X1106, Sovenga - *Wilfrid Elias Sello*
10. Pipiza Amos Mthethwa (660304 5827 081) PO Box 11, Hlobane - *Amos Vusi*
11. Derek Carstens Brown (470801 5197 084) PO Mataffin - *Derek Carson*
12. Leila Florbela de Abreu Neves (701101 0267 086) 6 Laddie Court, 81 Alexander Street, Turffontein - *Leila Florbela de Abreu Dias*
13. Balamani Naidoo (470626 0062 086) Road 703, House 173, Montford - *Balamani Devi*
14. Charles Wason (490603 5101 181) 6 Avery Court, 46 Hesketh Drive, Hayfields, Pietermaritzburg - *Charles Donnelly*
15. Konstantinos Economopoulos (540126 5182 183) PO Box 4925, Secunda - *Constantine*
16. Agaath Elizabeth Anne Martinez (530427 0129 084) 801 Raschers cnr, 70 Loveday Street, Johannesburg - *Susan*
17. Sharon Gluckman (530403 0040 084) 16 Abercorn Avenue, Hursthill, Johannesburg - *Sharon Vida*
18. Ronald Swartz (450610 5109 088) 36 Langemere Street, Northpine, Brackenfell - *Ridaah*
19. Helgard du Preez (340220 5032 084) 123 Willson Street, Fairland - *Hector*
20. Dianne Margaret Capaima (700607 0182 084) 12E Scheldt Walk, Hanover Park - *Shameez*

No. 307

23 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Thenijiwe Mdunge (740203 0610 084) 3191 Kwamakuta Township, Amanzimtoti - *Winnie Gugu Thenjiwe*
2. Margaret Batyi (711011 0662 087) 4335 NU 2, Mdantsane - *Margaret Buyelani*
3. Lena Grosh (460126 0554 085) 52 Lilalia Street, Lentegour, Mitchells Plain - *Maria Magdelene*
4. Jean Wilhelmina Essa, (1949.12.29) 4 Olifant Road, Primrose Park, Athlone - *Juwaya*
5. Elizabeth Joseph (1947.02.27) 304 Trinity Hall, Highlands Road, Yeoville, Johannesburg - *Mary Elizabeth*
6. Regina Jabulile Sibongile Mthimkhulu (1940.06.06) PO Box 97, Mahlabatini - *Sibongile Regina Jabulile*
7. Moses Matola (650317 5231 080) 2268 Clark Street, Protea South - *Mussa Ali*
8. Kitshimani Freddie Manzana (650216 5429 084) St Raphaels Church, PO Box 155, Khayelitsha - *Gijimani Freddie*
9. Jabulane Busane Sithole (580531 5873 080) 143-12 Avenue, Alexandria Township, Johannesburg - *Jabulani Busani*
10. Humbulani Nelson Netshivhodza (1967.12.14) PO Box 518, Sibasa - *Hubulani Michael*
11. Molefe William Madise (1969.05.02) 1539 Temba, North-West - *William Molefe Brown*
12. Zwelabantu Mavata (550101 8077 083) 22 Bukali Street, Zwile, Port Elizabeth - *Zwelabantu Edward*
13. Kgolane Kqri Phasha (650516 0339 083) 390 Pauline Spruitjie Street, Garsfontein - *Kgolane Caroline*
14. Titus Augustus Mphela (740805 5575 086) House 161, Kgatlaping Section, Tembisa - *Titus Malleka*
15. Meshack Rapoo (730129 5390 087) 1100 Xuma Street, Dube Village - *Meshack Tebogo*
16. Patrick Mandla Ndlovu (701029 5616 082) Shambi Unity, PO Box 86072, Phoenix - *Bizokwakhe Patrick Mandla*
17. Rina Mogatoe (490809 0682 089) 186 Mosiathaga Street, Thabologang, Coligny - *Ritta*

No. 308

23 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Samuel Lansbury Ditshego (550717 5391 084) House 8631, Kagiso 2, Kagisa - *Mosalagae Samuel*
2. Mamotsheale Elizabeth Mokoena (590622 0985 082) PO Box 62301, Marshalltown - *Mamotsheare Elizabeth*
3. Majuba Majola (490416 5468 082) Private Bag X6011, Hluhluwini - *Ephraim Majuba*
4. Rosemary Mohlontlo (670801 0713 081) PO Box 31, Berlin - *Rosemary Nonzwakazi*
5. Erick Motseme Khosi (620403 5676 081) House 2664 Emeleni Extension, PO Kwa Xuma - *Eric Khotso*
6. Priscilla Shezi (730410 0612 083) Dwengu High School, Private Bag 46, Mid Illovo - *Zibuyile Priscilla*
7. Sabius Mmemme Mosothoane (740820 1002 084) Stand 9399, Mopedi Street, Sebokeng - *Sebia Malesedi*
8. Ronald Keith Louw (650430 5235 082) 329 Bonteheuwel Avenue, Bonteheuwel - *Rafiq*
9. Monde Jerryline Ngenda (551106 0829 083) 4 Hutchinson Road, Bergvliet, Cape - *Monde Geraldine*
10. Deborah Sabrina Meyers (670402 0053 089) 134 - 7th Avenue, Bezuidenhout Valley - *Debra Sabrina*
11. Djerdj David (470212 5150 182) 6 Proctor Avenue, Mafikeng - *George*
12. Raanuka Mather (590111 0139 056) 4 Quigley Street, Golfview, Mafikeng - *Ruweida*
13. Kim Kemp (630109 0166 089) PO Box 50217, Musgrave Road, Berea, Durban - *Kimberley*
14. Jennifer Joseph (530821 0069 086) 8 Cambridge Road, Maitland - *Zanab*
15. Demitra Georgiou Michael (730802 0169 082) 56 Escombe Street, Port Shepstone - *Demitra*
16. Khanyisile Juliet Mbhele (700314 0448 082) 2831 Sinkwazi Road, Imbali - *Juliet Khanyisile*
17. Cetyiswa Mirriam Ndzelu (631123 1048 088) PO Box 23, Port Edward - *Cetyiswa Mirriam*
18. Zola Midwell Tamle (721012 5764 082) House B 76, Mbekweni - *Banele Midwell*

No. 309

23 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Phillipina Nomakhosazana Sogidashe (630604 1032 082) Zone 1, Room 2, Langa Township - *Novuyisile Phillipina*
2. Hlengani Norman Maluleke (701012 5474 082) Mapuve Village, PO Box 2592, Giyani - *Hlengani Norman Reason*
3. Ivy Ivonne Cairns (1929.05.16) 72 Linaria Street, Lentegour, Mitchells Plain - *Faldelah*
4. Abigale Mbele (611105 0532 083) 247 Malta Road, Maturena, Johannesburg - *Abigale Nompumelelo*
5. Gary Quinton Little (740505 5225 084) 25 Hoogenhout Crescent, Lonehill - *Quinton Gary*
6. Salama Margeman (740403 0133 083) Portobello 7, Portlands, Mitchells Plain - *Charmaine*
7. Hazina Saib (730108 0097 087) PO Box 26, Stanger - *Hasina*
8. Khathutshelo Mushome (1971.11.22) PO Box 6808, Dobsonville - *Khathutshelo Emmanuel*
9. Busisiwe Ngcobo (1974.09.14) Q405, Umlazi - *Portia Busisiwe Thobile*
10. Tebello Mutlaneng (1958.12.27) 671 Zone 6, Extention 2, Sebokeng - *Tebello Evelyn*
11. Abraham Johannes Taylor (360713 5248 085) PO Box 22942, Newcastle - *James*
12. Bobotsan Gogo Penges (641111 5893 086) PO Box 42, Petrusville - *Bobotsan Gogo Johannes*
13. Tshandatshivhi Richard Nevhutalu (540826 5477 083) PO Box 3644, Cramerview, Bryanston - *Ntakuseni Richard*
14. Archi Zweledinga Mnothoza (440113 5507 081) 50 Mzane Street, Kwadwesi, Port Elizabeth - *Zweledinga Archibald*
15. Zwelidanile Sonandi (220512 5152 085) 104 Ngqolombe Street, New Brighton - *Zakade*
16. Ragadi Noyi (610712 0900 086) NY 83-32, Guguletu - *Ragadi Rachel*
17. Malintsa Getrude Malusi (670809 0744 089) 1 Dube Flats, Longweni Village, Randfontein - *Nothando Getrude*
18. Murunwa Malacia Tharake (670120 5800 086) 3209 Tshiawelo, PO Tshiawelo, Soweto - *Murunwa Lucky*

No. 310

23 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Phake Jimmy Rens (540730 5374 086) 1081 Spoonwood Street, Reiger Park - *Derrick*
2. Cecil Linda Baloyi (510821 5638 087) PO Box 1060, Louis Trichardt - *Cecil Austin Linda*
3. Maria Nokufa Hlatshwayo (590505 1182 082) 9 Cumberland Court, Room 62, Pretoria Street, Hillbrow - *Maria Theresia*
4. Bazalala Gama (450511 5289 088) 22 B Street, Grahamstown - *Bazalala Howard*
5. Molendeleng Oupa Chiloane (650624 5293 089) 671 Block L, Mamelodi West - *Motsamai Oupa*
6. Nokupiwa Sanna Ntshale (330225 0215 081) PO Box 1307, Stanger - *Nokuphiwa Sannah*
7. Abington Tembikile Gaga (410401 5443 084) 364 D, Duncan Village, East London - *Upington Tembikile*
8. Piet Moloi (500604 5765 080) 586 B Phiri, PO Kwa Xuma - *Peter*
9. Enthorn Nesi (590218 5821 081) Block 4, Room 23, Railway Flats, New Brighton, Port Elizabeth - *Enthorn Fezile*
10. Noapril Valelo (630402 0813 085) 7325 Molefe Street, Hout Bay - *Noapril Nokwakha*
11. Tefillos Morudu (720825 5763 080) 4146 Section M, Mamelodi West, Pretoria - *Theophilus Mmakwena*
12. Poobalen Madaray Pillay (710723 5242 084) PO Box 2550, Stanger - *Ricardo*
13. Nebi Nellie Masilela (730210 0393 084) 168 Mqantsa Section, Tembisa - *Nellie*
14. Pearl Sabatani (1970.11.16) House 2, 630 NU 7, Mdantsane - *Linda Pearl*
15. Sizani Martha Shongwe (620212 0301 086) PO Box 1091, Shongwe Mission - *Sizani Thandi*
16. Mary Ntombi Thokozisile Nyuswa (400506 0264 087) A495 Shayamoya, PO Kwamashu - *Mary Ntombi Thokozisile*
17. David Chauke (650929 5439 081) 1118 Protea Glen, PO Chiawelo - *David Nhlengani*
18. Gabisile Dlamini (680612 0854 082) PO Box 942, Mpuluzi - *Sally Gaibisile*

No. 311

23 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Rose Jiyane (720416 0612 082) 22 Yock Avenue, Craighall Park, Johannesburg - *Rosemary Nomhlehabo*
2. Sayinile Dlamini (700203 0782 089) PO Box 23, Sevenoaks - *Sayinile Annacleta*
3. Philile Dlamini (720313 0386 082) PO Box 23, Harding - *Philile Innocentia*
4. Nontsikelelo Dolly Nogebele (710707 0808 080) Fine Farms, Elgin - *Dolly Nobonke*
5. Skunyukunyu Robert Khosa (611118 5325 080) PO Box 728, Lulekani - *Lawrence Skunyukunyu*
6. Ray Phillips (420924 0115 082) 61 Phutane Street, Galeshewe, Kimberley - *Rachel Adeline*
7. Mogale Petrus Malepe (630611 6097 085) 835 Extension 1, Tsakane - *Montei Mogale Petrus*
8. Selbourne Sibusiso Mashaba (590412 6030 087) PO Box 194, Kwadlangezwa - *Sibusiso Selbourne Shaikh Mustafaa*
9. Ioulia Mitkov Pehlivanov (611011 5901 184) 84 Von Geusau Street, Nigel - *Ioulia*
10. Maurin Modise (450208 0513 089) PO Box 5592, Rustenburg - *Rita Maureen*
11. Patricia Nogcuwa Fipaza (701026 0677 085) PO Box 213, Durbanville - *Cynthia Nogcuwa*
12. Ivan May (641026 5032 081) 9 Tempest Close, Rocklands, Mitchells Plain - *Taliep*
13. Sonia Sally Smith (640810 0180 081) 6 Banhoek Street, Tafelsig, Mitchells Plain - *Shaheeda*
14. Sharita Ebrahim (691201 0089 084) PO Box 301, Park Rynie - *Sharifa*
15. Mark Jagge Drury (690711 5180 085) Private Bag X5885, Upington - *Mark Jagger*
16. Valerie Elizabeth Van Wyk (520317 0148 089) 48 Cheviot Road, The Hill, Johannesburg - *Valerie Elizabeth Cindy*
17. Govindamah Subramoney (500928 0102 084) 12A Reservoir Street, Newcastle - *Selvie*
18. Nontibikho Alvinia Kate (640418 0295 089) 1267 NU 17, Mdantsane Township, East London - *Alvinia*

No. 312

23 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

No. 312

23 Februarie 1996

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

- | | |
|---|---|
| 1. Ezra Mbuyisa (540202 5935 084) P O Box 8311, Ulundi - <i>Ezra Thokozani</i> | 1. Ezra Mbuyisa (540202 5935 084) Posbus 8311, Ulundi - <i>Ezra Thokozani</i> |
| 2. Sandringas Naidoo (690928 5162 083) 70 Murton Road, Rylands Estate, Athlone - <i>Lavendra Sandrigasen</i> | 2. Sandringas Naidoo (690928 5162 083) Murton Weg 70, Rylands Landgoed, Athlone - <i>Lavendra Sandrigasen</i> |
| 3. Victoria Ngobile Mthembu (730619 0706 089) P O Box 2375, Stanger - <i>Victoria Ngobile Princess</i> | 3. Victoria Ngobile Mthembu (730619 0706 089) Posbus 2375, Stanger - <i>Victoria Ngobile Princess</i> |
| 4. Ephesia Dikeledi Mashita (1973.08.21) P O Box 6, Majaneng - <i>Ephesia Motlalepula</i> | 4. Ephesia Dikeledi Mashita (1973.08.21) Posbus 6, Majaneng - <i>Ephesia Motlalepula</i> |
| 5. Pieter Sass (710808 5252 082) 53 Fiat Road, Rylands Estate, Athlone - <i>Abdul Bâsit</i> | 5. Pieter Sass (710808 5252 082) Fiat Weg 53, Rylands Landgoed, Athlone - <i>Abdul Bâsit</i> |
| 6. Jacob Tlotlo Ephraim Monyai (530615 5941 087) House 3082, Unit 3, Tlhabane - <i>Jacob Tlotlo</i> | 6. Jacob Tlotlo Ephraim Monyai (530615 5941 087) Huis 3082, Eenheid 3, Tlhabane - <i>Jacob Tlotlo</i> |
| 7. Bonginkosi Nxumalo (381203 5177 083) 4531 Mtembu Avenue, Lamontville - <i>Bonginkosi Alfred</i> | 7. Bonginkosi Nxumalo (381203 5177 083) Mtembulaan 4531, Lamontville - <i>Bonginkosi Alfred</i> |
| 8. Thandi Priscilla Sithole (461118 0516 080) 16 Beechway, Durban North - <i>Thandi Cecelia</i> | 8. Thandi Priscilla Sithole (461118 0516 080) Beechweg 16, Durban Noord - <i>Thandi Cecelia</i> |
| 9. Deliwe Mkatywa (690128 0317 085) House 1160, Extention 4, Mzinoni Township, Bethal - <i>Deliwe Christine</i> | 9. Deliwe Mkatywa (690128 0317 085) Huis 1160, Uitbreiding 4, Mzinoni Woonbuurt, Bethal - <i>Deliwe Christine</i> |
| 10. Izak Brown (390526 5316 080) 131 Begonia Street, Lenteguur, Mitchells Plain - <i>Izak Thomas</i> | 10. Izak Brown (390526 5316 080) Begoniastraat 131, Lenteguur, Mitchells Plain - <i>Izak Thomas</i> |
| 11. Mphomotseng Flora Maloi (731010 2031 081) P O Box 682, A Site C, Khayelitsha - <i>Marorisang Flora</i> | 11. Mphomotseng Flora Maloi (731010 2031 081) Posbus 682, A Site C, Khayelitsha - <i>Marorisang Flora</i> |

- | | |
|---|--|
| 12. Waitsi Gabriel Modipa (660606 5540 088) Private Box 17151, Pretoria North, Pretoria - <i>Waitsi Gabriel Bobby</i> | 12. Waitsi Gabriel Modipa (660606 5540 088) Privaatsak 17151, Pretoria Noord, Pretoria - <i>Waitsi Gabriel Bobby</i> |
| 13. Aubrey Marga Sello (740309 5723 085) P O Box 136, Driekop - <i>Aubrey Marua</i> | 13. Aubrey Marga Sello (740309 5723 085) Posbus 136, Driekop - <i>Aubrey Marua</i> |
| 14. Arthur Cyril Mtshali (710519 5609 086) Hipton Hotel, P O Box 35, Hilton - <i>Arthur Cyril Msawenkosi</i> | 14. Arthur Cyril Mtshali (710519 5609 086) Hipton Hotel, Posbus 35, Hilton - <i>Arthur Cyril Msawenkosi</i> |
| 15. Albertus Swarts (700126 5156 084) 9 SAIBN Echo, Komp Pel 3, Eerste River - <i>Alburto</i> | 15. Albertus Swarts (700126 5156 084) SAIBN Echo 9, Komp Pel 3, Eerste Rivier - <i>Alburto</i> |
| 16. Gaasego Esther Disipi (561024 0288 085) P O Box 2234, Vryburg - <i>Lesego Esther</i> | 16. Gaasego Esther Disipi (561024 0288 085) Posbus 2234, Vryburg - <i>Lesego Esther</i> |
| 17. Mnguni Mwelase (490302 5222 085) P O Box 825, Gingindlovu - <i>Phillemon Bhekokuhle</i> | 17. Mnguni Mwelase (490302 5222 085) Posbus 825, Gingindlovu - <i>Phillemon Bhekokuhle</i> |
| 18. Rkhard Paddy Makitla (681228 5686 087) House 4668, Zone 4, Ga-Rankuwa, Bophuthatswana - <i>Richard Goitsemang</i> | 18. Rkhard Paddy Makitla (681228 5686 087) Huis 4668, Sone 4, Ga-Rankuwa, Bophuthatswana - <i>Richard Goitsemang</i> |
| 19. Motlalekhomo Lydia Thipe (730803 0437 081) House 10542, Zone 7, Sebokeng - <i>Motlalekgomo Lydia</i> | 19. Motlalekhomo Lydia Thipe (730803 0437 081) Huis 10542, Sone 7, Sebokeng - <i>Motlalekgomo Lydia</i> |
| 20. Dumezweni Seme (381228 5150 087) House 591 Road 12, Chesterville, Durban - <i>Dumezweni Wiseman</i> | 20. Dumezweni Seme (381228 5150 087) Huis 591 Weg 12, Chesterville, Durban - <i>Dumezweni Wiseman</i> |
| 21. Felicia Arendse (660215 0206 081) 13C Pecosway, Manenberg, Athlone - <i>Farieda</i> | 21. Felicia Arendse (660215 0206 081) Pecosweg 13C, Manenberg, Athlone - <i>Farieda</i> |
| 22. Linette Dorothy Ann Williams (680615 0210 080) 20 Primrose Street, Lentegour, Mitchells Plain - <i>Lameez</i> | 22. Linette Dorothy Ann Williams (680615 0210 080) Primrosestraat 20, Lentegour, Mitchells Plain - <i>Lameez</i> |
| 23. Tshimangadzo Isaac Musida (690407 5954 088) Sasol Hostel Block 16, Room 15, Secunda - <i>Isaac Tshimangadzo</i> | 23. Tshimangadzo Isaac Musida (690407 5954 088) Sasol Hostel Blok 16, Kamer 15, Secunda - <i>Isaac Tshimangadzo</i> |
| 24. Vijayaluxmi Murugan (651221 0605 083) P O Box 10885, Johannesburg - <i>Reela Jacqui</i> | 24. Vijayaluxmi Murugan (651221 0605 083) Posbus 10885, Johannesburg - <i>Reela Jacqui</i> |
| 25. Mark Patrik Schiffer (691127 5064 089) 81 Fifteenth Avenue, Edenvale - <i>Sheri Amanda Patrica</i> | 25. Mark Patrik Schiffer (691127 5064 089) Vyftiende Laan 81 Edenvale - <i>Sheri Amanda Patrica</i> |

- | | |
|--|--|
| 26. Chaya Choonilall Patel
(691126 0249 083) 120 St
Georges Street, Simon's Town
- Chaya | 26. Chaya Choonilall Patel
(691126 0249 083) St Georges
Straat 120, Simon's Town -
Chaya |
| 27. Michael Khashane (440117 5161
088) P O Box 105, Tshakhuma,
Venda - Nyambeni Michael | 27. Michael Khashane (440117 5161
088) Posbus 105, Tshakhuma,
Venda - Nyambeni Michael |
| 28. Hamilton Mntuyedwa (610928
5649 086) No 21 Station Road,
Khayaletu Park, Guguletu -
Zolani Hamilton | 28. Hamilton Mntuyedwa (610928
5649 086) Stationweg Nr 21,
Khayaletu Park, Guguletu -
Zolani Hamilton |
| 29. Regina Velile Chiliza (701213
0467 085) House 1162, Umlazi
Township, P O Umlazi -
Reginah Velile | 29. Regina Velile Chiliza (701213
0467 085) Huis 1162, Umlazi
Woonbuurt, P K Umlazi -
Reginah Velile |
| 30. Tebego Ralephenya (690312
0810 089) P O Box 198, Louis
Trichardt - Tebogo Grace | 30. Tebego Ralephenya (690312
0810 089) Posbus 198, Louis
Trichardt - Tebogo Grace |
| 31. Fairus Kootbodien (620501
0141 082) 27 Essenhout
Crescent, Platteklouf, Parow
- Fairuz | 31. Fairus Kootbodien (620501
0141 082) Essenhout Singel
27, Platteklouf, Parow -
Fairuz |
| 32. Yolanda Desiree Allie (690603
0380 085) 6 Ixia Court,
Kentown, Athlone - Lameez | 32. Yolanda Desiree Allie (690603
0380 085) Ixia Hof 6,
Kentown, Athlone - Lameez |
| 33. Michael Angilo Green (670917
5154 087) 379 Point Road,
Durban - Mohamed Shafiek | 33. Michael Angilo Green (670917
5154 087) Pointweg 379,
Durban - Mohamed Shafiek |
| 34. Victor Brooks (251205 5087
086) "Greenarch", Friendly
Way, Greenhaven, Athlone -
Sharief | 34. Victor Brooks (251205 5087
086) "Greenarch", Friendly
Weg, Greenhaven, Athlone -
Sharief |
| 35. Vida Veronica Van Harte
(621007 0226 088) 33
Celebusy, Rocklands,
Mitchells Plain - Zuweida | 35. Vida Veronica Van Harte
(621007 0226 088) Celebusy
33, Rocklands, Mitchells
Plain - Zuweida |
| 36. Hendrick Neethling (611215
5264 085) Flat A21,
Riverview, Worcester -
Heinrich | 36. Hendrick Neethling (611215
5264 085) Woonstel A21,
Riverview, Worcester -
Heinrich |

No. 313

23 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Gava Ferhelst (330221 0235 088) 90 Ryburg Road, Hanover Park - *Gawa*
2. Mamotiholatling Rachel Mokgatsi (531006 0837 083) 2 Kanite Street, Carltonville - *Rachel Meikie*
3. Yaseem Parker (671207 5057 087) 17 Lilac Street, Kewtown, Athlone - *Jason*
4. Margaret Jean Richings (450418 0533 181) 7 Liermans Road, Llandudno, Cape - *Margaret Mckinlay*
5. Princess Thembi Dlamini (640706 0793 081) PO Box 76690, Marble Ray, Newlands East - *Princess Thembeni*
6. Nomusa Sindie Vilana (660130 0468 088) PO Box 4333, Mandini - *Nomusa Sindie Mary*
7. Thembeke Mhlono (630608 0618 080) PO Box 636, Esikhawini - *Elizabeth Thembeke*
8. Sello Godfree Molema (710207 5525 086) 200 Crut Street, Huhuvu, Vryburg - *Sello Godfrey*
9. Hlomogi Patrick Mogane (570910 5807 086) PO Box 842, Acornhoek - *Hlomogi Madala Patrick*
10. Kgongwakgoana Modipa (690721 0401 089) PO Box 59, Ga-Rakgoadi - *Thabitha Kgongwanakgwana*
11. Philani Samuel Zwane (690630 5733 083) B3163, KK Hostel, Clermont - *Phahlane Samuel*
12. Alfred Mabuela (731117 5600 083) 1170 Zone 4, Mabopane - *Ramoakanyi Alfred*
13. Lekhotla Kantoor Malefane (681110 5326 080) Pres Brand 5, Room Y20, Welkom - *Lekhotla Justice*
14. Teresa Busisiwe Ntuli (370913 0215 083) B 625, Ngweletzane - *Teresa Busisiwe*
15. Cabansile Dlamini (690106 0633 081) PO Box 216, Highflats - *Cabangile Elizabeth*
16. Busisiwe Mchunu (640102 1521 087) PO Box 5008, Hlabisa - *Busisiwe Charity*
17. Mbongeleni Mzameleni Msomi (660113 5396 082) Wentworth Hospital, Jacobs - *Mbongeleni Sam*
18. Phineas Sikhumbuzo Khumalo (730303 5557 082) K721 Umlazi Township, PO Umlazi - *Skhumbuzo Pene Mfanifikile*

No. 314

23 February 1996

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Vala Qiqmana (1973.10.08) 85 Fraser Street, Turffontein - *John Sakhele*
2. Erens Kope (610110 6154 081) 11930 Eisslen Street, Daveyton - *Errence*
3. Sello Alphias Moloisane (640111 5975 082) House 8709 Zone 3, Diepkloof, PO Orlando - *Sello Alpheus*
4. Mkipheni Michael Dladla (560701 6036 086) PO Box 86326, Denver - *Mkipheni Simon*
5. Artilia Mdlalose (660621 0622 088) Noikenmere Crescent, 11 Kenmere Road, Yeoville - *Artilia Senzeni Ntombiza*
6. Sara Anna Molefe (550501 0647 082) 241 Moshoeshoe Section, Katlehong - *Mamaga Anna*
7. Mhlangenqaba Ntengo (661002 5707 084) PO Box 1000, Pullenshope - *Mhlangenqaba Patrick*
8. Sanna Johanna Maree (371115 0121 084) 3 Letswalo Street, Atteridgeville - *Susan Christina*
9. Mabhilidi Piet Skosana (730129 5328 087) PO Box 1190, Kwamhlanga - *Piet Mabhilidi*
10. Cosnet Moses Lushaba (510216 5574 087) PO Box 898, Piet Retief - *Jabulani Moses*
11. Tshipuliso Phineas Makhari (520903 5466 087) PO Box 141, Makonde, Venda - *Tshipuliso Elvis*
12. Felepina Jersey Mashiyane (590618 0817 085) 549 Keeshand Street, Waterkloofglen, Extension 5, Pretoria - *Philipine Jessy*
13. Natisha Julia Roman (691108 0212 089) 43 Blombos Street, Lentegour, Mitchells Plain - *Laeticia Natasha*
14. Frances Hendrika Daniels (731012 0055 088) 12 Leander Road, Dennemere, Blackheath - *Berenice Frances*
15. Calvin Simo Mpisane (720620 5610 088) Thongasi School, PO Munster - *Calvin Simo Mduduzi*
16. Busisiwe Shezi (640818 0253 089) D367 Chameni Road, PO Kwamashu - *Busisiwe Rebecca*
17. Agnes Morwanyana Raboshaga (641206 0262 087) 1816 Tladi, PO Kwa-Xuma - *Agnes Kuki*
18. Patricia Fihliwe Nkosi (660315 0571 086) 1395 Extension 3, Vosloorus - *Nomsa Fihliwe Patricia*

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Rookmoney Moodaly (1935.11.19) 66 Nasik Road, Merebank - *Moodley*
2. Sakina Bee Abdul Kadir (1945.02.01) P.O. Box 586, Nagina - *Ebrahim*
3. Sheik Ebrahim (1925.07.14) P.O. Box 586, Nagina - *Ebrahim*
4. Bugwanth (1951.07.14) 40 Safron Hill, Havenside, Chatsworth - *Haripath*
5. Ameena Bee Baccus (1935.08.25) 68 Waller Crescent, Morningside, Overport - *Ahomet*
6. Muniamma (1935.11.17) 21 School Road, Ottawa - *Naidoo*
7. Rathenkumari (1941.10.05) 91 Bankford Road, Sunford, Phoenix - *Badal*
8. Visalatchi (1930.05.30) P.O. Box 246, Maidstone - *Permanandhan*
9. Zhuleka Bibi (1931.09.13) P.O. Box 90, Tugela Rail - *Moitheen*
10. Narainiamal (1942.01.21) 56 Tiffmore Close, Stanmore, Phoenix - *Chetty*
11. Dawsagar (1947.12.18) P.O. Box 9221, Johannesburg - *Ramchander*
12. Kalawathi (1946.10.09) 1 Honeywood Place, Woodview, Phoenix - *Jagessar*
13. Lutchmiamma Pulligadu (1926.06.15) 43 Rustfern Square, Redfern, Phoenix - *Appalsamy*
14. Gairamma Chinniah (1936.04.20) 25 Flameview Place, Westcliff, Chatsworth - *Naidoo*
15. Mariamma (1943.05.28) 41 Crimlen Place, Phoenix - *Desigadu*
16. Rajpathi (1928.12.06) 45 Rickben Crescent, Mayville, Durban - *Mungli*
17. Ramamah Moodley (1933.08.08) P.O. Box 10884, Umzinto - *Govender*
18. Sucelah Pillay (1953.02.01) 5 Moltan Place, Merebank - *Padayachee*
19. Vasundai Kogelum Govender (1943.06.20) 484 Summerfield Road, Bayview, Chatsworth - *Naicker*
20. Moonsamy (1938.11.19) 484 Summerfield Road, Bayview, Chatsworth - *Govender*
21. Saraspathi (1911.06.13) 1157 Quarry Road, Clare Estate, Durban - *Baijnath*
22. Ameenah Fareed (1924.01.21) 27 Kiwi Close, Malarina Gardens, Newlands West - *Mohamed Ally*
23. Runganayagi (1938.05.20) 118 Leo Avenue, Woodhurst, Chatsworth - *Padayachee*
24. Leelawathi Dawduth (1949.09.16) 7 Calshot Crescent, Clayfield, Phoenix - *Mahabeer*
25. Manikchand (1919.01.03) 196 Arenapark Drive, Arenapark, Chatsworth - *Sookdeo*
26. Shaik Mahomed (1944.08.29) 134 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Shaik Ally*

27. Kaniamma Ganas (1928.08.28) P.O. Box 76490, Marble Ray - *Moonsamy*
28. Salama Bibi (1943.06.01) 21 Shantally Close, Milirina Gardens, Newlands West - *Shaik Hoosen*
29. Marie (1961.08.27) 41 Crestone Road, Whetstone, Unit 11, Phoenix - *Govender*
30. Dhanam Dorasamy (1933.04.04) 34 Grasmere Road, Croftdene, Chatsworth - *Moodley*
31. Kista (1945.09.06) 229 Centre Road, Seacow Lake, Durban - *Naicker*
32. Sonpathie (1949.06.19) 83 Wynbury Circle, Eastbury, Phoenix - *Sahadeo*
33. Kavalwahtie Laljeeth (1940.12.13) 58 Langeberg Drive, Shallcross - *Lachman*
34. Chinamma Munisamy (1943.09.19) 17 Magdale Place, Briardale, Newlands West, Durban - *Naidoo*
35. Rava Devi (1946.08.02) 98 27th Avenue, Umhlatuzana Township, Chatsworth - *Ramkissoon*
36. Lutchmee (1933.04.10) 34 Starling Road, Duffs Road - *Munisami*
37. Lourdes Marie Cecilia (1936.01.10) Road 917, Flat 111, Moorton, Chatsworth - *Joseph*
38. Kamlnath (1951.02.07) 33 Tullen Place, Lenham, Phoenix - *Rohith*
39. Sumintha Mohan (1932.11.15) 22 Millgreen Place, Greenbury, Phoenix - *Heera*
40. Radha Kumari (1946.09.30) 26 Wadfield Avenue, Earlsfield, Newlands West - *Harianath*
41. Parvahty (1940.09.26) 42 Sambalpur Road, Merebank - *Naidoo*
42. Kanakamma (1938.03.05) 22 Wavebrook Road, Brookdale, Phoenix - *Govender*
43. Manpathie Ramlakhan (1944.09.26) 98 Murraydene Crescent, Newlands West, Durban - *Sham*
44. Rambajan (1937.11.29) 98 Murraydene Crescent, Newlands West - *Ramlakhan*
45. Hapijan (1924.07.11) P.O. Box 1292, Verulam - *Cassim*
46. Mononmoni Pather (1930.03.26) 7 Hibiscus Place, Asherville, Durban - *Thambiran*
47. Ambikay (1935.12.02) 2 Chelmsford Crescent, Chelmsford Heights, Tongaat - *Moodley*
48. Samdai Ambapersad (1929.10.10) 194 Cardinal Road, Stonebridge, Phoenix - *Budhun*
49. Parvathi Reddy (1935.08.01) 23 Road 1104, Crossmoor, Chatsworth - *Naidoo*
50. Savinthriammal Gounder (1939.07.16) P.O. Box 11552, Port Shepstone - *Govender*
51. Sumintha Ramdew (510609 0130 089) 22 Pfanner Road, Marianpark - *Singh*
52. Drawpathie Harilal (520826 0120 088) 127 St Avenue, Northdene - *Ramsanker*

53. Somaroo Moorath (180101 5051 089) C/O Waterbosch, Stanger - *Moorath*
54. Dhunwanthee Sewnarian (560430 0134 081) 13 Robin Street, Dawncrest, Verulam - *Desaraj*
55. Devaike Moodley (580201 0064 081) 56 Schoolside Crescent, Caneside Unit 20, Phoenix - *Moodley*
56. Pathamavathy Govender (390827 0072 086) 12 Woodmanor Place, Phoenix - *Moodley*
57. Munniammah Naidoo (530819 0130 080) 58 Jacaranda Avenue, Mount View, Verulam - *Naidoo*
58. Premawathie Sokay (510603 0101 083) 27 Avis Road, Sydenham, Durban - *Ramlalan*
59. Muniamma (220929 0056 089) Lot 55, Cottonlands, Verulam - *Moonsamy*
60. Kumrani Mahabeer (510714 0026 087) 5 Eaglepalm Close, Palmview, Phoenix - *Ramperthab*
61. Unshu Lahldas (541129 0055 080) 6 Breeze Place, Fairbreeze, Maidstone - *Beharilal*
62. Tony (500407 5134 087) 48 President Road, Bayview, Chatsworth - *Perumal*
63. Mahomed Farook (510318 5070 080) 54 Davallia Avenue, Fernwood, Newcastle - *Aziz*
64. Muniamma (511029 0144 080) Road 1120, Crossmoor, Chatsworth - *Naidoo*
65. Muniammah (600908 0151 082) 46 Evenside Road, Caneside, Phoenix - *Pillay*
66. Zuileka Bee Teladia (551014 0104 087) 60 Tatford Road, Sunford, Unit 15, Phoenix - *Sheik*
67. Shama Sheomangal (570504 0140 088) 4 Whipclay Walk, Clayfield, Phoenix - *Brijlall*

No. 318

23 Februarie 1996

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Ntombi Beauty Zulu (660104 0360 082) Van Riebeeckstraat 30, Glencoe - *Ntombikayise Beauty*
2. Joseph Scotland (730728 5307 080) Caluiniestraat 5, Nasaret, Middelburg - *Joseph Milles*
3. Willem Alexander Ford Wallace (410702 5040 089) Bakenfloofstraat 338, Pretoria Noord - *Alexander William Ford*
4. Ruth Deborah Stemmet (540131 0012 088) Cornflowerstraat 11, Bridgetown, Athlone - *Rodifah*
5. Ronald Begg (530825 5177 083) 11de Laan 12, Athlone - *Riedewaan*
6. Gerald Edmund Athol Verwey (500205 5150 081) Hindastraat 46, Roodepoort - *Edmund*
7. Kerlena Koopman (510720 0140 083) Trinitystraat 459, Vredendal-Noord - *Caroline*
8. Ruben Owan Horn (660101 5047 084) Barbertonstraat 11, Heldervue, Somerset-Wes - *Owen Ruben*

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Aletta Sofia Breytenbach (390819 0039 082) Posbus 171, Tzaneen - *Aletta Sophia*
2. Wilhelmina Le Roux (540315 0049 089) Posbus 3059, Kenmare - *Talitáh-Teri*
3. Susarah Dorothea Coetzee (641113 0008 082) Posbus 132, Pokwani - *Thea*
4. Edwin Frank Prince (310530 5039 087) Barracudaweg 12, Mosselbaai - *Ernest Frank*
5. Zanne Otto (620729 0014 088) Posbus 7830920, Sandton - *Zahn*
6. Helenda Carol Daniels (571206 0107 088) Hawaiistraat 47, Beaconville, Macassar - *Helinda Carol*
7. Bernadette Sandra Erasmus (650824 0180 089) Madge Hof 44, Manenberg - *Bahiyah*
8. Carlin Joleen Michaels (710914 0337 082) Negendestraat 92, Rusthof, Strand - *Caanita*
9. John Henry Abrahams (330411 5077 086) Seine Walk 7B, Manenberg, Athlone - *Johaar*
10. Marthinus Coetzer (740706 5175 085) Departement van Waterwese, Privaatsak X313, Pretoria - *Marthinus Melck-Brandt*
11. Melvyn Andrew Davis (720217 5080 089) Mauricestraat 17, Weltevrede, Wellington - *Marwaan*
12. Booy Isack Witbooi (701031 5117 087) Monrovia Sirkel 27, Bernadino Heights, Kraaifontein - *Isaack*
13. Willemina Eva Laonabi (641016 0059 080) Posbus 17444, Hillbrow - *Wellemina*
14. Edward Adams (420503 5105 080) Geneva Close 15, Portlands, Mitchells Plain - *Edward Arthur*
15. Adriana Abrahams (580823 0213 085) Ralphstraat 45, Ravensmead - *Johanna Adriana*
16. Elsie Maria Stoltz (741009 0027 081) Oliveweg 41, Primrose-Oos - *Lizelle*
17. Griet Katrina Roeloff (681215 0167 080) Carnationlaan 7, Bredasdorp - *Magrieta Katrina*
18. Mountain Milton Ndlovu (560115 6033 086) 1819 Zone 6, Extention 3, Sebokeng - *Dumisani Milton*

GENERAL NOTICES

ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 125 OF 1996

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities as at 31 January 1996

	1996-01-31	1995-12-31	Change
Liabilities	R	R	R
Share capital	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund	140 584 532	140 584 532	—
Notes and coin in circulation	18 259 995 936	20 354 608 181	(2 094 612 245)
Deposits:			
Government	7 892 489 995	2 863 340 729	5 029 149 266
Banks	3 676 664 183	4 340 683 796	(664 019 613)
Other	233 078 560	133 092 444	99 986 116
Other liabilities	4 854 188 897	4 799 126 497	55 062 400
	35 059 002 103	32 633 436 179	2 425 565 924
Assets			
Gold	5 869 131 564	5 400 950 770	468 180 794
Foreign assets	9 581 603 096	10 279 232 290	(697 629 194)
Total gold and foreign assets	15 450 734 660	15 680 183 060	(229 448 400)
Domestic assets:			
Loans and advances:			
Government	—	—	—
Overnight loans	8 059 929 341	5 164 070 000	2 895 859 341
Other	1 395 411 627	1 394 856 042	555 585
Securities:			
Government	5 206 421 798	4 835 240 857	371 180 941
Other	143 734 164	145 015 343	(1 281 179)
Other assets	4 802 770 513	5 414 070 877	(611 300 364)
	35 059 002 103	32 633 436 179	2 425 565 924
Rand per fine ounce	R1 333,61	R1 271,51	R62,10
Gold holdings in fine ounces	4 400 935	4 247 667	153 268

Pretoria, 7 February 1996.

C. J. SWANEPOEL,
General Manager.

KENNISGEWING 125 VAN 1996

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste soos op 31 Januarie 1996

	1996-01-31	1995-12-31	Verandering
Laste	R	R	R
Aandelekapitaal	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds	140 584 532	140 584 532	—
Note en munt in omloop	18 259 995 936	20 354 608 181	(2 094 612 245)
Deposito's:			
Regering	7 892 489 995	2 863 340 729	5 029 149 266
Banke	3 676 664 183	4 340 683 796	(664 019 613)
Ander	233 078 560	133 092 444	99 986 116
Ander laste	4 854 188 897	4 799 126 497	55 062 400
	35 059 002 103	32 633 436 179	2 425 565 924

	1996-01-31	1995-12-31	Verandering
	R	R	R
Bates			
Goud	5 869 131 564	5 400 950 770	468 180 794
Buitelandse bates	9 581 603 096	10 279 232 290	(697 629 194)
Totaal aan goud en buitelandse bates	15 450 734 660	15 680 183 060	(229 448 400)
Binnelandse bates:			
Lenings en voorskotte:			
Regering	—	—	—
Oornaglenings	8 059 929 341	5 164 070 000	2 895 859 341
Ander	1 395 411 627	1 394 856 042	555 585
Sekuriteite:			
Regering	5 206 421 798	4 835 240 857	371 180 941
Ander	143 734 164	145 015 343	(1 281 179)
Ander bates	4 802 770 513	5 414 070 877	(611 300 364)
	35 059 002 103	32 633 436 179	2 425 565 924
Rand per fyn ons	R1 333,61	R1 271,51	R62,10
Goudbesit in fyn onse	4 400 935	4 247 667	153 268

C. J. SWANEPOEL,

Hoofbestuurder.

Pretoria, 7 Februarie 1996.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 126 OF 1996**PAARL PRISON: CLOSING DOWN OF THE PRISON**

It has pleased the Minister of Correctional Services to approve that with effect from 31 December 1995 the prison known as Paarl Prison, situated on Stand 2123, Berggrivier Boulevard 27 in the Town of Paarl, will no longer function as a prison.

S. E. MZIMELA**Minister of Correctional Services**

Date: 25 January 1996.

KENNISGEWING 126 VAN 1996**PAARLGEVANGENIS: SLUITING VAN DIE GEVANGENIS**

Dit het die Minister van Korrektiewe Dienste behaag om sy goedkeuring te verleen dat die gevangenis bekend as Paarl-gevangenis, geleë op Erf 2123, Berggrivierboulevard 27, in die dorp Paarl, met ingang van 31 Desember 1995 nie meer as gevangenis sal funksioneer nie.

S. E. MZIMELA**Minister van Korrektiewe Dienste**

Datum: 25 Januarie 1996.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 127 OF 1996**KLEIN-DRAKENSTEIN PRISON: CLOSING DOWN OF THE PRISON**

It has pleased the Minister of Correctional Services to approve that with effect from 31 December 1995 the prison known as Klein-Draakenstein Prison, situated on Farm 675, in the District of Paarl, will no longer function as a prison.

S. E. MZIMELA**Minister of Correctional Services**

Date: 25 January 1996.

KENNISGEWING 127 VAN 1996**KLEIN-DRAKENSTEINGEVANGENIS: SLUITING VAN DIE GEVANGENIS**

Dit het die Minister van Korrektiewe Dienste behaag om sy goedkeuring te verleen dat die gevangenis bekend as Klein-Draakensteingevangenis, geleë op Plaas 675 in die distrik Paarl, met ingang van 31 Desember 1995 nie meer as gevangenis sal funksioneer nie.

S. E. MZIMELA

Minister van Korrektiewe Dienste

Datum: 25 Januarie 1996.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 128 OF 1996**OLD LUSIKISIKI PRISON: CLOSING DOWN OF THE PRISON**

It has pleased the Minister of Correctional Services to approve that with effect from 29 December 1995 the prison known as Old Lusikisiki Prison, situated on Stand 118, Main Street, in the Town of Lusikisiki, will no longer function as a prison.

S. E. MZIMELA

Minister of Correctional Services

Date: 25 January 1996.

KENNISGEWING 128 VAN 1996**OU LUSIKISIKIGEvangenis: Sluiting van die gevangenis**

Dit het die Minister van Korrektiewe Dienste behaag om sy goedkeuring te verleen dat die gevangenis bekend as die Ou Lusikisikigevangenis, geleë op Erf 118, Mainstraat, in die dorp Lusikisiki, met ingang van 29 Desember 1995 nie meer as gevangenis sal funksioneer nie.

S. E. MZIMELA

Minister van Korrektiewe Dienste

Datum: 25 Januarie 1996.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 129 OF 1996**LIBODE PRISON: CLOSING DOWN OF THE PRISON**

It has pleased the Minister of Correctional Services to approve that with effect from 29 December 1995, the prison known as Libode Prison, situated on Stand 86 in the Town of Libode, will no longer be function as a prison.

S. E. MZIMELA

Minister of Correctional Services

Date: 25 January 1996.

KENNISGEWING 129 VAN 1996**LIBODEGEVANGENIS: SLUITING VAN DIE GEVANGENIS**

Dit het die Minister van Korrektiewe Dienste behaag om sy goedkeuring te verleen dat die gevangenis bekend as Libodegevangenis, geleë op Erf 86 in die dorp Libode, met ingang van 29 Desember 1995 nie meer as gevangenis sal funksioneer nie.

S. E. MZIMELA

Minister van Korrektiewe Dienste

Datum: 25 Januarie 1996.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 134 OF 1996**NATIONAL DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**PROPOSED REGULATIONS REGARDING CONTROL OVER THE SALE OF MAYONNAISE AND SALAD DRESSING IN THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

The Executive Officer: Agricultural Product Standards, intends to request the Minister of Agriculture to make regulations under section 15 read with section 3 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), regarding control over the sale of mayonnaise and salad dressing in the Republic of South Africa.

The proposed regulations are available for inspection and copies can be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X258, Pretoria, 0001; Telephone (012) 319-6051 or 319-6059; Fax (012) 319-6055.

Interested persons who wish to comment on the proposed regulations are invited to forward their comments in writing to the above address within 30 days from the date of publication of this notice.

D. P. KEETCH**Executive Officer: Agricultural Product Standards****KENNISGEWING 134 VAN 1996****NASIONALE DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**VOORGESTELDE REGULASIES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE VERKOOP VAN MAYONNAISE EN SLAAISOUS IN
DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Die Uitvoerende Beampste: Landbouprodukstandaarde, is voornemens om die Minister van Landbou te versoek om regulasies kragtens artikel 15 gelees met artikel 3 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), betreffende beheer oor die verkoop van mayonnaise en slaaisous in die Republiek van Suid-Afrika uit te vaardig.

Die voorgestelde regulasies is ter insae beskikbaar by en afskrifte kan bestel word vanaf die Uitvoerende Beampste: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria, of Privaatsak X258, Pretoria, 0001; Telefoon (012) 319-6051 of 319-6059; Faks (012) 319-6055.

Belanghebbende persone wat kommentaar op die voorgestelde regulasies wil lewer, word genooi om dit skriftelik binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by bovermelde adres in te dien.

D. P. KEETCH**Uitvoerende Beampste: Landbouprodukstandaarde**

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 135 OF 1996**NATIONAL DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**PROPOSED REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF JAM, JELLY AND MARMALADE
INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

The Executive Officer: Agricultural Product Standards, intends to request the Minister of Agriculture to make regulations under section 15 read with section 3 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), relating to the grading, packing and marking of jam, jelly and marmalade for sale in the Republic of South Africa.

The proposed regulations are available for inspection and copies can be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria or Private Bag X258, Pretoria, 0001; Telephone (012) 319-6051 or 319-6059; Fax (012) 319-6055.

Interested persons who wish to comment on the proposed regulations are invited to forward their comments in writing to the above address within 30 days from the date of publication of this notice.

D. P. KEETCH**Executive Officer: Agricultural Product Standards**

KENNISGEWING 135 VAN 1996**NASIONALE DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

VOORGESTELDE REGULASIES BETREFFENDE DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN KONFYT, JELLIE EN MARMELADE VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, is voornemens om die Minister van Landbou te versoek om regulasies kragtens artikel 15 gelees met artikel 3 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), betreffende die gradering, verpakking en merk van konfyt, jellie en marmelade vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika uit te vaardig.

Die voorgestelde regulasies is ter insae beskikbaar by en afskrifte kan bestel word vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria, of Privaatsak X258, Pretoria, 0001; Telefoon (012) 319-6051 of 319-6059; Faks (012) 319-6055.

Belanghebbende persone wat kommentaar op die voorgestelde regulasies wil lewer, word genooi om dit skriftelik binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by bovermelde adres in te dien.

D. P. KEETCH**Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 136 OF 1996**NATIONAL DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**PROPOSED REGULATIONS REGARDING CONTROL OVER THE SALE OF TEA
IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

The Executive Officer: Agricultural Product Standards, intends to request the Minister of Agriculture to make regulations under section 15 read with section 3 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), regarding control over the sale of tea in the Republic of South Africa.

The proposed regulations are available for inspection and copies can be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X258, Pretoria, 0001; Telephone (012) 319-6051 or 319-6059; Fax (012) 319-6055.

Interested persons who wish to comment on the proposed regulations are invited to forward their comments in writing to the above address within 30 days from the date of publication of this notice.

D. P. KEETCH**Executive Officer: Agricultural Product Standards****KENNISGEWING 136 VAN 1996****NASIONALE DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**VOORGESTELDE REGULASIES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE VERKOOP VAN TEE
IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, is voornemens om die Minister van Landbou te versoek om regulasies kragtens artikel 15 gelees met artikel 3 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), betreffende die beheer oor die verkoop van tee in die Republiek van Suid-Afrika uit te vaardig.

Die voorgestelde regulasies is ter insae beskikbaar by en afskrifte kan bestel word vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria, of Privaatsak X258, Pretoria, 0001; Telefoon (012) 319-6051 of 319-6059; Faks (012) 319-6055.

Belanghebbende persone wat kommentaar op die voorgestelde regulasies wil lewer, word genooi om dit skriftelik binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by bovermelde adres in te dien.

D. P. KEETCH**Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 137 OF 1996**ANNEXURE F**

[Regulation 7 (22) (a)]

NOTICE OF DETERMINATION OF PERSONS WHOM THE PROVINCIAL SECRETARY INTENDS TO DECLARE TO HAVE BEEN GRANTED A RIGHT OF LEASEHOLD IN RESPECT OF SITES IN TERMS OF THE CONVERSION OF CERTAIN RIGHTS TO LEASEHOLD ACT, 1988

In terms of section 2 (5) of the Conversion of Certain Rights to Leasehold Act, 1988 (Act No. 81 of 1988), and of regulation 7 of the regulations made under section 9 of the Act, I, the Director-General of the Cape Provincial Administration, hereby give notice that—

- (a) the persons referred to in the Schedule have been named in a determination as persons whom I intend to declare to have been granted a right of leasehold under section 52 (1) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), in respect of the site described opposite his name;
- (b) the Schedule indicates—
 - (i) whether or not the person or persons so determined is or are the persons appearing from the records of the local authority concerned to be the occupier of that site; and
 - (ii) the proposed land use condition to be imposed in respect of that site;
- (c) any person who considers himself aggrieved by a determination in this notice may on or before 23 February 1996 appeal against that determination by approaching the secretary at c/o TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL, P.O. BOX 71, GRAAFF-REINET; and
- (d) that the person or persons concerned shall be declared to have been granted a right of leasehold in respect of the site concerned, subject to any decision of the Administrator on appeal in relation to a particular site.

KENNISGEWING 137 VAN 1996**AANHANGSEL F**

[Regulasie 7 (22) (a)]

KENNISGEWING VAN BEPALING VAN PERSONE WAT DIE DIREKTEUR-GENERAAL VOORNEMENS IS OM TE VERKLAAR 'N REG VAN HUURPAG VERLEEN TE GEWEES HET TEN OPSIGTE VAN PERSELE INGEVOLGE DIE WET OP DIE OMSETTING VAN SEKERE REGTE IN HUURPAG, 1988

Ingevolge artikel 2 (5) van die Wet op die Omsetting van Sekere Regte in Huurpag, 1988 (Wet No. 81 van 1988), en regulasie 7 van die regulasies uitgevaardig ingevolge artikel 9 van die Wet, gee ek, die Direkteur-generaal van die Kaapse Provinsiale Administrasie, hierby kennis dat—

- (a) die persone in die Bylae vermeld, in 'n bepaling genoem is as persone wat ek van voorneme is om te verklaar 'n reg van huurpag ingevolge artikel 52 (1) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984), verleen te gewees het met betrekking tot die perseel teenoor sy naam beskryf;
- (b) die Bylae aandui—
 - (i) of die persoon of persone aldus bepaal, die persoon of persone is wat uit die rekords van die betrokke plaaslike owerheid blyk die okkupeerder of okkupeerders van daardie perseel te wees al dan nie; en
 - (ii) wat die voorgestelde grondgebruikvoorwaardes is wat ten opsigte van daardie perseel opgelê gaan word;
- (c) 'n persoon wat hom veronreg ag deur 'n bepaling in hierdie kennisgewing, op of voor 23 Februarie 1996 appél moet aanteken teen daardie bepaling deur die Direkteur-generaal, p.a. PLAASLIKE OORGANGSRAAD, POSBUS 71, GRAAFF-REINET, te nader; en
- (d) die betrokke persoon of persone verklaar word 'n reg van huurpag verleen te gewees het ten opsigte van die betrokke perseel, onderworpe aan enige besluit van die Administrateur by appél met betrekking tot 'n bepaalde perseel.

SCHEDULE • BYLAE

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1450	Thobek Magdalena Buffels 090228 0258 08 3 1929-02-28	Yes	Residential
1449	Nofezile Betty Solani 320515 0186 08 0 1932-05-15	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1447	Faniswa Mary Saul 321201 0236 08 9 1932-12-01	Yes	Residential
1370	Bonisaka Isaac Solani 191205 5103 08 4 1919-12-05 in community of property to Vuyelwa Violet Solani 440530 0435 08 5 1944-05-30	Yes	Residential
1361	Vuyisile Michael Ntozini 480229 5553 08 0 1948-02-29 in community of property to Ellen Nokuzola Ntozini 460505 0671 08 2 1946-05-05	Yes	Residential
1397	Tenjiwe Cathrine Maarman 350511 0267 08 0 1935-05-11	Yes	Residential
1400	Thamsanqa Thomas Mdana 430707 5339 08 0 1943-07-07	Yes	Residential
1402	Green Gloria 490912 0663 08 1 1949-09-12	Yes	Residential
1405	Kuruse Emily Soul 480203 0382 08 4 1948-02-03	Yes	Residential
1406	Nokhaya Frances Masango 200101 2099 08 7 1920-01-01	Yes	Residential
1411	Xoliswa Annie Nompondo 450910 0507 08 2 1945-09-10	Yes	Residential
1418	Temba John Welman 190923 5106 08 6 1919-09-23	Yes	Residential
1403	Ellen Mswazi 130817 0083 08 9 1913-08-17	Yes	Residential
1448	Nowantiti Sara Yalolo 320115 0252 08 9 1932-01-15	Yes	Residential
1371	Yelani Ben Siwa 220705 5094 08 9 1922-07-05 in community of property to Adelaide Nomawetu Siwa 380718 0262 08 6 1938-07-18	Yes	Residential
1359	Tile Mabel Kula 480410 0687 08 7 1948-04-10	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1362	Nowise Elizabeth Jontso 331214 0213 08 9 1933-12-14	Yes	Residential
1365	Nkwenkwana Paulus Giyose 100406 5100 08 4 1910-04-06	Yes	Residential
1398	Mnuwana Pieter Matayi 400112 5289 08 6 1940-01-12	Yes	Residential
1401	Florence Nontsizi Tobey 401124 0357 08 0 1940-11-24	Yes	Residential
1404	Yekelo Joseph Damane 530913 5347 08 6 1953-09-13 in community of property to Nontembiso Selina Damane 531216 0404 08 7 1953-12-16	Yes	Residential
1410	Freddie Mabhanga 500512 5670 08 7 1950-05-12	Yes	Residential
1413	Rata Jeffrey April 340415 5203 08 7 1934-04-15	Yes	Residential
1492	Nonine Annie Jack 180527 0158 08 3 1918-05-27	Yes	Residential
1495	Vuyiswa Emily Bitterhout 640904 0628 08 0 1964-09-04	Yes	Residential
1480	Blanche Matsalo 211205 0132 08 4 1921-12-05	Yes	Residential
1471	Tembeka Mildred Mveke 270321 0156 08 6 1927-03-21	Yes	Residential
1468	Burityi Stoffel Bokwe 240504 5166 08 8 1924-05-04	Yes	Residential
1466	Nonto Sophia Matolengwe 121118 0088 08 2 1912-11-18	Yes	Residential
1462	Miriam Thokgoane 290315 0256 08 2 1929-03-15	Yes	Residential
1457	Nomhlaba Mary Mswazi 261006 0187 08 9 1926-10-01	Yes	Residential
1438	Bangwe Maud Lucas 280928 0219 08 2 1928-09-28	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1456	Noensi Maggie Zondani 060314 0072 08 4 1903-03-14	Yes	Residential
1455	Tamsanqa Joseph Masango 371007 5230 08 7 1937-10-07	Yes	Residential
1423	Baba Violet Skepu 220903 0123 08 2 1922-09-03	Yes	Residential
1434	Nontozanele Pauline May 531101 0444 08 7 1953-11-01	Yes	Residential
1436	Nontombi Maria Mguba 520617 0546 08 7 1952-06-17	Yes	Residential
1392	Bangani Daniel Oliphant 391228 5275 08 0 1939-12-28 in community of property to Nongetheni Evelinah Oliphant 470908 0608 08 8 1947-09-08	Yes	Residential
1498	Ntantiso Jeffrey Gaziya 101125 5090 08 2 1910-11-25	Yes	Residential
1479	Rachel Ngoyo 300803 0277 08 1 1930-08-03	Yes	Residential
1470	Tinoyi Simon Giyose 120710 5082 08 5 1912-07-10	Yes	Residential
1467	Wilton Henry Grootboom 260908 5143 08 5 1926-09-08	Yes	Residential
1465	Lawukazi Clara Kona 451222 0282 08 1 1945-12-22 in community of property to Yezani Isaac Kona 450404 5568 08 3 1945-04-04	Yes	Residential
1437	William Malote 390214 5336 08 1 1939-02-14	Yes	Residential
1439	Mongezi Daniel Mbilatshwa 360412 5339 08 1 1936-04-12 in community of property to Nofezile Buyiswa Mbilatshwa 371111 0466 08 2 1937-11-11	Yes	Residential
1452	Nompumelelo Winda Jacobs 481124 0595 08 8 1948-11-24	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1427	Thembeke Jimima Maqetura 370927 0251 08 8 1937-09-27	Yes	Residential
1435	Nofouti Liza Solani 220725 0117 08 1 1922-07-25	Yes	Residential
1396	Nkosinathi Kekana 600828 5692 08 0 1960-08-28	Yes	Residential
1387	Nosecond Emilly Louw 290128 0225 08 4 1929-01-28	Yes	Residential
1386	Katle Topsy Mzolisa 290125 0202 08 9 1929-01-25	Yes	Residential
1383	Temba Charlie Bell 200701 5306 08 0 1920-07-01	Yes	Residential
1353	Dleliwe Emily Nompondo 250608 0155 08 2 1925-06-08	Yes	Residential
1358	Tandeka Gettie Ngayi 180731 0136 08 7 1918-07-31	Yes	Residential
1349	Thamsanqa Klaas Nompondo 401114 5288 08 3 1940-11-14	Yes	Residential
1373	Mxolisi Nicolas Maya 690901 5802 08 1 1969-09-01	Yes	Residential
1375	Veline Willem Nkwayi 320912 5233 08 4 1932-09-12	Yes	Residential
1184	Sydney Tini 610922 5641 08 6 1961-09-22 in community of property to Sophie Tini 680326 0047 08 0 1968-03-26	Yes	Residential
1198	Bhejile Phillip Bob 420505 5512 08 2 1942-05-05 in community of property to Dalsie Bob 490813 0666 08 4 1949-08-13	Yes	Residential
1195	Catherin Tinie 290809 0284 08 6 1928-08-09	Yes	Residential
1193	Edward Vayi Mhlaba 330121 5206 08 6 1933-01-21 in community of property to Buyiswa Euginia Mhlaba 621017 0570 08 8 1962-10-17	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1201	Ntomike Arnolds Jantjies 400925 5358 08 4 1940-09-25	Yes	Residential
1216	Julia Ntombizodwa Nakani 651011 0630 08 6 1965-10-11	Yes	Residential
1381	Babs Tarks 570118 0776 08 8 1957-01-18	Yes	Residential
1355	No Night Susan Koboni 100602 0150 08 8 1910-06-02	Yes	Residential
1347	Koki Solomon Mkwane 380322 5248 08 1 1938-03-22	Yes	Residential
1348	Nkebengeshe Frank Blockland 300117 5190 08 6 1930-01-17 in community of property to Cornelia Blockland 470522 0558 08 4 1947-05-22	Yes	Residential
1376	Dennis Tinie 490129 5031 08 4 1932-09-12 in community of property to Esther Tinie 470502 0130 01 9 1947-05-02	Yes	Residential
1185	Pangelele Albert Dwani 280720 5171 08 1 1928-07-20	Yes	Residential
1197	Mbodloti Sam Sweli 180411 5182 08 5 1918-04-11	Yes	Residential
1196	Capukiso William Mqolombeni 240728 5150 08 7 1924-07-28	Yes	Residential
1194	Noamen Sophia Matsutsu 380105 0287 08 3 1938-01-05	Yes	Residential
1190	Willie Jantjies 431105 5145 01 2 1943-11-05 in community of property to Violet Nomvula Jantjies 451019 0439 08 7 1945-10-19	Yes	Residential
1217	Lena Goliath 045 981134 k 1927-04-12	Yes	Residential
1177	Nonkosi Emily Nkoku 580601 1035 08 1 1958-06-01	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1203	Frances Tobey 321006 0236 08 2 1932-10-06	Yes	Residential
1209	Patuna Fepiwe 370601 5221 08 7 1937-06-01	Yes	Residential
1228	Mvuleni Stephen Sali 480709 5621 08 6 1948-07-09	Yes	Residential
1160	Nodolly Susan Bokwe 250829 0132 08 3 1925-08-29	Yes	Residential
1164	Bani Piet Moltino 420323 5524 08 5 1942-03-23	Yes	Residential
1150	Thandeka Violet Kleinbooi 450717 0500 08 6 1945-07-17	Yes	Residential
1155	Andrew Haarhoff 550430 5108 01 7 1955-04-30 In community of property to Catherine Heugh Haarhoff 540630 0079 08 8 1954-06-30	Yes	Residential
1139	Ouboet Albert Dibi 430617 5496 08 9 1943-06-17	Yes	Residential
1141	No-Engine Jane Yoyo 140620 0147 08 8 1914-06-20	Yes	Residential
1143	Thembile Tom Fukuzane 400507 5458 08 8 1940-05-07	Yes	Residential
1145	Jane Ntuntwana 330304 0395 08 4 1933-03-04	Yes	Residential
1128	Ndimephi Kleinbooi Swendu 400415 5494 08 9 1940-04-15 in community of property to Ntozi Sophie Swendu 420720 0414 08 1 1942-07-20	Yes	Residential
1233	Charlie Vena 460717 5515 08 7 1946-07-17	Yes	Residential
1205	Renetta Fray 400528 0016 01 0 1940-05-28	Yes	Residential
1210	Nomsa Sarah Bokwe 360127 0253 08 3 1936-01-27	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1229	Nowan Doreen Khahla 270618 0204 08 3 1927-06-18	Yes	Residential
1159	Puni John Zance 290415 5239 08 1 1929-04-15	Yes	Residential
1167	Vuyisile Samuel Nondlazi 390528 5305 08 9 1939-05-28	Yes	Residential
1154	Teleka Hubertina Pase 340901 0246 08 0 1934-09-01	Yes	Residential
1158	Nomathemba Eleanor Mkwane 301226 0233 08 7 1930-12-26	Yes	Residential
1237	Tandiwe Emma Nondlazi 140505 0150 08 5 1914-05-05	Yes	Residential
1140	Noevens Esther Xalisa 280528 0180 08 4 1928-05-28	Yes	Residential
1142	Fihliwe Violet Gqekwa 281020 0257 08 7 1928-10-20	Yes	Residential
1144	Bangiwe Agnes Simons 401226 0435 08 7 1940-12-26	Yes	Residential
1148	Niniwe Miemie Bam 440008 0422 08 6 1944-11-18	Yes	Residential
1134	Nokayiluti Jane Ntoyedwa 200315 0180 08 3 1920-03-15	Yes	Residential
1232	Liziwe Agnes Matayi 681207 0626 08 2 1968-12-07	Yes	Residential
1235	Wesley Sambokwe 620219 5721 08 5 1962-02-19	Yes	Residential
1240	Jan Schambreel 007 689103 K 1924-01-04	Yes	Residential
1115	Zamile Samuel Mangaliso 461126 5500 08 2 1946-11-26 in community of property to Anna Mangaliso 540818 0730 08 7 1954-08-18	Yes	Residential
1589	Makwedina William Siquiniso 320302 5480 08 5 1932-03-02	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1088	Mthuthuzeli Bennet Tsholoba 610117 5773 08 4 1961-01-17	Yes	Residential
1242	Nellie Meisie Gaziya 241207 0160 08 5 1924-12-07	Yes	Residential
1079	Nompumelelo Adelaide Nkoku 401001 0375 08 2 1940-10-01	Yes	Residential
1093	Zamile Kleinbooy Guma 330614 5187 08 2 1933-06-14 in community of property to Thenjiwe Evelyn Guma 521219 0736 08 8 1952-12-19	Yes	Residential
1077	Sindile Jack Tsotso 631022 5657 08 6 1963-10-22	Yes	Residential
1039	Jinoyi Alfred Kalolo 280101 6904 08 7 1928-01-01	Yes	Residential
1044	Mzolisi Gordon Cona 560911 5763 08 1 1956-09-11 in community of property to Lydia Cona 571010 0088 08 6 1957-10-10	Yes	Residential
1048	Tshabetsu Joel Grootboom 340615 5272 08 7 1934-06-15 in community of property to Nowin Annie Grootboom 361005 0254 08 8 1936-10-05	Yes	Residential
1116	Ganeko Edward Mguba 250602 5152 08 7 1925-06-02	Yes	Residential
1118	Lumkile Patrick May 670114 5534 08 4 1967-04-14	Yes	Residential
1590	Pikani Jack 221205 5112 08 9 1922-12-05	Yes	Residential
1588	Talinteto James Dontsa 400919 5365 08 2 1940-09-19	Yes	Residential
1245	Yekiwe Rosy Maqethuka 211203 0141 08 0 1921-12-03	Yes	Residential
1083	Nomaid Jan Mali 361222 0274 08 7 1936-12-22	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1078	Sannah Booysen 221215 0153 08 7 1922-12-15	Yes	Residential
1094	Noamen Lusie Booysen 300427 0275 08 3 1930-04-27	Yes	Residential
1073	Mziwandile Ernest Maloyi 460328 5522 08 9 1946-03-228	Yes	Residential
869	John Makwena 380824 5240 08 3 1938-08-24	Yes	Residential
1043	Willem Bokwe 651214 5364 08 7 1965-12-14 in community of property to Chairmain Bokwe 721208 0079 08 4 1972-12-08	Yes	Residential
1047	Bayelwa Esther Morley 330411 0256 08 1 1933-04-11	Yes	Residential
1050	Vuyelwa Mimie Futshane 250121 0155 08 6 1925-01-21	Yes	Residential
1051	Nongetheni Evelina Nkamana 101027 0122 08 6 1910-10-27	Yes	Residential
1066	Leia Maya 270601 0264 08 3 1927-06-01	Yes	Residential
1056	No Light Charlotte Nondlazi 050326 0050 08 6 1905-03-26	Yes	Residential
1035	Leana Zali 551111 0860 08 8 1955-11-11	Yes	Residential
1034	Mzolisi Gordon Cona 560911 5763 08 1 1956-09-11 in community of property to Lydia Cona 571010 0088 08 6 1957-10-10	Yes	Residential
1274	Boniswa Patience Mgudane 471025 0206 08 3 1947-10-25	Yes	Residential
1603	Sam Davids 101215 5110 08 7 1910-12-15 in community of property to No-Once Rosie Davids 160324 0127 08 4 1916-03-24	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1267	Noiron Annie Tsholoba 101101 0108 08 8 1910-11-01	Yes	Residential
1614	Monika Lena Dunjana 420530 0337 08 7 1942-05-30	Yes	Residential
1595	Nomonde Constance Booyesen 600623 0682 08 1 1960-06-23	Yes	Residential
866	Nolast Mitah Johnson 180908 0208 08 8 1918-09-08	Yes	Residential
1058	Nozingazi Clara Barendse 350314 0248 08 9 1935-03-14	Yes	Residential
1055	Mhlabeni Bennett Futshane 360916 5236 08 9 1936-09-16 in community of property to Nomsa Esther Futshane 380424 0288 08 6 1938-04-24	Yes	Residential
1032	Freddie Goliath 520614 5160 08 9 1952-06-14	Yes	Residential
1027	Nomsutu Jeanette Vena 220725 0156 08 9 1922-07-25	Yes	Residential
1273	Fihliwe Annie Louw 300407 0476 08 9 1930-04-07	Yes	Residential
1262	No Size Mary Jane Gaziya 200908 0171 08 4 1920-09-08	Yes	Residential
1265	Michael Jaftha 411106 5433 08 9 1941-11-16	Yes	Residential
1261	Minah Koeberg 370506 0348 08 4 1937-05-06	Yes	Residential
1279	Paulina Maselepe Kekana 340912 0240 08 0 1934-09-12	Yes	Residential
1258	Kate Simons 231031 0114 08 8 1923-10-31	Yes	Residential
155	Annie Williams 180426 0204 08 0 1918-04-26	Yes	Residential
163	Fikile Jan Skade 560622 5795 08 6 1956-06-22 in community of property to Thobeka Esther Skade 561220 0754 08 0 1956-12-20	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
164	No-Wax Mittah Louw 090709 0094 08 3 1909-07-09	Yes	Residential
165	Zinakile Willie Nappies 190910 5164 08 2 1919-09-10	Yes	Residential
166	Nonyude Annie Galela 180520 0182 08 8 1918-05-20	Yes	Residential
175	Moki Anna Diamonds 320615 0265 08 0 1932-06-15	Yes	Residential
295	Ncikazi Kastina Saul 050201 0054 08 3 1905-02-01	Yes	Residential
300	Nqunkqwana Alfred Zali 301125 5190 08 8 1930-11-25 in community of property to Mantuse Siena Zali 460211 0333 08 4 1946-02-11	Yes	Residential
301	Zolile Meshack Langman 461017 5517 08 7 1946-10-17	Yes	Residential
302	Nosign Liza Fukuzana 300411 0188 08 2 1930-04-11	Yes	Residential
303	Dahipi Willie Tchazibana 220905 5083 08 8 1922-09-05	Yes	Residential
307	Noningi Selina Botha 321206 0203 08 8 1932-12-06	Yes	Residential
309	John Witbooi 101249 639 1938-06-06	Yes	Residential
315	Tandiwe Evelyn Louw 361120 0285 08 9 1933-12-14	Yes	Residential
329	Nguty Wilson Dontsa 231218 5109 08 6 1923-12-18	Yes	Residential
465	Nobana Nosimiti Sophie January 140712 0166 08 3 1914-07-12	Yes	Residential
466	Shedi Shadrack Ntlemeza 121013 5074 08 0 1912-10-13	Yes	Residential
470	Nowinisi Elsie Vuthuza 250101 0642 08 5 1925-01-01	Yes	Residential
471	Poni William George 300101 6205 08 5 1930-01-01	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
474	Nontshaba Regina Damens 301206 0221 08 4 06-12-1930	Yes	Residential
477	Nomakula Alice Nkewuse 280807 0194 08 3 07-08-1928	Yes	Residential
481	Nomathemba Joyce Mabi 430901 0390 08 7 01-09-1943	Yes	Residential
491	Bonisile Henry Jantjies 310114 5078 08 8 14-01-1931	Yes	Residential
863	Wate John Masalisa 280406 5216 08 0 06-04-1928 in community of property to Sophie Masalisa 481208 0669 08 2 08-12-1948	Yes	Residential
884	July Jack 140708 5188 08 0 08-07-1914	Yes	Residential
886	Sarah Cross 450402 0517 08 9 02-04-1923	Yes	Residential
892	Notisi Johannes Jack 230125 5094 08 8 25-01-1923	Yes	Residential
991	Thandiwe Magaret Pienaar 300417 0325 08 7 17-04-1930	Yes	Residential
995	Xalise Mike Baadjies 210406 5125 08 8 06-04-1921	Yes	Residential
1007	Memke Elda Makeleni 380627 0229 08 8 27-06-1938	Yes	Residential
1008	No-Night Nellie Speelman 180429 0162 08 4 29-04-1918	Yes	Residential
1018	Harry Rangani Sigonyela 161229 5089 08 1 1916-12-29	Yes	Residential
1026	Fanele Maqika 240826 5118 08 6 1924-08-26	Yes	Residential
1175	Ellen Funeka Sam 411124 0248 08 9 1941-11-24	Yes	Residential
1183	Alfred Donisa 680504 6092 08 2 1968-05-04	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1189	Nozizwe Eunice Nontombana 620102 1280 08 4 1962 -01-02	Yes	Residential
1286	Sipho Joseph Mbotya 401103 5361 08 1 1940-11-03	Yes	Residential
1291	Nomamase Amelia Ntswayi 331013 0193 08 9 1933-10-13	Yes	Residential
1297	Evelyn Sobukwe 250506 0211 08 9 1925-05-06	Yes	Residential
1325	Nomvula Maria Ponie 110713 0081 08 8 1911-07-13	Yes	Residential
1328	Nompumelelo Joyce Galela 501227 0721 08 7 1950-12-27	Yes	Residential
1330	Mzayifana Andries Ntombana 400915 5388 08 2 1940-09-15	Yes	Residential
1339	No-Lifisi Emma Horn 280314 0190 08 8 1928-03-14	Yes	Residential
1360	Mtutuzeli Jacob Kula 350530 5124 08 8 1935-05-30	Yes	Residential
1367	Ally Olifant 028 780417 k 1927-06-02	Yes	Residential
1441	Fikile Elby Melapi 330103 5234 08 6 1933-01-03 In community of property to Tozana Dinah Melapi 450121 0427 08 7 1945-01-21	Yes	Residential
1556	Matswenene Gilbert Harmans 181214 5139 08 2 1918-12-14 In community of property to Regina Janet Harmans 250711 0082 08 0 1925-07-11	Yes	Residential
1598	Manie Mabi 161026 5084 08 2 1916-10-26	Yes	Residential
1607	Fikile Thomas Mabi 300517 5188 08 1 1930-05-17	Yes	Residential
1608	Gini Tom Johnson 230115 5156 08 6 1923-01-15 In community of property to Betty Norma Johnson 280129 0193 08 4 1928-01-29	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
1609	Kolisana Ben Mvandaba 300330 5413 08 1 1930-03-30 In community of property to Ntombizodwa Angelina Mvandaba 410707 0422 08 3 1941-07-07	Yes	Residential
1604	Pit Verooi 210516 5077 01 2 1921-05-16	Yes	Residential
167	Monica Margret Maqanda 411010 0484 08 1 1941-10-10	Yes	Residential
260	Mgijima Kleinbooi Jantjie 130512 5080 08 7 1912-05-12 In community of property to Nowhile Emily Jantjie 140520 0173 08 6 1914-05-20	Yes	Residential
286	Regina Janet Harmaans 250711 0082 08 0 1925-07-11 In community of property to Matswenene Gilbert Harmaans 181214 5139 08 2 1918-12-14	Yes	Residential
311	Temba John Bodlani 350512 5216 08 0 1935-05-12 In communion of property to Naki Elsie Bodlani 450828 0549 08 8 1945-08-28	Yes	Residential
472	Heniman Raymond George 420707 5606 08 6 1942-07-07	Yes	Residential
479	Minah Mqoboza 320813 0199 08 0 1932-08-13	Yes	Residential
483	Ndzimeni George Solani 190406 5103 08 9 1919-04-06	Yes	Residential
486	Frans Sweli 230507 5127 085 1923-05-07 In community of property to Meisie Sweli 290906 0226 08 1 1929-09-06	Yes	Residential
487	Tembeka Eliza Spier 360103 0369 08 8 1936-01-03 in community of property to Liwani Tommy Spier 470407 5703 08 5 1947-04-07	Yes	Residential

Site	Person(s) to whom it is intended to grant leasehold	Whether such person(s) is/are the person(s) appearing from local authority record to be the occupier(s)	Proposed land use
902	David Sambok 540219 5561 08 2 1954-02-19	Yes	Residential
1080	Nofence Minah Lomberg 270415 0238 08 2 1927-04-15	Yes	Residential
1124	Soliwe Angelina Fula 170717 0168 08 1 1917-07-17	Yes	Residential
1220	Zwane Swaartbooi Ndabambi 330630 5222 08 3 1933-06-30	Yes	Residential
1292	Solani Willie Zwane 210605 5166 08 7 1921-06-06 in community of property to Marie Zwane 260522 0080 08 3 1926-05-22	Yes	Residential
1454	Nontsikelelo Alice Matolengwe 470719 0528 08 9 1947-07-19	Yes	Residential
1477	Ragel Uithaler 045991271 K 1942	Yes	Residential
1497	Nonkululeko Evelyn Magcuntsu 441205 0479 08 1 1944-12-05	Yes	Residential
1615	Zonisele Johnson Duka 311006 5149 08 4 1931-10-06	Yes	Residential

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 131 OF 1996

DEPARTMENT OF JUSTICE

ANNEXURE A

VACANCY

Applications are invited for the vacant post of Sheriff of the Lower Court for the area of jurisdiction of the Magistrate's Court, Boshof/for the area of Dealesville, and/or of the Superior Court for the Magisterial District of Boshof/for the area of Dealesville.

In terms of section 2 of the Sheriffs Act, 1986 (Act No. 90 of 1986), the Minister of Justice may appoint a person as sheriff of a lower or superior court. A sheriff performs, within the area of jurisdiction of the lower or superior court for which he or she has been appointed, the functions assigned to the sheriff by or under the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), the Supreme Court Act, 1959 (Act No. 59 of 1959), and the relevant court rules.

A sheriff earns his or her income from tariffs prescribed in the court rules, which are payable to him or her by mandators of process.

A sheriff has to conduct his or her own office and supply his or her own means of communication and transport and should financially and personally be able to perform the duties of a sheriff, as contained in the above-mentioned two Acts, which principally include the following:

The service of summonses on defendants.

The execution of warrants of execution and ejectment, interdicts and garnishee orders.

The making of inventories on the execution of warrants of execution.

The provision of returns of service.

The holding of execution auctions.

The keeping of a trust account.

The requirements applicable to applications for appointment as sheriff are contained in regulation 2 (6) (a) and (b) and (7) of the Regulations relating to Sheriffs, 1990, which were made under section 62 of the Sheriff's Act, 1986, and which provide as follows:

"(6) (a) Any person who wishes to apply for appointment as sheriff shall complete a form in the form of Form 1 of the Annexure to these regulations in duplicate and lodge the forms with the magistrate concerned.

(b) Any person who applies for appointment as sheriff in terms of paragraph (a) shall, on the date and at the time and place determined by the magistrate with whom the application is lodged, appear before an advisory committee referred to in paragraph (c).

(7) Each form lodged in terms of subregulation (6) shall be accompanied by—

(a) a *curriculum vitae* of the applicant;

(b) a statement of the assets and liabilities of the applicant on a form in the form of Form 2 of the Annexure to these regulations, supported by documentary evidence; and

(c) a report on a form in the form of Form 3 of the Annexure to these regulations by the applicant's most recent employer or, if the applicant is unable to obtain such a report, certified copies of two recent testimonials, together with an explanation by the applicant of why he is unable to obtain such a report."

Applications should reach the undersigned before 16:00 on the 25th day of March 1996.

No application for appointment as sheriff shall be accepted by the magistrate after 16:00 on the closing date for the applications in question.

Forms 1, 2 and 3 can be obtained from the undersigned or your local magistrate.

Place: Dealesville.

Telephone: 05292x22.

Enquiries: B. RUDMAN.

Magistrate: B. RUDMAN.

Date: 23 January 1996.

KENNISGEWING 131 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

BYLAE A

VAKATURE

Aansoeke word ingewag om die vakante pos van Balju vir die Laerhof vir die regsgebied van die Landdroshof, Boshof/vir die gebied Dealesville, en/of van die Hoërhof vir die landdrosdistrik Boshof/vir die gebied Dealesville.

Ingevolge artikel 2 van die Wet op Balju's, 1986 (Wet No. 90 van 1986), kan die Minister van Justisie iemand as balju van 'n laer- of hoërhof aanstel. 'n Balju verrig binne die regsgebied van die laer- of hoërhof waarvoor hy of sy aangestel is, die werksaamhede wat by of ingevolge die Wet op Landdroshof, 1944 (Wet No. 32 van 1944), die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet No. 59 van 1959), en die betrokke hofreëls aan die balju opgedra is.

'n Balju verkry sy of haar inkomste uit tariewe voorgeskryf in die hofreëls, wat deur opdraggewers van prosesstukke aan hom of haar betaalbaar is.

'n Balju moet sy of haar eie kantoor bedryf, eie kommunikasie- en vervoermiddels verskaf asook finansiële en self in staat wees om die pligte van 'n balju, soos vervat in bovermelde twee wette en wat hoofsaaklik die volgende insluit, te doen:

Die betekening van dagvaardings op verweerders.

Die tenuitvoerlegging van lasbriewe vir eksekusie, uitsettings, interdikte en skuldbeslagbevele.

Die maak van inventarisse by die tenuitvoerlegging van lasbriewe vir eksekusie.

Die verskaffing van relase.

Die hou van eksekusieveilings.

Die hou van 'n trustrekening.

Die voorskrifte wat van toepassing is op aansoeke om aanstelling as balju, is vervat in regulasie 2 (6) (a) en (b) en (7) van die Regulasies betreffende Balju's, 1990, wat ingevolge artikel 62 van die Wet op Balju's, 1986, uitgevaardig is en wat soos volg bepaal:

“(6) (a) Iemand wat wil aansoek doen om aanstelling as balju, moet 'n vorm in die vorm van Vorm 1 van die Aanhangsel by hierdie regulasies in tweevoud invul en die vorms by die betrokke landdros indien.

(b) Iemand wat ingevolge paragraaf (a) aansoek doen om aanstelling as balju, moet op die datum, tyd en plek bepaal deur die landdros by wie sodanige aansoek ingedien word, voor 'n advieskomitee bedoel in paragraaf (c) verskyn.

(7) Elke vorm ingedien ingevolge subregulasie (6) gaan vergesel van —

(a) 'n curriculum vitae van die aansoeker;

(b) 'n staat van die bates en laste van die aansoeker op 'n vorm in die vorm van Vorm 2 van die Aanhangsel by hierdie regulasies, gerugsteun deur dokumentêre bewyse; en

(c) 'n verslag op 'n vorm in die vorm van Vorm 3 van die Aanhangsel by hierdie regulasies deur die aansoeker se jongste werkgewer of, indien die aansoeker nie in staat is om so 'n verslag te verkry nie, gewaarmerkte afskrifte van twee onlangse getuigskrifte, tesame met 'n uiteensetting deur die aansoeker waarom hy nie in staat is om so 'n verslag te verkry nie.”

Aansoeke moet die ondergetekende voor 16:00 op die 25ste dag van Maart 1996 bereik.

Geen aansoek om aanstelling as balju word ná 16:00 op die sluitingsdatum vir die betrokke aansoeke deur die landdros ontvang nie.

Vorms 1, 2 en 3 is van die ondergetekende of van u plaaslike landdros verkrygbaar.

Plek: Dealesville.

Telefoon: 05292x22.

Landdros: B. RUDMAN.

Navrae: B. RUDMAN.

Datum: 23 Januarie 1996.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 138 OF 1996

DEPARTMENT OF FINANCE

13 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2009/10/11 (R153): CERTIFICATE No. 114509 FOR R1000 000 ISSUED IN FAVOUR OF THE SOUTH AFRICAN LOCAL AUTHORITIES PENSION FUND

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 138 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

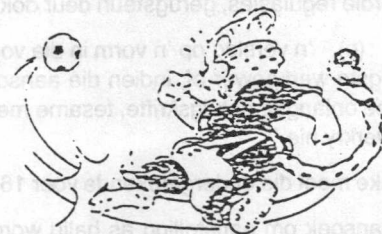
13 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 2009/10/11 (R153): SERTIFIKAAT No. 114509 VIR R1000 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "THE SOUTH AFRICAN LOCAL AUTHORITIES PENSION FUND"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 132 OF 1996**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT 17 OF 1941)****PROHIBITION ON THE USE OF CERTAIN EMBLEMS**

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Trade and Industry hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act 17 of 1941), the use of the emblems of the Confederation Africaine de Football (CAF), as depicted hereunder, and any combination of the abbreviation "CAF"; the words "African Cup of Nations" and "South Africa" and the numeral "96" only in so far as the words and numerals are used together with the emblems, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Organisation or its mandatories. Proprietors of identical or similar marks already in use will not be affected by this prohibition.



The above-mentioned mark was available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notice 1365 of 1995.

KENNISGEWING 132 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET 17 VAN 1941)****VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE EMBLEME**

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-Wet, 1941 (Wet 17 van 1941), die gebruik van "Confederation Africaine de Football ("CAF") se embleme, soos hierbo aangedui, en enige kombinasie van die afkorting "CAF"; die woorde "African Cup of Nations" en "South Africa" en die syfers "96" slegs in soverre as wat die woorde en syfers saam met die embleme gebruik word, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomsigskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Organisasie of sy gevolmagtigdes. Eienaars van identiese of soortgelyke merke wat reeds in gebruik is, sal nie deur hierdie verbod geraak word nie.

Bogemelde merk het ingevolge Kennisgewing 1365 van 1995 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 139 OF 1996

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the under mentioned Variable Interest Rate Stock (R190) must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 6 March 1996** to qualify for the interest payment on 21 March 1996.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 8 March 1996 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Variable Interest Rate Stock, 1998 (R190).

KENNISGEWING 139 VAN 1996

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Wisselende-rentekoers-effekte (R190) **nie later nie as 6 Maart 1996** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 21 Maart 1996 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 8 Maart 1996 gefinanseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Wisselende-rentekoers-effekte, 1998 (R190).

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 133 OF 1996**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT 17 OF 1941)****PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN COAT OF ARMS**

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Trade and Industry, hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act 17 of 1941), the use of the coat of arms of the Government of the Republic of Lithuania as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the said Government or its mandatories. Proprietors of identical or similar marks already in use will not be affected by this prohibition.



The above-mentioned mark was available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notice 523 of 1995.

KENNISGEWING 133 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET 17 VAN 1941)****VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE WAPENSKILD**

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-Wet, 1941 (Wet 17 van 1941), die gebruik van die wapenskild van die Republiek van Litua soos hierbo afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die genoemde Regering of sy gevolmagtigdes. Eienaars van identiese of soortgelyke merke wat reeds in gebruik is, sal nie deur hierdie verbod geraak word nie.

Bogemelde merk het ingevolge Kennisgewing 523 van 1995 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 144 OF 1996

DEPARTMENT OF TRANSPORT

PROPOSED CIVIL AVIATION REGULATIONS: AIRCRAFT MAINTENANCE ENGINEERS LICENSING

The Civil Aviation Authority has launched a new project to review the current aviation regulations. The project aims to enhance the safety of civil aviation by ensuring that the South African legislation complies with the minimum standards prescribed by the International Civil Aviation Organization. The Civil Aviation Authority is assisted in the execution of this project by a Steering Committee and various working groups.

Due to the nature and extensive range of subjects which need to be regulated, the project will be executed in phases and regulations will be published accordingly. The proposed structure of the Civil Aviation Regulations is set out in Schedule 1.

In accordance with a decision of the Steering Committee, the Chief Director: Civil Aviation Authority invites all interested parties to comment on the proposed structure of the Civil Aviation Regulations as well as the proposed regulations on Aircraft Maintenance Engineers Licensing set out in Schedule 2. The proposed regulations are the seventh set in a series to be published and they represent Part 4 of Chapter 4 of the proposed structure.

The proposed regulations on Aircraft Maintenance Engineers Licensing make provision for certain information to be contained in a document called Document SA-CATS-AME. The compilation of the document does not form part of this project, but it is envisaged as a document that will contain all the detail, technical standards, procedures, syllabi, etc., regarding aircraft maintenance engineers licensing, testing and training. The various working groups will be responsible for the compilation of the SA-CATS Documents and they will be published by the Civil Aviation Authority.

Comments or representations should be lodged in writing and should reach the Department of Transport not later than **90 days** from the date of publication of this notice. Correspondence should be addressed to:

The Chief Director: Civil Aviation Authority
Department of Transport
Private Bag X193
PRETORIA
0001.

Attention: Mr Peter Mörs
Chairperson: Working Group 3.

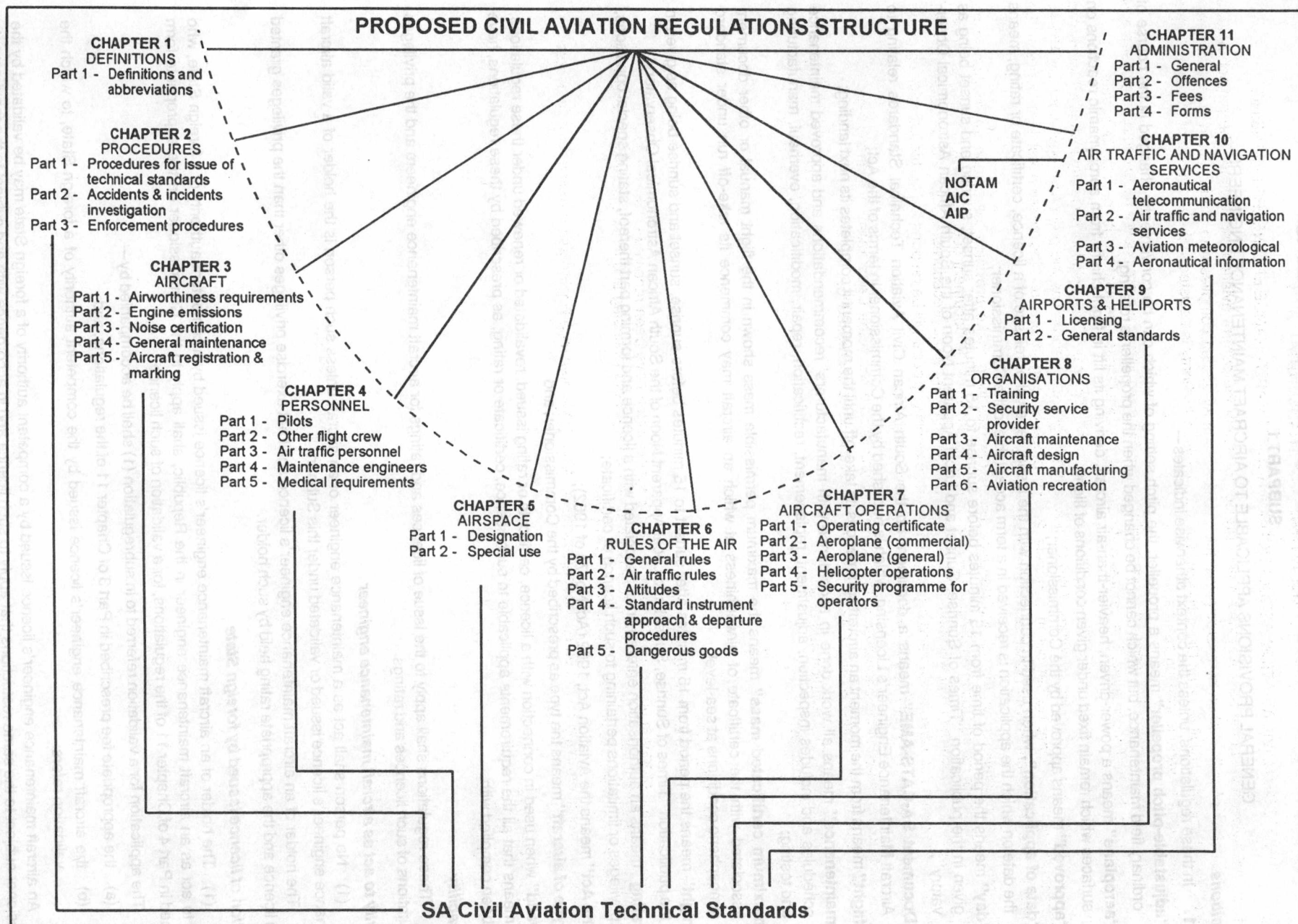
Upon expiry of the aforementioned 90 day period, all comments which have been received will be evaluated for possible incorporation into the proposed regulations on Aircraft Maintenance Engineers Licensing and if necessary, the Working Group concerned will be reconvened to finalise the proposed regulations.

Any enquiries or information on the proposed regulations on Aircraft Maintenance Engineers Licensing may be directed to, or obtained from:

The Facilitators
P.O. Box 8163
PRETORIA
0001.

Attention: Laureen Statham.
Telephone: (012) 315-9333.
Fax: (012) 315-9520.

SCHEDULE 1



SCHEDULE 2**PART 4—AIRCRAFT MAINTENANCE ENGINEERS****SUBPART 1****GENERAL PROVISIONS APPLICABLE TO AIRCRAFT MAINTENANCE ENGINEERS****Definitions**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“adjustable-pitch propeller” means a propeller, the pitch setting of which can be conveniently changed in the course of ordinary field maintenance, but which cannot be changed when the propeller is rotating;

“aeroplane” means a power-driven, heavier-than-air aircraft, deriving its lift in flight chiefly from aerodynamic reactions on surfaces which remain fixed under given conditions of flight;

“approved” means approved by the Commissioner;

“date of application”, when used in connection with the issue, renewal or reissue of a licence, certificate or rating, means the date on which the application is received in a form acceptable to the Commissioner;

“day” means the period of time from 15 minutes before sunrise to 15 minutes after sunset, sunrise and sunset being as given in the publication “Times of Sunrise, Sunset and Local Apparent Noon of the South African Astronomical Observatory”;

“Document SA-CATS-AME” means a document on the South African Civil Aviation Technical Standards relating to Aircraft Maintenance Engineer’s Licensing, which is published by the Commissioner in terms of the Act;

“flight” means from the moment an aircraft commences its take-off until the moment it completes its next landing;

“maintenance” means all work done in accordance with manufacturers’ recommendations and approved maintenance schedules and includes inspection, adjustment, replacement, rectification, repair, modification, overhaul, manufacturing and testing;

“maximum certificated mass” means the maximum permissible mass shown in the flight manual or other document associated with the certificate of airworthiness at which an aircraft may commence its take-off run under standard atmospheric conditions at sea-level;

“night” means the period from 15 minutes after sunset to 15 minutes before sunrise, sunset and sunrise being as given in the publication “Times of Sunrise, Sunset and Local Apparent Noon of the South African Astronomical Observatory”;

“rating” means an authorisation entered on or associated with a licence and forming part thereof, stating special conditions, privileges or limitations pertaining to such licence or certificate;

“the Act” means the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962);

“type of aircraft” means the type as prescribed by the Commissioner; and

“valid” when used in connection with a licence, certificate or rating issued, revalidated or renewed under these regulations, means that all the requirements applicable to such licence, certificate or rating, as prescribed by these regulations, have been complied with.

Applicability

2. These regulations shall apply to the issue of licences and ratings for aircraft maintenance engineers and the privileges and limitations of such licences and ratings.

Authority to act as aircraft maintenance engineer

3. (1) No person shall act as a maintenance engineer of an aircraft unless such person is the holder of a valid aircraft maintenance engineer’s licence issued or validated under this Subpart.

(2) The holder of an aircraft maintenance engineer’s licence shall not exercise privileges other than the privileges granted by such licence and the appropriate rating held by such holder.

Validation of licence issued by foreign State

4. (1) The holder of an aircraft maintenance engineer’s licence issued by a competent authority of a foreign State, who desires to act as an aircraft maintenance engineer in the Republic, shall apply to the Commissioner on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations, for a validation of such licence.

(2) The application for a validation referred to in subregulation (1) shall be accompanied by—

(a) the appropriate fee prescribed in Part 3 of Chapter 11 of the regulations; and

(b) the aircraft maintenance engineer’s licence issued by the competent authority of a foreign State, to which the validation refers.

(3) An aircraft maintenance engineer’s licence issued by a competent authority of a foreign State may be validated by the Commissioner subject to the same restrictions that apply to such licence and in accordance with and subject to the requirements and conditions prescribed in Document SA-CATS-AME.

(4) A licence issued by a competent authority of a foreign State shall be validated by the Commissioner in the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations.

(5) A licence issued by a competent authority of a foreign State shall be validated by the Commissioner for a period of 12 months calculated from the date of validation or the period of validity of such licence, whichever period is the lesser period.

(6) The Commissioner may renew a validation of a licence issued by a competent authority of a foreign State in the circumstances and on the conditions prescribed in Document SA-CATS-AME.

(7) The holder of a licence issued by a competent authority of a foreign State and validated by the Commissioner, shall at all times comply with the provisions of these regulations and the requirements and conditions prescribed in Document SA-CATS-AME.

Conversion of licence issued by foreign State

5. (1) The holder of a licence issued by a competent authority of a foreign State, who desires to obtain a licence issued under the provisions of these regulations, may apply to the Commissioner on the appropriate form prescribed Part 4 of Chapter 11 of the regulations, for a conversion of such licence.

(2) The application for a conversion referred to in subregulation (1), shall be accompanied by—

- (a) the appropriate fee prescribed in Part 3 of Chapter 11 of the regulations; and
- (b) the licence issued by a competent authority of a foreign State to which the conversion refers.

(3) A licence issued by a competent authority of a foreign State may be converted by the Commissioner on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations and in accordance with and subject to the requirements and conditions prescribed in Document SA-CATS-AME.

(4) The holder of a converted licence shall comply with the provisions prescribed by these regulations and the requirements and conditions prescribed in Document SA-CATS-AME.

Credit for military service

6. (1) An aircraft maintenance engineer employed by the South African Airforce may apply to the Commissioner for a licence and rating prescribed in these regulations, on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations.

(2) The application for a licence and rating referred to in subregulation (1), shall be accompanied by—

- (a) the appropriate fee prescribed in Part 3 of Chapter 11 of the regulations; and
- (b) proof of employment in the South African Air Force.

(3) The Commissioner may credit the knowledge, experience and skill gained in military service by the applicant, towards the issue of a licence and rating referred to in subregulation (1).

(4) The issue of a licence and rating referred to in subregulation (1) shall be in the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations and in accordance with and subject to the requirements and conditions prescribed in Document SA-CATS-AME.

Competency

7. The holder of an aircraft maintenance engineer's licence shall not exercise the privileges granted by such licence unless such holder maintains competency by complying with the appropriate requirements prescribed in this Part.

Register of licences

8. (1) The Commissioner shall maintain a current register of all aircraft maintenance engineer's licences issued, validated, converted, revalidated or renewed in terms of the provisions of this Part.

(2) The register shall contain the following particulars:

- (a) The full name of the holder of the aircraft maintenance engineer's licence;
- (b) the postal address of the holder of the aircraft maintenance engineer's licence;
- (c) the date on which the licence is issued to the aircraft maintenance engineer;
- (d) particulars of the ratings held by the aircraft maintenance engineer; and
- (e) the nationality of the aircraft maintenance engineer.

(3) The particulars referred to in subregulation (2) shall be recorded in the register within seven days from the date of receipt thereof by the Commissioner.

(4) The register shall be kept in a safe place at the office of the Commissioner.

(5) A copy of the register shall be furnished by the Commissioner on payment of the appropriate fee prescribed in Part 3 of Chapter 11 of the regulations, to any person who requires the copy.

Retesting after failure

9. An applicant for an aircraft maintenance engineer's licence who fails a theoretical knowledge examination required for such licence may apply for retesting after a period of 30 days has lapsed from the date of failure of such examination.

Categories of aircraft maintenance engineer's licence

10. The categories of aircraft maintenance engineer's licences are—

- (a) Category A (Class II licence);
- (b) Category B (Class I licence);
- (c) Category C (Class II licence);
- (d) Category D (Class I licence); and
- (e) Category X (Class I licence).

Ratings of aircraft maintenance engineer's licence

11. (1) The ratings of aircraft maintenance engineer's licences are:

(a) in the case of a Category A (Class II licence) and Category B (Class I licence) licence—

- (i) Aeroplanes: Licences may be granted for all types of aeroplanes, singly or in groups, registered in the Republic; and
- (ii) Helicopters: Licences may be granted for all types of helicopters, singly or in groups registered in the Republic: Provided that a licence in Category A will not be granted except in conjunction with a licence in Category C to cover the particular type of engine installed;

(b) in the case of a Category C (Class II licence) and Category D (Class I licence) licence, engines, and licences may be granted for all types of engines, singly or in groups, installed in aircraft registered in the Republic: Provided that a licence in Category C to cover the certification of an engine in a helicopter will not be granted except in conjunction with a licence in Category A to cover the particular type of helicopter in which the engine is installed; and

(c) in the case of a Category X (Class I licence) licence—

- (i) the installation and compensation of compasses in aircraft;
- (ii) the overhaul, repair, modification of engine ignition equipment;
- (iii) the overhaul, repair, modification and installation of variable-pitch propellers;
- (iv) the overhaul, repair, modification and installation of aircraft and engine instruments, including or excluding electrically operated instruments;
- (v) the overhaul, repair, modification and installation of electrical equipment;
- (vi) the overhaul, repair, modification and installation of automatic pilots;
- (vii) the overhaul, repair, modification and installation of avionic equipment, including or excluding equipment employing pulse techniques.

(2) A rating in any category shall specify the types of airframes, engines, instruments, accessories or items of equipment in respect of which the holder of the licence is entitled to perform the duties of certification appropriate to that category.

(3) A rating in respect of airframes or engines may relate either to a single type of airframe or engine or to a group of airframes or engines.

(4) The Commissioner may at any time during its currency extend the privileges of a licence by the addition thereto of further categories or ratings, upon application being made on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 or the regulations and upon compliance with the requirements for the issue of such category or rating.

Licence groups

12. (1) For the purposes of licensing aircraft maintenance engineers, airframes shall be classified into the following groups:

- (a) Group 1: All normal types of wooden construction up to, but not including, a maximum certificated mass of 1 800 kg;
- (b) Group 2: All normal types of composite or tubular metal fabric-covered construction up to, but not including, a maximum certificated mass of 1 800 kg;
- (c) Group 3: All normal types of all-metal construction up to, but not including, a maximum certificated mass of 1 800 kg;
- (d) Group 4: All normal types of wooden construction with a maximum certificated mass of 1 800 to 5 700 kg, inclusive;
- (e) Group 5: All normal types of composite or tubular metal fabric-covered construction with a maximum certificated mass of 1 800 to 5 700 kg inclusive;
- (f) Group 6: All normal types of all-metal construction with a maximum certificated mass of 1 800 to 5 700 kg inclusive;
- (g) Group 7: All normal types with a maximum certificated mass above 5 700 kg; and
- (h) Group 8: All unconventional types.

(2) For the purposes of licensing aircraft maintenance engineers, engines shall be classified into the following groups:

- (a) Group 01: All unsupercharged piston engines normally fitted with fixed-pitch propellers;
- (b) Group 02: All unsupercharged piston engines normally fitted with fixed-pitch propellers or unsupercharged piston engines normally fitted with variable-pitch propellers; and
- (c) Group 03: All engines not included under groups 01 and 02.

(3) The Commissioner shall determine into what particular group each type of airframe and engine is to be classified, and an airframe or engine shall not be considered to have been classified until this has been done.

SUBPART 2**AIRCRAFT MAINTENANCE ENGINEER'S LICENCE****Requirements for aircraft maintenance engineer's licence**

13. (1) An applicant for an aircraft maintenance engineer's licence or addition to or extension of an aircraft maintenance engineer's licence shall—

- (a) in the case of an applicant for a Category A or C licence (Class II licence) or a Category X licence (Class I licence), be not less than 19 years of age: Provided that the holder of such licence shall, until he or she attains the age of 21, only be entitled to exercise the privileges of his or her licence in the Republic and in respect of aircraft registered and operated in the Republic up to, but not including, a maximum certificated mass of 1 800 kg;
- (b) in the case of an applicant for a Category B or D licence (Class I licence), be not less than 21 years of age;
- (c) have satisfactorily completed a recognised apprenticeship in one of the trades designated in terms of the Manpower Training Act, 1981 (Act No. 56 of 1981), for the aviation industry, or have had experience equivalent to that normally gained during such apprenticeship and shall satisfy the Commissioner that he or she has attained a standard of technical education and workmanship equivalent to that required by one who has satisfactorily completed such an apprenticeship;
- (d) have acquired the experience, appropriate to the category and type to which the application relates, referred to in regulation 14; and
- (e) have passed the theoretical knowledge examination referred to in regulation 15.

Experience

14. (1) An applicant for an aircraft maintenance engineer's licence shall comply with the requirements for appropriate experience prescribed in Document SA-CATS-AME.

(2) Different requirements may be prescribed for different categories of aircraft maintenance engineer's licences and for extensions of or additions to such licences.

Theoretical knowledge examination

15. An applicant for an aircraft maintenance engineer's licence shall pass the appropriate accredited written examination prescribed in Document SA-CATS-AME.

Application for maintenance engineer's licence

16. (1) An application for an aircraft maintenance engineer's licence shall be—

- (a) made to the Commissioner on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations; and
- (b) be accompanied by—
 - (i) proof of completion of a recognised apprenticeship or proof of experience equivalent to experience normally gained during such apprenticeship;
 - (ii) the appropriate fee prescribed in Part 3 of Chapter 11 of the regulations; and
 - (iii) proof of his or her age.

(3) An initial application in respect of any one category shall be limited to one type of airframe or engine, or, in the case of an application for a group of airframes or engines to one group of airframes or engines.

Issuing of aircraft maintenance engineer's licence

17. (1) The Commissioner shall issue an aircraft maintenance engineer's licence if the applicant complies with the requirements referred to in regulation 13.

(2) An aircraft maintenance engineer's licence shall be issued in the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations.

Period of validity

18. An aircraft maintenance engineer's licence shall be valid for a period of 24 months calculated from the date of issue of such licence or from the date of expiry of such licence if such licence is revalidated in accordance with the provisions of regulation 20.

Privileges

19. (1) The holder of a Class II licence in Category A shall be entitled to—

- (a) certify, in the manner prescribed in Document SA-CATS-AME the safety for flight of an aircraft (excluding its engines);
- (b) certify, in the logbook, the work done under the appropriate sections of the maintenance schedules approved by the State in which the aircraft is registered; and
- (c) certify, in the logbook, the repairs approved as minor repairs, modifications approved as minor modifications, and the replacement of approved components and parts, including instruments.

(2) The holder of a Class I licence in Category B shall be entitled to—

- (a) certify, in the logbook, the overhaul of an aircraft, excluding its engines but including engine installation; except that the overhaul, repair, or modification of instruments, automatic pilots, variable-pitch propellers or electrical equipment shall previously have been certified by a person or an association of persons approved for the purpose by the Commissioner, or by an aircraft maintenance engineer appropriately licensed in Category X;
- (b) certify, in the logbook, the approved repairs and approved modifications; and
- (c) certify the manufacture and replacement of components and parts: Provided that such manufacture shall be restricted to those components and parts which are necessary for him or her to complete a repair, modification or overhaul which he or she will certify.

(3) The holder of a Class II licence in Category C shall be entitled to—

- (a) certify, in the manner prescribed in Document SA-CATS-AME the safety for flight of engines in aircraft;
- (b) certify, in the logbook, the work done under the appropriate sections of the maintenance schedules approved by the State in which the aircraft is registered; and
- (c) certify, in the logbook, the embodiment of approved modifications, and the replacement of approved components and parts: Provided that this work has not involved dismantling of the engine other than to obtain access to the pistons, cylinders and valve operating gear.

(4) The holder of a Class I licence in Category D shall be entitled to—

- (a) certify, in the logbook, the overhaul of engines; except that the overhaul, repair, or modification of engine ignition equipment shall previously have been certified by a person or association of persons approved for the purpose by the Commissioner or by an aircraft maintenance engineer appropriately licensed in Category X: Provided that the holder may certify the replacement of mechanical parts of a magneto;
- (b) certify, in the logbook, approved repairs and approved modifications; and
- (c) certify the manufacture and replacement of components and parts: Provided that such manufacture shall be restricted to those components and parts which are necessary for him or her to complete a repair, modification or overhaul which he or she will certify.

(5) The holder of a Class I licence in Category X shall, according to the ratings in which he or she is licensed, be entitled to—

- (a) certify, in the logbook, the installation and compensation of compasses;
- (b) certify the overhaul, repair or modification of engine ignition equipment and replacements thereto;
- (c) certify, in the logbook, the overhaul, repair, modification and installation of variable-pitch propellers, and replacements thereto;
- (d) certify the overhaul, repair, modification and installation of aircraft and engine instruments;
- (e) certify the overhaul, repair, modification and installation of electrical equipment and replacements thereto;
- (f) certify the overhaul, repair, modification, replacement and installation of automatic pilots, excluding those which operate on electronic principles;
- (g) certify the installation and in-flight adjustment of electronic automatic pilots; and
- (h) certify the overhaul, repair, modification and installation of avionic equipment, and replacement thereof.

Revalidation**20.** (1) To revalidate an aircraft maintenance engineer's licence, the holder of such licence shall—

- (a) within 90 days immediately preceding the date of expiry of such licence, apply to the Commissioner for a revalidation thereof on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations; and
- (b) within the 24 months preceding the date of expiry of such licence, have served for not less than six months as a licensed aircraft maintenance engineer or as an aircraft maintenance engineer in a supervisory capacity.

(2) An application for a revalidation of an aircraft maintenance engineer's licence shall be accompanied by—

- (a) the appropriate fee prescribed in Part 3 of Chapter 11 of the regulations; and
- (b) proof of compliance with the provisions of subregulation (1) (b).

Renewal**21.** (1) To renew an aircraft maintenance engineer's licence which has expired due to the lapse of the period referred to in regulation 18, the holder of such expired licence shall—

- (a) apply to the Commissioner for a renewal thereof on the appropriate form prescribed in Part 4 of Chapter 11 of the regulations; and
- (b) shall within the 24 months preceding the date of application have served for not less than six months as a licensed aircraft maintenance engineer or as an aircraft maintenance engineer in a supervisory capacity; or
- (c) shall pass the theoretical knowledge examination referred to in regulation 15.

(2) An application for a renewal of an expired aircraft maintenance engineer's licence shall be accompanied by—

- (a) the appropriate fee prescribed in Part 3 of Chapter 11 of the regulations; and
- (b) proof of compliance with the provisions of subregulation (1) (b) or (c).

NOTICE 145 OF 1996**DEPARTMENT OF TRANSPORT****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)****APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF PERMITS**

Pursuant to the provisions of section 24 (1) of Act 60 of 1993 and regulations 16 (1) and 16 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Commissioner for Civil Aviation (Commissioner).

Representations in accordance with section 24 (3) of Act No. 60 of 1993, and regulation 25 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Commissioner at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF PERMIT**

(A) Britannia Airways Limited. (B) London Luton Airport, Luton, Bedfordshire, LU2 9ND, England, United Kingdom. (C) IV. (D) NV2. (E) A1. (F) London Gatwick Airport to Johannesburg and Cape Town International Airports. (G) Fifty-two (52) return flights during the period November 1996 to April 1997.

KENNISGEWING 145 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)****AANSOEKE OM DIE TOESTAAN/WYSIGING VAN PERMITTE**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 24 (1) van Wet No. 60 van 1993, en regulasies 16 (1) en 16 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdienste, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kommissaris van Burgerlugvaart (Kommissaris) die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 24 (3) van Wet No. 60 van 1993, en regulasie 25 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdienste, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Kommissaris te Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN PERMIT**

(A) Britannia Airways Limited. (B) London Luton lughawe, Luton, Bedfordshire, LU2 9ND, Engeland, Verenigde Koninkryk. (C) IV. (D) NV2. (E) A1. (F) London Gatwick Lughawe na Johannesburg en Kaapstad Internasionale Lughawens. (G) Twee-en-veftig (52) retoervlugte gedurende die periode November 1996 tot April 1997.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 146 OF 1996**CORRECTION NOTICE**

Notice 962 of 1995 published in *Government Gazette* No. 16647 on 8 September 1995, is hereby corrected by—

- A. The deletion of the words "Feskraal 85 MT, Folorodwe 79 MT, Hettey 93 MT, Doppies 95 MT, Charlotte 90 MT, Cross 117 MT" and "Frampton 72 MT" from the text.

E. T. MASHININI

Regional Land Claims Commissioner

Date: 2-2-1996.

KENNISGEWING 146 VAN 1996**REGSTELLEDE KENNISGEWING**

Kennisgewing 962 van 1995 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 16647 van 8 September 1995 word hiermee reggestel deur—

- A. Die woorde "Feskraal 85 MT, Folorodwe 79 MT, Hettey 93 MT, Doppies 95 MT, Charlotte 90 MT, Cross 117 MT" en "Frampton 72 MT" van die teks te skrap.

E. T. MASHININI

Streekgrondeisekommissaris: Pretoria

Datum: 2-2-1996.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 147 OF 1996**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 4/96**

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the application are those requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Rebate of the full duty on:

Woven fabrics of cotton, of a mass exceeding 200 g/m², classifiable under tariff heading 52.09, for the manufacture of impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics.

[BTT Ref. T5/2/11/4/1 (950116) Ms B. Biedt, Tel. (012) 310-9772]

Applicant:

A. G. Laminators, P.O. Box 120, New Germany, 3620.

[Note: The above-mentioned replaces point (a) as published in *Government Gazette* No. 16571, General Notice 710, on 28 July 1995.]

List 3/96 was published under General Notice 72 of 2 February 1996.

KENNISGEWING 147 VAN 1996**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 4/96**

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariwe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikant aangevra is en dat die Raad, afhange van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Korting van die volle reg op:

Weefstowwe van katoen, met 'n massa van meer as 200 g/m², indeelbaar by tariefpos 52.09, vir die vervaardiging van geïmpregneerde, bestrykte, bedekte of gelamelleerde tekstielstowwe.

[RTH-verw. T5/2/11/4/1 (950116) Me B. Biedt, Tel. (012) 310-9772]

Applikant:

A. G. Laminators, Posbus 120, New Germany, 3620.

[Nota: Bogenoemde vervang punt (a) soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 16571, Algemene Kennisgewing 710, op 28 Julie 1995.]

Lys 3/96 is by Algemene Kennisgewing 72 van 2 Februarie 1996 gepubliseer.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

NOTICE 148 OF 1996**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

Director: Directorate Financial Assistance, Department of Agriculture and Land Administration.

KENNISGEWING 148 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OPLANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

Direkteur: Direkoraat Finansiële Bystand, Departement van Landbou en Grondadministrasie.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date Datum
Stefanus Johannes Marais (Id. No. 321004 5004 08 6) of the farm/van die plaas Jackalspoort; P.O. Box/ Posbus 40, Reddersburg, 9904	Magistrate Office/Kantoor van die Landdros, Reddersburg	8 March/Maart 1996 at/om 10:00.

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

BOARD NOTICES RAADSKENNISGEWINGS

BOARD NOTICE 17 OF 1996

THE FEDERATION OF INSTITUTES OF PROFESSIONAL LAND SURVEYORS OF SOUTHERN AFRICA AND THE SOUTH AFRICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS

TARIFF OF FEES

The Federation of Institutes of Professional Land Surveyors of Southern Africa and The South African Institute of Architects hereby publishes for general information the following tariff of fees which will be applicable from 1 December 1995.

The tariff of fees to which Architects and Land Surveyors are entitled, in respect of work carried out in terms of the Sectional Titles Act (Act No. 95 of 1986), in absence of an agreement concerning fees for such work between an Architect or Land Surveyor and his client, are as follows:

1. For sheet 1:
 - 1.1 An amount of R450,00; plus
 - 1.2 R50,00 per building being described; plus
 - 1.3 R25,00 for a caveat, if applicable; plus
 - 1.4 R25,00 for each reference to previous phases, if applicable.
2. For sheet 2 (Block plan), excluding the determination of cadastral boundaries:
 - 2.1 An amount of R350,00; plus
 - 2.2 R50,00 per building depicted thereon; plus
 - 2.3 R1,60 per square metre of the total area of newly depicted sections as shown on the participation quota schedule; plus
 - 2.4 R1,00 per square metre of the total area of newly depicted common property buildings.
3. For floor plans:
 - 3.1 An amount of R350,00 per building being subdivided into sections;
 - 3.2 R4,50 per square metre of the total area of newly depicted sections as shown on the participation quota schedule.
4. For the participation quota schedule:
 - 4.1 An amount of R350,00; plus
 - 4.2 R2,00 per section depicted thereon.
5. For exclusive use plans:
 - 5.1 For exclusive use areas where the boundaries thereof are determined by buildings or physical features:
 - 5.1.1 An amount of R350,00 per exclusive use areas sheet; plus
 - 5.1.2 R4,50 per square metre of the total area of newly depicted exclusive use areas.
 - 5.2 For exclusive use area where the boundaries thereof are not determined by buildings nor physical features:
 - 5.2.1 An amount of R500,00 per exclusive use areas sheet; plus
 - 5.2.2 R1,50 per square metre of the total area of newly depicted exclusive use areas.

6. For cross-sections:
 - 6.1 An amount of R350,00 per building where cross-sections are considered necessary; plus
 - 6.2 R25,00 per floor shown on such cross-section.
7. For any matter relating to the preparation of a draft sectional plan not herein provided for, the following fees will be charged:
 - 7.1 For a principal or partner R280,00 per hour;
 - 7.2 for qualified staff R200,00 per hour;
 - 7.3 for other staff R140,00 per hour.
8. Direct expenses incurred such as plan printing costs and material and dispatching costs shall be recovered at a rate of 125% of the actual cost.

Note: The above recommended tariff of fees is exclusive of Value Added Tax.

RAADSKENNISGEWING 17 VAN 1996

FEDERASIE VAN INSTITUTE VAN PROFESSIONELE LANDMETERS VAN SUIDELIKE AFRIKA EN DIE SUID-AFRIKAANSE INSTITUUT VAN ARGITEKTE

TARIEF VAN GELDE

Die Federasie van Institute van Professionele Landmeters van Suidelike Afrika en Die Suid-Afrikaanse Instituut van Argitekte maak hierby vir algemene inligting die volgende tarief van gelde bekend wat vanaf 1 Desember 1995 sal geld.

Die tarief van gelde waarop Argitekte en Landmeters geregtig is, ten opsigte van werk uitgevoer in terme van die Wet op Deeltitels (Wet No. 95 van 1986), by ontstentenis van 'n ooreenkoms aangaande gelde vir sodanige werk tussen 'n Argitek of 'n Landmeter en sy kliënt, is as volg:

1. Vir vel 1:
 - 1.1 'n Bedrag van R450,00; plus
 - 1.2 R50,00 per gebou wat beskryf word; plus
 - 1.3 R25,00 vir 'n voorbehoud, waar van toepassing; plus
 - 1.4 R25,00 vir elke verwysing na vorige fases, waar van toepassing.
2. Vir vel 2 (Blokplan), uitsluitende die bepaling van kadastrale grense:
 - 2.1 'n Bedrag van R350,00; plus
 - 2.2 R50,00 per gebou daarop aangetoon; plus
 - 2.3 R1,60 per vierkante meter van die totale oppervlakte van nuuttoegevoegde dele soos op die deelnemingskwotaskedule getoon; plus
 - 2.4 R1,00 per vierkante meter van die totale oppervlakte van nuutgetoonde gemeenskaplike eiendom geboue.
3. Vir vloerplanne:
 - 3.1 'n Bedrag van R350,00 per gebou wat onderverdeel word in dele; plus
 - 3.2 R4,50 per vierkante meter van die totale oppervlakte van nuuttoegevoegde dele soos op die deelnemingskwotaskedule getoon.
4. Vir die deelnemingskwotaskedule:
 - 4.1 'n Bedrag van R350,00; plus
 - 4.2 R2,00 per deel daarop getoon.
5. Vir planne van uitsluitlike gebruiksgebiede:
 - 5.1 Vir uitsluitlike gebruiksgebiede waarvan die grense deur geboue of fisiese gesteldhede bepaal word:
 - 5.1.1 'n Bedrag van R350,00 per uitsluitlike gebruiksgebiede vel; plus
 - 5.1.2 R4,50 per vierkante meter van die totale oppervlakte van nuutgetoonde uitsluitlike gebruiksgebiede.

5.2 Vir uitsluitlike gebruiksgebiede waarvan die grense nie deur geboue of fisiese gesteldhede bepaal word nie:

5.2.1 'n Bedrag van R500,00 per uitsluitlike gebruiksgebiede vel; plus

5.2.2 R1,50 per vierkante meter van die totale oppervlakte van nuutgetoonde uitsluitlike gebruiksgebiede.

6. Vir dwarsnitte waar van toepassing:

6.1 'n Bedrag van R350,00 per gebou waarvoor dwarsnitte nodig geag word; plus

6.2 R25,00 per vloer soos getoon op sodanige dwarsnitte.

7. Vir enige aangeleentheid wat in verband staan met die opstel van 'n konsepdeelplan waarvoor hierin nie voorsiening gemaak is nie word die volgende gelde gevra:

7.1 Vir 'n prinsipaal of vennoot R280,00 per uur;

7.2 vir gekwalifiseerde personeel R200,00 per uur;

7.3 vir ander personeel R140,00 per uur.

8. Direkte uitgawes aangegaan soos vir planafdrukkoste en materiaal- en versendingskoste sal verhaalbaar wees teen 125% van die werklike koste.

Let Wel: Die bogenoemde aanbevole geldeskaal is uitsluitende Belasting op Toegevoegde Waarde.

(23 February 1996/23 Februarie 1996)

BOARD NOTICE 18 OF 1996

DEFINING OF THE ESTATE KAAPZICHT

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990, hereby—

- (a) defines the pieces of land specified in the Schedule as an estate under the name Kaapzicht; and
- (b) repeals herewith Government Notice No. R. 1439 of 13 July 1984.

M. H. VAN DER MERWE

Secretary: Wine and Spirit Board

SCHEDULE

1. The farm Rosendal 251 in the Division of Stellenbosch and registered under Deed of Transfer 1042 of 1971.
2. Portions 8 and 10 of the farm Nongqai 214 in the Division of Stellenbosch, measuring 38,6 ha, in terms of an agreement of lease dated 27 December 1995.

RAADSKENNISGEWING 18 VAN 1996

OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED KAAPZICHT

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990—

- (a) omskryf hierby die stukke grond in die Bylae gespesifiseer as 'n landgoed onder die naam Kaapzicht; en
- (b) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. R. 1439 van 13 Julie 1984.

M. H. VAN DER MERWE

Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad

BYLAE

1. Die plaas Rosendal 251 in die afdeling Stellenbosch en geregistreer onder Transportakte 1042 van 1971;
2. Gedeeltes van 8 en 10 van die plaas Nongqai 214 in die afdeling Stellenbosch, 38,6 ha groot, in terme van 'n huurkontrak aangegaan op 27 Desember 1995.

BOARD NOTICE 19 OF 1996**THE SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR TOWN AND REGIONAL PLANNERS**

(Established in terms of Act No. 19 of 1984)

**PERSONS WHOSE REGISTRATION AS TOWN AND REGIONAL PLANNERS AND
TOWN AND REGIONAL PLANNERS IN TRAINING HAS BEEN WITHDRAWN**

It is notified for general information that for the reasons stated hereunder, the registration of the undermentioned persons has been withdrawn from 1 April 1995 in consequence whereof they have forfeited all the rights and privileges associated therewith:

Town and Regional Planners:

<i>Name</i>	<i>Registration No.</i>	<i>Reason</i>
R. A. Arnold.....	415	Deceased
J. Brand.....	773	Registration lapsed
L. A. Bezuidenhout.....	628	Registration lapsed
L. M. Cloete.....	411	Registration lapsed
M. R. M. Dendale.....	653	Registration lapsed
Mrs W. Doré-Turvey.....	723	Registration lapsed
G. Erasmus.....	702	Registration lapsed
J. P. B. Esterhuyse.....	433	Registration lapsed
P. W. Jordaan.....	768	Registration lapsed
T. Manser.....	418	Voluntary withdrawal
J. M. Pretorius.....	685	Registration lapsed
Prof L. Roodt.....	020	Deceased
A. S. Schoeman.....	684	Registration lapsed
D. M. van Aardt.....	043	Registration lapsed
K. J. van Straten.....	577	Registration lapsed
C. A. van Tonder.....	076	Registration lapsed
A. V. Ward.....	736	Registration lapsed

Town and Regional Planners in Training:

<i>Name</i>	<i>Registration No.</i>	<i>Reason</i>
G. M. H. C. Bataille.....	5439	Registration lapsed
Mrs L. Bezuidenhout.....	5145	Registration lapsed
L. B. Fouche.....	5138	Registration lapsed
Mrs S. Fouche.....	5036	Registration lapsed
Ms S. E. Gawith.....	5356	Registration lapsed
J. B. le Roux.....	5255	Registration lapsed
Mrs J. McCrystal.....	5259	Registration lapsed
G. C. Munyambate.....	5266	Deceased
M. G. Naidoo.....	5140	Registration lapsed
H. S. Prinsloo.....	5300	Registration lapsed
Mrs P. Scheepers.....	5168	Registration lapsed
Ms M. J. van Huyssteen.....	5304	Registration lapsed
Ms C. M. van Wyk.....	5309	Registration lapsed
H. G. van Zyl.....	5189	Registration lapsed
Mrs L. Wears-Taylor.....	5210	Voluntary withdrawal

Town and Regional Planning Technician:

<i>Name</i>	<i>Registration No.</i>	<i>Reason</i>
J. P. Allers.....	8031	Registration lapsed
R. M. Brown.....	8032	Registration lapsed
Mrs E. Meyer.....	8005	Registration lapsed
A. R. van den Heever.....	8022	Registration lapsed

F. C. GIUDICI (Mrs)**Registrar**

RAADSKENNISGEWING 19 VAN 1996**DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR STADS- EN STREEKBEPLANNERS**

(Ingestel ingevolge Wet No. 19 van 1984)

PERSONE WIE SE REGISTRASIE AS STADS- EN STREEKBEPLANNERS EN**STADS- EN STREEKBEPLANNERS-IN-OPLEIDING INGETREK IS**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak om redes wat hieronder aangetoon word, dat die ondergenoemde persone se registrasie vanaf 1 April 1995 ingetrek is ten gevolge waarvan hulle alle regte en voorregte daaraan verbonde verbeur:

Stads- en Streekbeplanners:

<i>Naam</i>	<i>Registrasie No.</i>	<i>Rede</i>
R. A. Arnold.....	415	Afgesterwe
J. Brand.....	773	Registrasie het verval
L. A. Bezuidenhout.....	628	Registrasie het verval
L. M. Cloete.....	411	Registrasie het verval
M. R. M. Dendale.....	653	Registrasie het verval
Mev. W. Doré-Turvey.....	723	Registrasie het verval
G. Erasmus.....	702	Registrasie het verval
J. P. B. Esterhuysen.....	433	Registrasie het verval
P. W. Jordaan.....	768	Registrasie het verval
T. Manser.....	418	Vrywillig onttrek
J. M. Pretorius.....	685	Registrasie het verval
Prof. L. Roodt.....	020	Afgesterwe
A. S. Schoeman.....	684	Registrasie het verval
D. M. van Aardt.....	043	Registrasie het verval
K. J. van Straten.....	577	Registrasie het verval
C. A. van Tonder.....	076	Registrasie het verval
A. V. Ward.....	736	Registrasie het verval

Stads- en Streekbeplanners-in-opleiding:

<i>Naam</i>	<i>Registrasie No.</i>	<i>Rede</i>
G. M. H. C. Bataille.....	5439	Registrasie het verval
Mev. L. Bezuidenhout.....	5145	Registrasie het verval
L. B. Fouche.....	5138	Registrasie het verval
Mev. S. Fouche.....	5036	Registrasie het verval
Me. S. E. Gawith.....	5356	Registrasie het verval
J. B. le Roux.....	5255	Registrasie het verval
Mev. J. McCrystal.....	5259	Registrasie het verval
G. C. Munyambate.....	5266	Afgesterwe
M. G. Naidoo.....	5140	Registrasie het verval
H. S. Prinsloo.....	5300	Registrasie het verval
Mev. P. Scheepers.....	5168	Registrasie het verval
Me. M. J. van Huyssteen.....	5304	Registrasie het verval
Me. C. M. van Wyk.....	5309	Registrasie het verval
H. G. van Zyl.....	5189	Registrasie het verval
Mev. L. Wears-Taylor.....	5210	Vrywillig onttrek

Stads- en Streekbeplannings-tegnici:

<i>Naam</i>	<i>Registrasie No.</i>	<i>Rede</i>
J. P. Allers.....	8031	Registrasie het verval
R. M. Brown.....	8032	Registrasie het verval
Mev. E. Meyer.....	8005	Registrasie het verval
A. R. van den Heever.....	8022	Registrasie het verval

F. C. GIUDICI (Mev.)**Registrateur**

(23 February 1996)/(23 Februarie 1996)

BOARD NOTICE 20 OF 1996

FINANCIAL MARKETS CONTROL ACT, 1989

AMENDMENT OF RULES OF THE SOUTH AFRICAN FUTURES EXCHANGE

1. In terms of section 17(3) of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989), it is hereby notified that The South African Futures Exchange has applied to the Registrar of Financial Markets for approval to make amendments to its rules, as set out in the Schedule hereto.
2. In terms of section 17(3)(f) of the said Act all interested parties (other than members of The South African Futures Exchange) who have any objection to the proposed additions, amendments or rescissions are hereby called upon to lodge their objections with the Registrar of Financial Markets, PO Box 35655, Menlo Park, 0102, within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

P J BADENHORST

REGISTRAR OF FINANCIAL MARKETS

SCHEDULE

(General explanatory note: Words in bold type and in square brackets ([]) indicate omissions from the existing rules and words underlined with a solid line (____) indicate insertions in the existing rules.)

Definition

1. In these rules "the Rules" means the existing Rules of the South African Futures Exchange, as approved by the Registrar of Financial Markets on 29 September 1994, as amended.

Amendment of section 1 of Rules

2. Rule 1.1 of the Rules is hereby amended-

- (a) by the substitution for the definition of "call option contract" of the following definition;

"'call option contract' means a contract, **[the standard terms and formal requirements of which are specified by the executive committee]** in terms of which the holder of a long position in the call option contract has obtained the right to buy, and the holder of a short position shall, if the option is exercised, sell, the underlying instrument of the option contract from or to the clearing house on or before the future date at the strike price in accordance with these rules and the contract specification of the option contract;";

- (b) by the insertion after the definition of "capital adequacy return" of the definition of:

"'cash settled futures contract' means a futures contract contemplated in part (b) of the definition of futures contract in this rule 1.1.";

- (c) by the substitution for the definition of "client agreement" of the following definition:

"'client agreement' means an agreement between a member and a client entered into before the member becomes entitled to trade with the client, the basic terms and formal requirements of which have been prescribed by the executive committee;";

- (d) by the insertion after the definition of "compliance officer" of the definition of:

"'contract specification' means the standard terms and formal requirements of a futures or option contract contemplated in the definition of standardised contract in section 1 of the Act, as determined by the executive committee;";

- (e) by the substitution for the definition of "emigrant client" of the following definition:

"'emigrant client' means an emigrant who is not a member who has concluded [an emigrant] a client agreement with a broking member and who has been registered by the clearing house as an emigrant client of the member;";

- (f) by the deletion of the definition of "emigrant client agreement";

- (g) by the substitution for the definition of "expiry month" of the following definition:

"'expiry month' means in relation to a futures or option contract, the month in which the positions in such exchange contracts expire on the date and at the time as contained in the [standard terms and formal requirements] contract specification of the futures or option contract;";

- (h) by the substitution for the definition of "futures contract" of the following definition:

"'futures contract' means a contract, [the standard terms and formal requirements of which are specified by the executive committee] the effect of which is that -

- (a) [imposing on a person the obligation to make or accept delivery of] a person agrees to deliver the underlying instrument to or receive it from another person at an agreed price on a future date; or
- (b) [imposing on a person the obligation to pay, or giving him the right to receive payment of, an amount of money depending on] a person will pay to or receive from another person an amount of money according to whether, on the future date, the price or value of the underlying instrument [has increased or decreased relative to] is higher or lower than the agreed price on that future date,
- in accordance with these rules and the contract specification of the futures contract and which is included in the list of instruments kept by the executive committee in terms of the Act;";
- (i) by the substitution for the definition of "non-resident client" of the following definition:
- "non-resident client' means a non-resident who is not a member and who has concluded a [non-resident] client agreement with a broking member and who has been registered by the clearing house as a non-resident client of the broking member;";
- (j) by the deletion of the definition of "non-resident client agreement";
- (k) by the insertion after the definition of "own funds" of the definition of the following definition:
- "physically settled futures contract' means a futures contract contemplated in part (a) of the definition of a futures contract in this rule 1.1;";
- (l) by the substitution for the definition of "put option contract" of the following definition:
- "put option contract' means a contract, [the standard terms and formal requirements of which are specified by the executive committee] in terms of which the holder of a long position in the put option contract has obtained the right to sell, and the holder of a short position shall, if the option is exercised, buy, the underlying instrument of the option contract to or from the clearing house on or before the future date at the strike price on or before the future date in accordance with these rules and the contract specification of the option contract;";

(m) by the substitution for the definition of "resident client" of the following definition:

"resident client" means a resident who is not a member and who has concluded a **[resident]** client agreement with a broking member, and who has been registered by the clearing house as a resident client of the member;"

(n) by the deletion of the definition of "resident client agreement".

Substitution of section 2 of Rules

3. The following section is hereby substituted for section 2 of the Rules:

"2.1 [Rules effective] Name and legal status

[Safex as a holder of a financial market licence by virtue of a certificate issued by the Registrar of Financial Markets under section 8 of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No 55 of 1989), has, with the approval of the Registrar, effected alterations to its rules, which altered rules came into operation on 1 July 1994, in substitution of the rules published in *Government Gazette* No 12709 of 24 August 1990, as amended, and which are contained herein. These rules were made by the executive committee pursuant to the constitution.]

2.1.1 The name of the association is The South African Futures Exchange hereinafter referred to as "Safex".

2.1.2 The constitution of Safex, adopted by members in a general meeting on 14 February 1990, was repealed pursuant to a resolution of the executive committee on 29 November 1995 and its provisions were, with the necessary amendments, incorporated into these rules.

2.1.3 Safex is a juristic person with perpetual succession capable of suing and being sued in that name.

2.1.4 All immovable property of Safex shall be registered in the name of The South African Futures Exchange and any sale, transfer, mortgage, or other alienation of such immovable property shall be made in that name.

2.2 Objects

The objects of Safex are to establish, operate and regulate a financial

exchange where trading in the financial instruments listed by Safex will be conducted in a fair and orderly manner in accordance with the provisions of the Act and these rules.

2.3 Powers

2.3.1 Safex shall, in order to carry out its objects, have the capacity and power which is enjoyed in law by a person of full legal capacity including the capacity and power of contracting, lending, borrowing, investing, acquiring, owning, burdening, hiring, letting and alienating property and, subject to the provisions of the Act and these rules, of doing such things as may be necessary or desirable for or incidental to the exercise of its powers or the carrying out of its duties or the achievement of its objects.

2.3.2 Without derogating from the generality of rule 2.3.1, Safex shall have the power with the approval of the Registrar to make rules on the matters set out in the Act and for matters necessary or desirable for or incidental thereto and to suspend, alter, rescind and amend such rules and generally to govern, control, manage and regulate the affairs of Safex and its members.

2.3.3 The property and assets of Safex shall be applied towards the promotion of the objects of Safex and shall not be paid or transferred directly or indirectly by way of dividend, bonus or otherwise by way of profits to the members of Safex.

2.2[4] [Voluntary d] Dissolution of Safex

[In terms of clause 5.3.2 read with clauses 1.5.3 and 1.5.4 of the constitution, the executive committee shall apply to the Master of the Supreme Court for the voluntary dissolution of Safex as contemplated in section 32 or section 33(1)(a) of the Act if -

2.2.1 **in the discretion of the executive committee the business of buying and selling financial instruments listed by Safex or which may be included in the list is no longer possible for whatever reason;**

2.2.2 **the members in general meeting decided that Safex shall amalgamate with another financial exchange in terms of clauses 1.4.2.6 and 1.4.2.7 of the constitution and it was decided by the members that the business of carrying on a financial market for the trading in instruments listed by Safex shall be conducted by such other financial exchange;**

2.[2.3]4.1 Safex shall be dissolved if the members in general meeting decide[d for whatever other reason] by a vote of no less than three quarters of all the votes cast by members who are present or represented by proxy and entitled to vote that Safex shall be dissolved;

2.[2.4]4.2 [the] Any property [or] and assets of Safex remaining after the dissolution [or the transfer contemplated in rule 2.2.2 shall, as contemplated in clause 1.5.4 of the constitution,] of Safex shall be paid to or distributed among the members of Safex in relation to the number of seats registered by Safex in the name of the members [concerned] at that time.

2.[3]5 Rules

2.[3]5.1 Purpose

The purpose of these rules is to achieve the objects of Safex by providing the procedures to ensure that the business of Safex is carried on in an orderly manner and with due regard to the interests of the public in general.

2.[3]5.2 Rules binding

2.[3]5.2.1 These rules ...

2.[3]5.2.2 Without derogating from the provisions of rule 2.[3]5.2.1, members shall ensure that in all client agreements clients acknowledge and confirm that they have read and understood, and shall be bound by, these rules and **[the directives and]** resolutions referred to in rule 2.[3]5.2.1.

2.[3]5.2.3 The executive committee shall notify a member of a decision of the executive committee with which such member shall comply. For the purpose of this rule a notice delivered, posted or sent by telex **[or]**, facsimile or electronic mail in terms of rule 3.**[9]12** and which contains particulars of such decision shall constitute notification by the executive committee to the member.

2.[3]5.3 Interpretation of the rules

Subject to the provisions of rule 2.[3]5.4, the interpretation and enforcement of these rules shall vest in the executive committee, whose decision shall be binding on all parties bound by the rules.

2.[3]5.4 Conflict

In the event of any conflict between -

2.[3]5.4.1 the Act and these rules, then to the extent of such conflict the provisions of the Act shall prevail;

[2.3.4.2 the constitution and these rules, then to the extent of such conflict the provisions of the rules shall prevail;]

2.[3]5.4.[3]2 the text of the English version of these rules and the text of any translation, the provisions of the English version shall prevail.

2.[3]5.5 [Validity of actions under repealed rules] Amendment to rules

[2.3.5.1 The rules in the Government Gazette No 12709 of 24 August 1990, as amended, are hereby repealed.

2.3.5.2 Anything done under any rule repealed by these rules shall be deemed to have been done under the corresponding rule contained in these rules.]

2.5.5.1 For the purposes of this rule 2.5.5, an "amendment" shall include the addition, deletion, substitution or change of a rule.

2.5.5.2 A member may, verbally or in writing, propose an amendment to the rules to the executive officer who shall, in his discretion, decide whether or not to submit the proposal to the executive committee.

2.5.5.3 If the executive officer decides not to submit the amendment to the executive committee, the proponent, together with four other members, may require that their

written proposal be submitted to the executive committee at its next meeting.

2.5.5.4 The executive officer or any voting member of the executive committee may propose an amendment to the rules to the executive committee.

2.5.5.5 The executive officer shall cause such proposal to be committed to writing and, together with a motivation for the amendment, submit it to the executive committee for consideration.

2.5.5.6 The executive officer shall notify members of an amendment or proposed amendment, giving them at least seven days to comment on or to object in writing to the proposed amendment.

2.5.5.7 If the executive committee resolves not to accept the proposal -

2.5.5.7.1 the executive officer shall notify the member who proposed the amendment;

2.5.5.7.2 if, within seven days, a ballot on the proposal is demanded in writing by not less than the number of members that would constitute a quorum as contemplated by rule 3.1.9, the executive officer shall convene a special general meeting of members within seven days of the date upon which the ballot is demanded to consider the proposal; and

2.5.5.7.3 the proposal shall be deemed to have been rejected if no ballot is demanded or if, at the said ballot, a majority of votes is recorded against the proposal.

2.5.5.8 If the executive committee resolves to adopt the proposal-

2.5.5.8.1 if the period of the notice given in terms of rule 2.5.5.6 has elapsed before the meeting of the executive committee and an objection was noted

by the executive committee; or

2.5.5.8.2 if notice of the proposed amendment has not previously been given to members; or

2.5.5.8.3 if, the executive committee gives members notice of a substantial change to an amendment of which notice had previously been given to members; and

2.5.5.8.4 if, within seven days of the notice to members, a ballot on the proposal is demanded in writing by not less than the number of members that would constitute a quorum as contemplated by rule 3.1.9,

the executive committee shall convene a special general meeting of members within seven days of the date upon which the ballot is demanded to reconsider the proposal: Provided that

2.5.5.8.5 the proposal shall be deemed to have been accepted if no ballot is demanded in terms of this rule 2.5.5.8 or if, at the said ballot, a majority of votes is recorded in favour of the amendment.

2.5.5.9 If the date stipulated by the Registrar for the coming into operation of the amendment is different to the date specified in the resolution adopting the amendment or if the Registrar requires any change to the amendment or does not approve it, the executive officer shall notify members accordingly within seven days of the Registrar's decision coming to his attention.

2.5.6 Suspension of rule

As contemplated in section 17(5)(a) of the Act, the executive committee may, with the prior approval of the Registrar, suspend any of the rules for a period not exceeding thirty days at a time and as contemplated in section 17(5)(b) of the Act, request the Registrar to issue an interim rule to regulate the matter and the executive officer shall notify the members of the suspension and the interim rule in a

notice containing the date on which such suspension shall come into effect.

2.5.7 Limitation of liability

The liability of members is limited to the amount of their unpaid subscriptions and any other money they may otherwise owe Safex."

Substitution of section 3 of Rules

4. The following section is hereby substituted for section 3 of the Rules:

"3.1 General meetings

3.1.1 The annual general meeting of the members shall be held within three months after the end of the financial year of Safex on the date, time and place determined by the executive committee.

3.1.2 Ordinary business at the annual general meeting shall be -

3.1.2.1 to receive and consider the executive committee's report and the audited annual financial statements in respect of the immediately preceding financial year of Safex;

3.1.2.2 to elect members of the executive committee; and

3.1.2.3 to consider any resolution of which notice has been given in terms of rule 3.1.6.

3.1.3 The executive committee -

3.1.3.1 may at any time; and

3.1.3.2 shall on the requisition of at least the number of members that would constitute a quorum as contemplated by rule 3.1.9.

convene a special general meeting of members for the purpose of considering any matter affecting Safex or any class of members or the members in general or the rules.

3.1.4 Any notice convening a general meeting shall -

- 3.1.4.1 in the case of an annual general meeting, be given to all members at least twenty eight days (or such shorter period as the executive committee may decide) prior to the date of such meeting;
- 3.1.4.2 in the case of any other general meeting be given to all members at least fourteen days (or such shorter period as the executive committee may decide) prior to the date of such meeting;
- 3.1.4.3 be given in any manner provided for in rule 3.12; and
- 3.1.4.4 include the agenda of the meeting.
- 3.1.5 The accidental omission to give proper notice of a general meeting to, or the non-receipt of notice by, any member shall not invalidate any resolution passed at the meeting.
- 3.1.6 Notice of any resolution to be proposed at an annual general meeting, other than ordinary business, must be lodged with the executive officer at least fourteen days before the date fixed for that meeting and a copy thereof sent by the executive officer to all members at least seven days before the meeting, in which case notice of that resolution shall be deemed to have been properly given, provided that the said periods of fourteen days and seven days may be shortened by resolution of the executive committee confirmed by a majority of members at the meeting.
- 3.1.7 The chairman of each general meeting shall be -
- 3.1.7.1 the chairman of the executive committee; or
- 3.1.7.2 in his absence, the deputy chairman; or
- 3.1.7.3 if there is no chairman or deputy chairman, or if neither is present, the executive officer.
- 3.1.8 The chairman of any general meeting may, with the consent of the meeting, adjourn the meeting, but no new business shall be transacted at the adjourned meeting.
- 3.1.9 At a general meeting a quorum shall consist of at least fifteen percent

of the members representing at least twenty percent of the holders of seats who are present either in person or represented by proxy at the commencement of and throughout the meeting.

3.1.10 If within thirty minutes from the time at which the meeting is scheduled a quorum is not present, the meeting shall be adjourned without notice to the same day, time and place the next week or, if that day is a public holiday, to the same time on the first business day following that public holiday: Provided that, if at the adjourned meeting a quorum is not present, the members present shall be a quorum for that meeting.

3.1.11 Subject to the provisions of rule 3.1.14, a declaration by the chairman that a resolution has, on a show of hands, been carried or carried unanimously or by a particular or required majority, or lost, and an entry to that effect in the minutes of the proceedings shall be conclusive evidence thereof, without proof of the number or proportion of the votes recorded in favour of or against that resolution.

3.1.12 A ballot may be demanded by a member who is present and entitled to vote at any general meeting.

3.1.13 If a ballot is demanded it shall be taken immediately in such manner as the chairman directs and the result thereof shall be deemed to be a resolution of the meeting at which that ballot was demanded.

3.1.14 Each member or his proxy shall be entitled to one vote by a show of hands and in a ballot to one vote per seat held or leased (subject to the terms of the lease agreement) and, in the event of an equality of votes, the chairman of the meeting may exercise a second or casting vote.

3.1.15 Members may vote in person or by proxy, provided that the proxy is a member or the executive officer. The instrument appointing a proxy and the power of attorney or other authority (if any) under which it is signed or in terms of which a member proposes to vote, or a notarially certified copy of it, shall be lodged with the executive officer not less than forty eight hours before the meeting at which the proxy intends voting, failing which the instrument of proxy or power of attorney shall not be effective. No instrument appointing a proxy shall be valid after it has been revoked or cancelled or after the expiration of six months from its date unless otherwise stated in the proxy, and no proxy shall be used at an adjourned meeting which could not have been used at the original meeting.

3.1.16 Minutes shall be kept at each general meeting and shall be confirmed by the executive committee at a subsequent meeting.

3.2 Election of executive committee

3.2.1 The executive committee shall consist of no less than seven and no more than eleven representatives of members elected at the annual general meeting and shall include the executive officer, all of whom shall be voting members of the executive committee:

3.2.2 The executive officer shall -

3.2.2.1 not later than twenty eight days prior to every general meeting at which the members of the executive committee are elected for the next ensuing period of office, confirm the names of the member's representatives who, unless the member, within seven days withdraws the registration of the representative, shall be available for election to the executive committee at the general meeting.

3.2.2.2 not later than fourteen days prior to such general meeting by notice to members send out a list of members' representatives nominated for election to the executive committee.

3.2.3 The Registrar shall be entitled to appoint no more than two representatives to the executive committee which representatives shall not have the right to vote.

3.2.4 The executive committee may, at its discretion, appoint to the executive committee, until the next annual general meeting, persons with specialised knowledge of the financial markets. Members appointed in terms of this rule shall not have the right to vote.

3.2.5 At each annual general meeting at least one third of the members of the executive committee and their alternates shall retire but shall be eligible for re-election, provided that -

3.2.5.1 the representatives who shall retire shall be those who have been longest in office; and

3.2.5.2 if, to arrive at the number and names of the members who shall retire, it is necessary to choose between any two or more members who have been in office for the same period, those to retire shall be determined by lot unless those members agree otherwise between themselves.

3.2.6 The executive committee may act notwithstanding any reduction in the number of its members, but should their number be reduced to less than eight, the continuing members shall, within 7 days, convene a special general meeting of members in terms of rule 3.2 for the purpose of electing new members to the executive committee.

3.2.7 The executive committee shall be entitled at any time to fill any vacancy occurring in the executive committee and to appoint any person as an additional member of the executive committee, but anyone so appointed shall retire at the next annual general meeting.

3.2.8 Should any member of the executive committee fail to attend three consecutive meetings of the executive committee, after receiving written notice thereof and without having given reasons which are considered satisfactory to the executive committee, the executive committee shall be entitled to declare that such member has ceased to be a member of the executive committee.

3.2.9 A member of the executive committee, as the case may be, shall vacate that position if he-

3.2.9.1 tenders his written resignation; or

3.2.9.2 ceases to be a member of Safex or the body corporate or partnership which he represents ceases to be a member of Safex, or

3.2.9.3 becomes of unsound mind; or

3.2.9.4 becomes disqualified in terms of the Companies Act, No 61 of 1973, to act as a director of companies; or

3.2.9.5 resigns from or is dismissed as the representative of a member which is a body corporate or partnership.

3.2.10 The person appointed by the member as an alternate representative shall exercise all the powers of and be subject to all the duties of the representative.

3.3 Meetings of the executive committee

3.3.1 The executive committee may meet, adjourn or otherwise regulate its meetings as it deems fit, provided that it shall meet at least quarterly but consecutive meetings shall not be more than three months apart.

3.3.2 The members of the executive committee shall elect from among their members at the first executive committee meeting after the general meeting at which they were elected-

3.3.2.1 the chairman, and

3.3.2.2 the deputy chairman

of the executive committee.

3.3.3 If at any executive committee meeting neither the chairman nor the deputy chairman is present at the time appointed for the meeting, the members present may choose one of their number to be the chairman of the meeting.

3.3.4 At a meeting of the executive committee a quorum shall consist of at least one third of the voting members who are present in the person of the representative or his alternate at the commencement of and throughout the meeting.

3.3.5 Each member of the executive committee shall have one vote and any matter arising at the meetings of the executive committee shall be decided by a majority of votes, and in the case of an equality of votes, the chairman of the meeting may exercise a second or casting vote.

3.3.6 A resolution in writing which is signed by the number of members that constitute a quorum in terms of rule 3.3.4 shall be as valid and effective as if it had been passed at a meeting of the executive committee.

3.3.7 The resolution referred to in rule 3.3.6 may consist of several documents, or copies or facsimiles of such documents, each of which is signed by one or more voting members of the executive committee

or their alternates and shall be deemed (unless the contrary appears from the resolution) to have been passed on the date which it was signed by the last member of the executive committee signing it.

3.3.8 The signed copies of the resolution referred to in rules 3.3.6 and 3.3.7 shall be noted by the executive committee at its next meeting and a copy signed by the chairman of the meeting or the executive officer shall be inserted in the minute book as evidence of the resolution as contemplated in rules 3.3.9 and 3.3.10.

3.3.9 The executive committee shall record in a minute book provided for that purpose all resolutions passed at meetings of the executive committee.

3.3.10 Any such record or extract shall be *prima facie* evidence of the matters stated therein if it is signed by the chairman of that meeting, or any person at that meeting who is authorised by the executive committee to sign in place of the chairman of the executive committee.

3.[1]4 Powers and duties of executive committee

3.4.1 [In t]The management, control and regulation of the affairs of Safex and its members and the formulation, interpretation and enforcement of these rules, vest in the executive committee [shall have the powers and perform the duties that are contemplated in the Act and, without derogating from the generality of the foregoing, it shall have the power to -] which may exercise such powers and do such things as may be exercised and done by Safex, and which may, by resolution regulate any matter relating to the affairs of Safex.

3.4.2 Without derogating from the generality of the foregoing, the executive committee shall have the power to -

3.[1]4.2.1 institute or defend legal proceedings or proceedings by way of arbitration by [for or] and against Safex [, or refer to arbitration, or] and to compromise or settle any such proceedings [,actions, searches, claims and demands for or against Safex or in regard to any matter affecting the interests of Safex];

3.[1]4.2.2 authorise or assist any member [to institute or defend any] in legal proceedings or proceedings by way of arbitration if it is of the opinion that the interests of

Safex justify such a course of action;

3.14.2.3 defend any legal proceedings instituted against a[ny] member of the executive committee or an official or employee of Safex or the clearing house **[in respect of any matter or thing]** arising from anything done **[or performed by any such person in the proper and reasonable discharge of its duties]** in the exercise of his functions or performance of his duties, and to indemnify **[them]** him against all costs incurred in such **[legal]** proceedings.

3.4.3 The executive committee may in writing exempt for a period not exceeding ten business days a member or registered officer from the provisions of any rule if -

3.4.3.1 he cannot comply with the provisions of such rule for reasons beyond his control and not attributable to his wilful conduct; and

3.4.3.2 such exemption is not to the detriment of the clients of such member or other members of Safex; and

3.4.3.3 it is necessary for the proper functioning of Safex.

The executive officer shall publish the name of the member and details of such exemption after the executive committee has granted such exemption in a notice to all members.

3.25 Office bearers and officials

3.25.1 The chairman elected in terms of **[clause 3.2.2 of the constitution]** rule 3.2.2 shall preside at general meetings of Safex and at meetings of the executive committee and shall perform such other functions and duties as may be delegated to him by a general meeting of members or by the executive committee.

3.25.2 The **[vice]** deputy chairman elected in terms of **[clause 3.2.2 of the constitution]** rule 3.2.2 shall act for the chairman in his absence.

3.[2]5.3 The chairman, the [vice] deputy chairman or the person appointed to chair the meeting in their absence shall sign the minutes of a general meeting of the members or a meeting of the executive committee after the adoption of such minutes by the executive committee.

3.[2]5.4 The executive committee shall appoint ...

3.[2]5.5 The executive officer shall ...

3.[2]5.5.1 an acting executive officer who shall -

3.[2]5.5.1.1 act in all matters in the absence of the executive officer;

3.[2]5.5.1.2 whilst so appointed be the deputy executive officer as contemplated in the Act; and

3.[2]5.5.1.3 be appointed for the duration of the executive officer's absence;

3.[2]5.5.2 a treasurer who shall -

3.[2]5.5.2.1 ensure that the relevant provisions of rule 3.[5]8 are adhered to;

3.[2]5.5.2.2 act as the public officer of Safex ...

3.[2]5.5.2.3 perform such other functions ...

3.[2]5.5.3 a secretary who shall -

3.[2]5.5.3.1 act as the secretary of ...

3.[2]5.5.3.2 perform such other functions ...

3.[3]6 Reimbursement

Members of the executive committee may, if so determined ...

3.[4]7 Subcommittees and ad hoc committees

The executive committee may appoint such subcommittees ...

- 3.[4]7.1 the persons appointed to the subcommittees ...
- 3.[4]7.2 the provisions of **[clause 3.2 of the constitution]** rule 3.2 shall, subject to this rule 3.[4]7, apply to meetings of subcommittees;
- 3.[4]7.3 the executive officer shall be the chairman ...
- 3.[4]7.4 the chairman of the subcommittee may appoint ...
- 3.[4]7.5 the subcommittee shall meet whenever the ...
- 3.[4]7.6 unless otherwise provided for in the rules ...

3.[5]8 Finances

- 3.[5]8.1 The treasurer shall cause proper books of account ...
- 3.[5]8.2 All moneys collected shall be deposited into ...
- 3.[5]8.3 Any funds of Safex not immediately required to ...
- 3.[5]8.4 The financial statements of Safex shall be ...
- 3.[5]8.5 Audited annual financial statements in respect of its ...
- 3.[5]8.6 The financial year of Safex shall be from the first ...

3.[6]9 Indemnity

Every officer, **[or]** employee or agent of Safex or the clearing house, **[and the]** any member[s] of the executive committee and the executive officer shall be indemnified by Safex against all actions, liabilities, costs, losses, and expenses and damages which they may incur or become liable for by reason**[s of any act or thing done or omitted to be done by them in the discharge of their duties]** of the exercise or purported exercise of any power, carrying out of any duty or performance or purported performance of any function under or by virtue of the Act or these rules, unless such actions, liabilities, costs, losses, expenses and damages **[result from]** are caused by the gross negligence, default, breach of faith or breach of trust of such **[officer, employee or member of the executive committee]** person.

3.[7]10**Waiver**

No failure by Safex to exercise, nor any delay ...

3.[8]11**Confidentiality**

A member of the executive committee, or any other ...

3.[9]12**Notices****3.[9]12.1**

Every member shall notify the executive officer of an address ("the registered address"), which shall not be a post office box or poste restante, and a telex and facsimile number at which that member shall accept the delivery of all notices issued by the executive committee or the executive officer to that member in terms of **[the constitution and]** these rules.

3.[9]12.2

Any notice given by the executive officer to such member shall be in writing and -

3.[9]12.2.1 if delivered by hand during normal ...

3.[9]12.2.2 if posted to the member at the ...

3.[9]12.2.3 if transmitted by telex~~[or]~~, facsimile or electronic mail, shall be deemed, until the contrary is proved, to have been received on confirmation of **[receipt]** transmission.

3.[9]12.3

A notice which appears on the screen shall have the same effect as a notice conveyed to a member in terms of rule **3.[9]12.2**. Such notice shall take effect ...

3.[9]12.4

For the purposes of rule **3.[9]12.3** the word ...

3.[9]12.5

A notice which appears on the screen may also be transmitted by telex~~[or]~~, facsimile or electronic mail to members in accordance with the provisions of rule **3.[9]12.2.3**.

3.[10]13**Registers kept by the executive officer****3.[10]13.1**

To give effect to the rules in sections 4, 5 and 6 of these rules, the executive ...

3.[10]13.1.1 members of Safex;

3.[10]13.1.2 officers registered in the names ...

3.[10]13.1.3 seats owned by members or past members or leased by members.

3.[10]13.2 The register of members and the register of ...

3.[10]13.3 The executive committee may impose a fee for the inspection referred to in rule 3.[10]13.2 of any register.

3.[11]14 Limitation of liability

Safex, any officer, employee or agent of Safex, any member of the executive committee, the executive officer or the clearing house, shall not be liable for any loss sustained by or damage caused to any person as a result of anything done or omitted by Safex, such officer, employee or agent of Safex, member of the executive committee, the executive officer, or the clearing house, in the *bona fide* exercise or purported exercise of any power, carrying out or purported carrying out of any duty or performance or purported performance of any function under or by virtue of the Act or these rules.

3.[12]15 Co-operation with Registrar

The executive officer shall, on request of the Registrar, furnish him with all particulars at his disposal in respect of dealings in **[financial instruments listed on Safex]** exchange contracts and shall furnish him with all notices sent to members in terms of rule 3.[9]11.

3.[13]16 Auditing

3.[13]16.1 The executive committee shall **[in terms of regulation 8 of the Regulations published in the Government Gazette of 10 August 1990]** appoint an auditor or auditors for Safex and the clearing house **[at each annual general meeting]** and shall within 30 days of such appointment apply to the Registrar for his approval of the appointment.

3.[13]16.2 **[No m]Members shall [appoint an auditor unless the executive officer on behalf of the executive committee has expresses his approval thereto] in writing inform the executive officer of the appointment of their auditor whenever**

such appointment is made.

- 3.[13]16.3 Members shall ensure that their auditor supply such information relating to their trades and affairs as Safex may require.

3.[14]17 Conduct of executive officer and employees

The executive officer and any employee of Safex or the clearing ...

3.18 Clearing house

The executive committee may, on behalf of Safex, acquire the services of a clearing house with the purpose of clearing contracts on Safex in accordance with the rules and to provide any other services or facilities as may be required by Safex. Any services required by Safex and any duties and responsibilities of Safex may be delegated by the executive committee, on behalf of Safex, to such clearing house."

Amendment of section 4 of Rules

5. Section 4 of the Rules is hereby amended by the substitution for rule 4.3.14 of the following rule:

"4.3.14 Upon the registration of a seat in the name of a person to whom the right of admission to membership has been granted, the executive officer shall, if he is satisfied that such person possesses the computer and administrative infrastructure required for trading, publish the admission of the person as a member in a notice to members and the membership shall become effective on the date and time of the notice, unless it is stated otherwise in the notice."

Amendment of section 5 of Rules

6. Section 5 of the Rules is hereby amended-

(a) by the insertion after rule 5.1.5 of the following rule:

"5.1.6 shall ensure that no person is employed as a registered officer unless he has entered into a written agreement with the member in terms of which he agrees to be bound by the provisions of the Act, the rules, the directives, customs and usages of Safex."; and

- (b) by the addition of the following rule:

"5.9 Giving of advice by employees

No employee of a member may, in the course of the business of the member, give a client of the member any advice on the buying and selling of financial instruments unless he is an affiliated officer."

Amendment of section 7 of Rules

7. Section 7 of the Rules is hereby amended by the substitution for rule 7.6.1 of the following rule:

"7.6.1 Client agreement

A member shall not trade with a client, unless he has entered into [, in the case of a resident client, a resident client agreement or, in the case of a non-resident client, a non-resident client agreement or, in the case of an emigrant client, an emigrant] a client agreement, the minimum terms and conditions of which are [contained in] prescribed in terms of section 14 of these rules."

Amendments of section 8 of the rules

8. Section 8 of the rules is hereby amended -

- (a) by the substitution for rule 8.4.4 of the following rule:

"8.4.4 The price of the futures contract which shall apply to the purchase contemplated in rule 8.4.3.1 and the sale contemplated in rule 8.4.3.2 shall be the expiry price determined in the manner prescribed in the [standard terms and formal requirements] contract specification of the futures contract in question and the price of an option contract which shall apply to such purchase or sale shall be zero."; and

- (b) by the insertion of the following rule after rule 8.4.6:

"8.4.7 On the expiry as contemplated in rule 8.4.3 of a physically settled futures contract the holder of a long position in the exchange contract shall buy the underlying instrument and the holder of a short position shall sell the underlying instrument at

the price equal to that referred to in rule 8.4.4 and the purchase, sale, delivery and receipt of the underlying instrument shall take place pursuant to the contract specification applicable to such futures contract: Provided that a physically settled agricultural futures contract shall be regulated by rule 20.1.3."

Amendment of section 11 of Rules

9. Section 11 of the Rules is hereby amended-

(a) by the substitution for rule 11.4 of the following rule:

"11.4 Members' bank accounts

Subject to rule 11.5, a member shall keep a separate trust account with a bank into which he shall deposit all additional and retained margin held by him with respect to his resident clients and he shall at all times keep records that shall show the amount held in respect of each client with respect to additional margin and with respect to retained margin and he shall at all times ensure that the correct amount of additional margin as required in terms of the relevant client agreement is held in respect of each client's positions.";

(b) by the deletion of rule 11.5; and

(c) by the substitution for rule 11.6 of the following rule:

"11.6 Relaxation or indulgence given by member

A member who gives any relaxation or indulgence to **[any other person]** a client regarding the payment of margin, whether initial margin, variation margin or additional margin, shall be deemed to have granted the **[person]** client a loan repayable on demand in the amount of the shortfall for the period of the relaxation or indulgence at a rate of interest specified in the **[clearing agreement or]** client agreement between them or, if no rate is specified, at the member's customary rate or, if there is no customary rate, at the rate determined in terms of the Prescribed Rate of Interest Act 55 of 1975 and the member shall, if such

loan is for a period exceeding two business days, immediately inform the client thereof in writing."

Amendment of section 13 of the rules

10. Section 13 of the rules is hereby amended:

(a) by the substitution for rule 13.2 of the following rule:

"13.2 [Standard terms and formal requirements] Contract specification of the financial instruments

13.2.1 The **[standard terms and formal requirements]** contract specification of financial instruments contained in the list of financial instruments kept in terms of these rules shall be determined by the executive committee.

13.2.2 The executive committee may, in its discretion, conduct surveys and research, call for the views of members and any committee and take such other steps as it may deem appropriate in determining the **[standard terms and formal requirements]** contract specification of financial instruments listed by Safex."; and

(b) by the substitution for rule 13.4.2 of the following rule:

"13.4.2 Options contracts having strike prices as contained in the **[standard terms]** contract specification of the particular option contract may be traded when the expiry month of the underlying futures contract is specified as contemplated in rule 13.4.1."

Substitution of section 14 of Rules

11. The following section is hereby substituted for section 14 of the Rules:

"SECTION 14 - PRESCRIBED AGREEMENTS

The executive committee shall prescribe and specify the basic terms and formal requirements of the agreements for dealing in listed financial instruments, including, but not limited to the clearing house agreement, the clearing agreement[,] and the [resident] client agreement [, the non-resident client agreement and the emigrant client agreement].”.

Amendment of section 16 of Rules

12. Section 16 of the Rules is hereby amended-

(a) by the addition to rule 16.1 of the following rules:

“16.1.6 behave in a manner prejudicial to the interest of the public. Safex members or clients;

16.1.7 act contrary to the usages or practices of Safex;

16.1.8 commit or attempt to commit any act which the executive committee considers to be dishonest, fraudulent or dishonourable; or

16.1.9 be a party to or facilitate or enter into a trade which is fictitious or which has a dishonest or unlawful motive.”;
and

(b) by the addition to section 16 of the following rule:

“16.4 Insider trading

A person bound by these rules shall not trade for his own account or an account in which he has a beneficial interest in an exchange contract on the basis of information likely, if generally known, to affect the price or value of that exchange contract, if-

16.4.1 such person knows that the information was obtained by virtue of a relationship of trust or contract, whether or not the person is a party to that relationship, or through espionage, theft, bribery, fraud, misrepresentation or any other wrongful method; and

16.4.2 the information is not generally available to the reasonable investor and includes information that some other person intends to trade in the exchange contract or a related exchange contract or the underlying instrument of the exchange contract or related exchange contract or any component of such underlying instrument on Safex or on any other exchange or market."

Substitution of section 19 of Rules

13. Section 19 of the Rules is hereby amended -

(a) by the substitution for section 19 of the Rules of the following rules:

"19.1 Contravention

A contravention in terms of this rule shall take place if a member or an affiliated officer fails to comply with any of the provisions of the Act, these rules and any resolution of the executive committee.

19.2 Liability of member

For the purposes of rule 19.1, a member shall be deemed to have performed or omitted to have performed an act if the act is performed or omitted by or on behalf of an affiliated officer or on the instructions or with the permission, express or implied, of an affiliated officer acting in the exercise of his powers or in the performance of his duties or in furthering or endeavouring to further the interests of the member, unless the member proves that he could not reasonably have prevented the performance of the act or the omission to perform the act.

19.3 Executive officer's finding

19.3.1 If the executive officer, after having investigated the matter, finds that there is prima facie evidence of a contravention he may, in his discretion,

19.3.1.1 if it is a minor contravention, after having informed the member or affiliated officer

(hereinafter referred to as "the accused") of the alleged contravention and having given him an opportunity to respond, verbally or in writing issue a warning to the accused; and

19.3.1.2 in any other case -

19.3.1.2.1 refer the matter to the disciplinary tribunal appointed in terms of rule 19.5 for adjudication; and

19.3.1.2.2 notify the accused by summons in writing of the alleged contravention and date and place of the hearing.

19.3.2 The summons may make provision for the payment within a stipulated time of an amount, determined by the executive officer, as an admission of guilt which may also include an amount payable in respect of the costs of the investigation or the hearing.

19.3.3 The accused may after unconditionally admitting his guilt in writing, either on the summons or otherwise, pay the admission of guilt and any amount in respect of costs to the executive officer.

19.4 Suspension from trading

The executive officer may suspend a member or an affiliated officer from trading or the registration of a registered officer for such period as he deems necessary if-

19.4.1 the executive officer has reasonable grounds to suspect that the member or affiliated officer has committed a contravention of these rules or is insolvent or unable to pay his debts or pay them promptly; or

19.4.2 such suspension is, in the opinion of the executive officer, necessary to ensure the maintenance of a proper and orderly market or is necessary for the protection of the clients of the member or of Safex or the clearing house:

Provided that the member or affiliated officer is given notice that the executive officer intends to suspend him and an opportunity to make representations to the executive officer, unless such notice would defeat the purpose of this rule.

19.5 Appointment of disciplinary tribunal

19.5.1 The executive committee may appoint a disciplinary tribunal on such conditions and for such period of time as it may deem fit.

19.5.2 The disciplinary tribunal shall consist of one or more persons of whom a retired judge or practising advocate or a person possessing specialised knowledge of law shall be the chairman, and may also include:

19.5.2.1 one or more members of the executive committee; or

19.5.2.2 any other person with specialised knowledge of the financial markets.

19.6 Proceedings of disciplinary tribunal

19.6.1 The disciplinary tribunal shall hear and adjudicate the alleged contravention and, if the accused is found guilty, impose one or more of the penalties provided for in this rule.

19.6.2 The chairman of the disciplinary tribunal shall determine the procedure the tribunal shall follow subject to the rules of natural justice and decide all matters of law which may arise during the hearing, but all the members of the tribunal shall by simple majority decide all other matters.

19.6.3 With the approval of the chairman of the disciplinary tribunal, the accused may be represented by counsel or an attorney at the hearing.

19.6.4 Where a corporate member is accused in terms of this rule, he shall be represented by one or more directors or members authorised by a resolution of directors or members to represent the member.

19.7 Finding of disciplinary tribunal and penalties

The disciplinary committee may, if it finds the accused guilty of a contravention, impose any one or more of the following penalties -

19.7.1 a reprimand;

19.7.2 a censure;

19.7.3 a fine not exceeding R 1 000 000, which amount shall be paid into the fidelity fund;

19.7.4 suspension;

19.7.5 termination of membership; or

19.7.6 a direction to a member to terminate the employment of a registered officer or the employment of or other relationship with an affiliated officer.

19.8 Publication of finding and sentence

The executive officer shall publish a notice to members setting out details of a contravention of which a member or affiliated officer has been found guilty and the penalty imposed.

19.9 Decision of disciplinary tribunal final

Any decision of the disciplinary tribunal in terms of this rule shall be final, unless and until the appeal tribunal appointed in terms of this rule or the Appeal Board established under the Act has reversed it.

19.[13]10 Appeal tribunal

19.[13]10.1 Where by notice in writing to the executive officer a member or affiliated officer indicates that he is to appeal against **[the]** a decision of the executive officer, disciplinary tribunal or the executive committee **[taken in terms of rules 19.2.1 or 19.4 (except rule 19.4.1) or any other rule in terms of which the decision of the executive committee is subject to an appeal to the appeal tribunal]**, other than a decision against which a right of appeal to the Appeal Board is given by section 19 of the Act, the executive committee shall within 21 days appoint one or more independent persons (hereinafter referred to as the "appeal tribunal") to review the decision and shall forthwith notify the appellant of such appointment. For the purposes of this rule independent persons shall not include members of the executive committee or permanent salaried employees of Safex. The executive committee shall nominate the chairman of the appeal tribunal.

19.[13]10.2 The appeal tribunal shall make its decision ...

19.[13]10.3 Unless the appeal tribunal otherwise determines, ...

19.[13]10.4 Any notice given by the appellant to Safex under rule 19.[13]10.1 shall-

19.[13]10.4.1 be given within three business days after the relevant decision **[of the executive committee were]** was taken **[in terms of rule 19.4];**

19.[13]10.4.2 include an address for service;

19.[13]10.4.3 be accompanied by a fee of R500 ...

19.[13]10.5 In making its decision the appeal tribunal shall have regard to the same evidence and criteria as the executive officer, disciplinary tribunal or executive committee had

before it **[pursuant to these rules]** when making its decision **[in terms of rule 19.4]**.

19.[13]10.6 Subject to rule 19.[13]10.7 the appeal tribunal shall consist of an unequal number of persons, and its decision shall be by a majority of those persons.

19.[13]10.7 Where a member of the appeal tribunal is unable ...

19.[14]11 Investigations

19.[14]11.1 For the effective monitoring of compliance with and enforcement of these rules[, and the provisions of the Act **[and the constitution]** the executive officer shall have the power to investigate the affairs of a member or an affiliated officer for the purpose of -

19.[14]11.1.1 ascertaining whether the member ...

19.[14]11.1.2 ascertaining whether the member ...

19.[14]11.1.3 ascertaining whether such member ...

19.[14]11.1.4 investigating complaints in respect ...

19.[14]11.1.5 investigating of any allegation of ...

19.[14]11.2 The executive officer shall have the right to appoint ...

19.[14]11.3 The executive officer or any official of Safex or the clearing house duly authorised thereto by the executive officer or any other person appointed by him in terms of rule 19.[14]11.2 ("the investigating officer") in carrying out their duties as contemplated in terms of these rules, shall have the right, **without prior notice to the member concerned,** to-

19.[14]11.3.1 enter the premises of any member or officer;

- 19.[14]11.3.2 search such premises;
- 19.[14]11.3.3 take possession of any documents, ...
- 19.[14]11.3.4 question any person whom he ...

Provided that notice of such action is given to the member or affiliated officer concerned unless such notice would defeat the purpose of this rule.

19.[14]11.4 Any member or registered officer who fails to assist the investigating officer in his investigation or in any way hinders his investigation, shall be deemed to have committed a contravention as contemplated in rule 19.1.

19.[14]11.5 Any member or affiliated officer who conceals, destroys, mutilates or alters a document, book or record relating to a matter that is the subject of an investigation in terms of these rules or sends or takes or causes to be sent or taken any such document, book or record out of the Republic of South Africa shall be deemed to have committed a contravention as contemplated in rule 19.1.";

(b) by the deletion of rule 19.14.6;

(c) by the substitution of rule 19.16 of the following rule:

"19.16 Waiver

No [party] person shall have any claim of any nature whatsoever against Safex [or] the executive committee, disciplinary tribunal or the appeal tribunal in respect of any decision made by them in good faith pursuant to the performance of their functions in terms of these rules.";

(d) by the addition of the following rule:

"19.17 Record of proceedings

A member or affiliated officer who has made

representations to the disciplinary tribunal or the executive committee shall be entitled to a copy of the record of the proceedings, but not of the deliberations of the meeting at which the representations were considered."

Amendment of section 20 of the rules

14. Section 20 of the rules is hereby amended -

- (a) by the substitution in rule 20.1.1 for the definition of "agricultural commodity futures" of the following definition:

"'agricultural commodity futures' means a futures contract, the underlying instrument of which is an agricultural commodity, the **[standard terms and conditions]** contract specification of which **[are]** is [specified] determined by the AMD management committee and which is cleared by the clearing house;" and

- (b) by the substitution for rule 20.4.1 of the following rule:

"This section 20.4 applies to trading in agricultural commodity forwards, except where otherwise stated in the agricultural commodity forward contract."

Transitional provision

15. Anything done under, in terms of or by virtue of a provision of the Rules which has been amended or substituted by a provision of these rules, shall, subject to the provisions of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989), and unless clearly inappropriate, be deemed to have been done under, in terms of or by virtue of a corresponding provision of any such amendment or substitution.

RAADSKENNISGEWING 20 VAN 1996**WET OP BEHEER VAN FINANSIËLE MARKTE, 1989****WYSIGING VAN REËLS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE TERMYNBEURS**

1. Ingevolge artikel 17(3) van die Wet op die Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No. 55 van 1989), word hiermee bekendgemaak dat Die Suid-Afrikaanse Termynbeurs by die Registrateur van Finansiële Markte aansoek gedoen het om goedkeuring om sy reëls te wysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.
2. Ingevolge artikel 17(3)(f) van gemelde Wet word belanghebbende partye (anders as lede van die Suid-Afrikaanse Termynbeurs) wat beswaar teen die voorgestelde byvoegings, wysigings en skappings wil maak uitgenooi om hul besware by die Registrateur van Finansiële Markte, Posbus 35655, Menlo Park, 0102, binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, in te dien.

P J BADENHORST**REGISTRATEUR VAN FINANSIËLE MARKTE****BYLAE**

(Algemene verduidelikende nota: Woorde in vet druk en tussen vierkantige hakies ([]) dui weglatings uit die bestaande reëls aan en woorde onderstreep met 'n soliede lyn (___) dui invoegings in die bestaande reëls aan.)

Omskrywing

1. In hierdie reëls beteken "die Reëls" die bestaande Reëls van die Suid-Afrikaanse Termynbeurs, soos goedgekeur deur die Registrateur van Finansiële Markte op 29 September 1994 soos gewysig.

Wysiging van afdeling 1 van Reëls

2. Reël 1.1 van die Reëls word hierby gewysig-

- (a) deur die omskrywing van "emigrantkliënt" deur die volgende omskrywing te vervang:

"emigrantkliënt" 'n emigrant wat nie 'n lid is nie en wat 'n **[emigrantkliënt ooreenkoms]** kliëntooreenkoms met 'n makelaarslid gesluit het en as 'n emigrantkliënt van 'n lid deur die verrekeningshuis geregistreer is;"

- (b) deur die omskrywing van "emigrantkliëntooreenkoms" te skrap;

- (c) deur die volgende omskrywing voor die omskrywing van "geaffilieerde beampte" in te voeg:

"'fisiesvereffende termynkontrak' 'n termynkontrak soos bedoel in paragraaf (a) van die omskrywing in reël 1.1 van 'n termynkontrak:'";

- (d) deur die omskrywing van "inwonerkliënt" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'inwonerkliënt' 'n inwoner wat nie 'n lid is nie, wat 'n [inwonerkliëntooreenkoms] kliëntooreenkoms met 'n makelaarslid onderteken het en as 'n inwonerkliënt van die lid deur die verrekeningshuis geregistreer is:'";

- (e) deur die omskrywing van "inwonerkliëntooreenkoms" te skrap;

- (f) deur die volgende omskrywing voor die omskrywing van "koop" in te voeg:

"'kontantvereffende termynkontrak' 'n termynkontrak soos bedoel in paragraaf (b) van die omskrywing in reël 1.1 van 'n termynkontrak:'";

- (g) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van "kontantvereffende termynkontrak" in te voeg:

"'kontrakspesifikasie' die standaardbepalings en formele vereistes van 'n termyn- of opsiekontrak soos bedoel in die omskrywing van 'n gestandaardiseerde kontrak in artikel 1 van die Wet, soos deur die uitvoerende komitee bepaal:'";

- (h) deur die omskrywing van "koopopsiekontrak" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'koopopsiekontrak' 'n kontrak[, waarvan die standaardbepalings en formele vereistes deur die uitvoerende komitee gespesifiseer word,] ingevolge waarvan die houer van 'n lang posisie in die koopopsiekontrak die reg verkry het om die onderliggende instrument voor of op die toekomstige datum teen die trefprys te koop van, en die houer van 'n kort posisie, indien die opsie uitgeoefen word, dit verkoop aan, die verrekeningshuis, ingevolge hierdie reëls en die kontrakspesifikasie van die opsiekontrak:'";

- (i) deur die omskrywing van "kliëntooreenkoms" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'kliëntooreenkoms' 'n ooreenkoms tussen 'n lid en 'n kliënt aangegaan voordat die lid geregtig word om met die kliënt 'n transaksie aan te gaan, en waarvan die basiese bepalings en formele vereistes deur die uitvoerende komitee voorgeskryf is:'";

- (j) deur die omskrywing van "nie-inwonerkliënt" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'nie-inwonerkliënt' 'n nie-inwonerkliënt wat nie 'n lid is nie en wat 'n [nie-inwonerkliëntooreenkoms] kliëntooreenkoms met 'n lid gesluit het en wat deur die verrekeningshuis as 'n nie-inwonerkliënt van die lid geregistreer is:'";

- (k) deur die omskrywing van "nie-inwonerkliëntooreenkoms" te skrap;

- (l) deur die omskrywing van "termynkontrak" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'termynkontrak' 'n kontrak[,], waarvan [die standaard bepalings en formele vereistes deur die uitvoerende komitee gespesifiseer word] die gevolg is dat -

- (a) [wat aan 'n persoon die verpligting oplê om] 'n persoon ooreenkom om die onderliggende instrument te lewer aan of te ontvang van 'n ander persoon op 'n toekomstige datum teen 'n ooreengekome prys [lewering van die onderliggende instrument te gee of te aanvaar];
of

- (b) [wat aan 'n persoon die verpligting oplê om 'n bedrag geld te betaal of aan hom die reg verleen om dit te ontvang,] 'n persoon aan 'n ander persoon 'n bedrag geld betaal of van hom ontvang na gelang daarvan of die prys of waarde van die onderliggende instrument op die toekomstige datum [in verhouding tot] hoër of laer as die ooreengekome prys [toegeneem of afgeneem het,] op daardie toekomstige datum is;

in ooreenstemming met hierdie reëls en die kontrakspesifikasie van die termynkontrak en wat ingesluit word in die lys instrumente wat ingevolge die Wet deur die uitvoerende komitee gehou word;"

(m) deur die omskrywing van "verkoopopsiekontrak" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'verkoopopsiekontrak' 'n kontrak [waarvan die standaard bepalinge en formele vereistes deur die uitvoerende komitee gespesifiseer word] ingevolge waarvan die houer van 'n lang posisie in die verkoopopsiekontrak die reg verkry om die onderliggende instrument voor of op die toekomstige datum teen die trefprys te verkoop aan, en die houer van 'n kort posisie, indien die opsie uitgeoefen word, dit koop, van die verrekeningshuis, ingevolge hierdie reëls en die kontrakspesifikasie van die opsiekontrak;" en

(n) deur die omskrywing van "verstrykingsmaand" met die volgende omskrywing te vervang:

"'verstrykingsmaand' met betrekking tot 'n termyn- of opsiekontrak, die maand waarin die posisies in sodanige beurskontrakte verstryk op die datum en op die tyd wat in die [standaard bepalinge en formele vereistes] kontrakspesifikasie van die termyn- of opsiekontrak vervat word;"

Vervanging van afdeling 2 van Reëls

3. Afdeling 2 van die Reëls word hierby deur die volgende afdeling vervang:

"2.1 [Inwerkingtreding van reëls] Naam en regstatus

[Sateb, die houer van 'n finansiële mark lisensie op grond van 'n sertifikaat wat deur die Registrateur van Finansiële Markte kragtens artikel 8 van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No.55 van 1989) uitgereik het met die goedkeuring van die Registrateur wysigings aan sy reëls aangebring, welke wysigende reëls soos hierin vervat op 1 Julie 1994 in werking tree en die reëls wat in Staatskoerant No. 12709 van 24 Augustus 1990, soos gewysig, gepubliseer is vervang. Hierdie reëls is deur die uitvoerende komitee ingevolge die konstitusie opgestel.]

2.1.1 Die naam van die vereniging is die Suid-Afrikaanse Termynbeurs en hierna word verwys na "Sateb".

2.1.2 Die konstitusie van Sateb, aanvaar deur lede in 'n algemene vergadering op 14 Februarie 1990, is geskrap na aanleiding van 'n besluit van die uitvoerende komitee op 29 November 1995 en die bepalinge daarvan is, met die nodige wysigings, in hierdie reëls vervat.

2.1.3 Sateb is 'n regspersoon met ewigdurende regsopvolging en kan in daardie naam dagvaar en gedagvaar word.

2.1.4 Alle vaste eiendom van Sateb moet op naam van die Suid-Afrikaanse Termynbeurs geregistreer word en enige verkoop, oordrag, verband of ander vervreemding van sodanige vaste eiendom moet ook op dié naam geskied.

2.2 Doelstellings

Die doelstellings van Sateb is om 'n finansiële beurs waarin daar op 'n regverdige en ordelike wyse in ooreenstemming met die bepalings van die Wet en hierdie reëls handel gedryf word in finansiële instrumente wat deur Sateb genoteer is, tot stand te bring, te bedryf en te reguleer.

2.3 Magte

2.3.1 Ten einde sy doelstellings uit te voer, het Sateb die bevoegdheid en mag wat 'n persoon met volle regsbevoegdheid in die reg geniet, insluitende die mag en bevoegdheid om kontrakte te sluit, uit te leen en te leen, te belê, te verkry, te besit, te belas, te huur, verhuur en eiendom te vervreem en, onderworpe aan die Wet en hierdie reëls, om alles te doen wat nodig of wenslik of insidenteel is vir die uitoefening van sy bevoegdhede of die nakoming van sy pligte of die bereiking van sy doelstellings.

2.3.2 Sonder afbreuk aan die algemeenheid van reël 2.3.1, het Sateb die bevoegdheid om met die goedkeuring van die Registrateur reëls uit te vaardig oor die aangeleenthede wat in die Wet uiteengesit word en vir aangeleenthede wat nodig of wenslik of insidenteel daartoe is en om sodanige reëls op te skort, te verander, te herroep en te wysig en oor die algemeen om die sake van Sateb en sy lede te beheer, kontroleer, bestuur en te reguleer.

2.3.3 Die eiendom en bates van Sateb word aangewend vir die bereiking van die doelstellings van Sateb en word nie direk of indirek betaal of oorgedra by wyse van 'n dividend, bonus of andersins as wins aan die lede van Sateb nie.

2.[2]4 [Vrywillige o] Ontbinding van Sateb

[Ingevolge klousule 5.3.2, saamgelees met klousules 1.5.3 en 1.5.4 van die konstitusie, moet die uitvoerende komitee by die Meester van die

Hooggeregshof om die vrywillige ontbinding van Sateb aansoek doen, soos in artikel 32 of 33(1)(a) van die Wet beoog wors, indien -

2.2.1 wat deur Sateb genoteer in die diskresie van die uitvoerende komitee die besigheid van koop en verkoop van finansiële instrumente word of wat in die lys ingesluit kan word, om watter rede ook al nie meer moontlik is nie;

2.2.2 die lede op 'n algemene vergadering besluit dat Sateb ingevolge klousules 1.4.2.6 en 1.4.2.7 van die konstitusie met 'n ander finansiële beurs geamalgameer moet word en daar deur lede besluit word dat die besigheid van die bedryf van 'n finansiële mark vir handel in die instrumente wat deur Sateb genoteer word, deur sodanige ander finansiële beurs uitgevoer moet word;]

2.[2.3]4.1 Sateb word ontbind indien die lede [om watter rede ook al] op 'n algemene vergadering by wyse van 'n stemming van nie minder nie as driekwart van al die stemme wat deur lede wat persoonlik of by volmag teenwoordig is en geregtig is om 'n stem uit te bring, besluit dat Sateb ontbind moet word;

2.[2.3]4.2 [die] Enige eiendom [of] en bates van Sateb wat oorbly na die ontbinding [of oordrag, soos in reël 2.2.2 beoog word, moet, soos in klousule 1.5.4 van die konstitusie beoog word] van Sateb, word betaal [word] aan of [versprei] verdeel [word] onder die lede van Sateb in verhouding tot die getal setels wat op naam van die [betrokke] lede deur Sateb geregistreer is op daardie tyd.

2.[3]5 Reëls

2.[3]5.1 Doel

Die doel van hierdie reëls is om die doelstellings van Sateb te bereik deur die prosedures te voorsien om te verseker dat die besigheid van Sateb op 'n ordelike manier en met behoorlike inagneming van die belang van die algemene publiek bedryf word.

2.[3]5.2 Bindende reëls

2.[3]5.2.1 Hierdie reëls en die voorskrifte ...

2.[3]5.2.2 Sonder om aan die bepalings van reël 2.[3]5.2.1 afbreuk te doen, moet lede toesien dat kliënte in alle kliëntooreenkomste erken en bevestig dat hulle hierdie reëls en **[dié voorskrifte en]** besluite waarna in reël 2.[3]5.2.1 verwys word, gelees het en begryp en daaraan gebonde is.

2.[3]5.2.3 Die uitvoerende komitee moet 'n lid verwittig van 'n besluit van die uitvoerende komitee waaraan sodanige lid moet voldoen. Vir die doeleindes van hierdie reël maak 'n kennisgewing wat ingevolge reël 3.[9]12 afgelewer, gepos of per teleks **[of]**, faksimilee of elektroniese pos gestuur word en wat besonderhede van sodanige besluit bevat, kennisgewing aan 'n lid deur die uitvoerende komitee uit.

2.[3]5.3 Vertolking van reëls

Onderworpe aan die bepalings van reël 2.[3]5.4, berus die vertolking en afdwinging van hierdie reëls by die uitvoerende komitee, wie se besluit finaal en bindend is vir alle partye wat daardeur geraak word.

2.[3]5.4 Teenstrydigheid

Indien daar enige teenstrydigheid bestaan tussen -

2.[3]5.4.1 die Wet en hierdie reëls, dan, na gelang van sodanige teenstrydigheid, geld die bepalings van die Wet;

[2.3.4.2 die konstitusie en hierdie reëls, dan na gelang van sodanige teenstrydigheid, geld die bepalings van die reëls.]

2.[3]5.4.[3]2 die teks van die Engelse weergawe van hierdie reëls en die teks van enige vertaling, **[kry]** geniet die bepalings van die Engelse weergawe voorkeur.

2.[3]5.5 [Geldigheid van handeling kragtens herroepe reëls] Wysiging van reëls

[2.3.5.1 Die reëls gepubliseer in Staatskoerant No 12709 van 24 Augustus 1990, soos gewysig, word hierby

herroep.

2.3.5.2 Enigiets wat gedoen is kragtens enige reël wat herroep is deur hierdie reëls word geag gedoen te gewees het kragtens die ooreenstemmende reël vervat in hierdie reëls.]

2.5.5.1 Vir die doeleindes van hierdie reël 2.5.5, sluit 'n "wysiging" die byvoeging, skrapping, vervanging of verandering van 'n reël in.

2.5.5.2 'n Lid kan, mondeling of skriftelik, 'n wysiging van die reëls aan die uitvoerende beampte voorstel wie, in sy diskresie, besluit of die voorstel voorgelê moet word aan die uitvoerende komitee.

2.5.5.3 Indien die uitvoerende beampte besluit om nie die wysiging aan die uitvoerende komitee voor te lê nie, kan die voorsteller, tesame met vier ander lede, vereis dat hulle skriftelike voorstel aan die uitvoerende komitee by sy eersvolgende vergadering voorgelê word.

2.5.5.4 Die uitvoerende beampte of 'n stemgeregtigde lid van die uitvoerende komitee kan 'n wysiging van die reëls aan die uitvoerende komitee voorstel.

2.5.5.5 Die uitvoerende beampte moet so 'n voorstel op skrif stel en, tesame met 'n motivering vir die wysiging, aan die uitvoerende komitee vir oorweging voorlê.

2.5.5.6 Die uitvoerende beampte moet lede in kennis stel van 'n wysiging of voorgestelde wysiging, en hulle minstens sewe dae vergun om kommentaar te lewer of skriftelik teen die voorgestelde wysiging beswaar te maak.

2.5.5.7 Indien die uitvoerende komitee besluit om die voorstel nie te aanvaar nie-

2.5.5.7.1 verwittig die uitvoerende beampte die lid wat die wysiging voorgestel het;

2.5.5.7.2 moet die uitvoerende beampte, indien, binne

sewe dae 'n stemming skriftelik oor die voorstel gee's word deur nie minder nie as die getal lede wat 'n kworum bedoel in reël 3.1.9 uitmaak, 'n spesiale algemene vergadering van lede belê binne sewe dae vanaf die datum waarop die stemming gee's word, om die voorstel te oorweeg; en

2.5.5.7.3 word die voorstel geag verwerp te wees indien geen stemming gee's word nie of indien, by die genoemde stemming, 'n meerderheid van stemme teen die voorstel aangeteken word.

2.5.5.8 Indien die uitvoerende komitee besluit om die voorstel te aanvaar-

2.5.5.8.1 indien die tydperk van kennis gegee ingevolge reël 2.5.5.6 verstryk het voor die vergadering van die uitvoerende komitee en 'n beswaar deur die uitvoerende komitee aangeteken is; of

2.5.5.8.2 indien kennis van die voorgestelde wysiging nie vooraf aan lede gegee is nie; of

2.5.5.8.3 indien die uitvoerende komitee lede kennis gee van 'n wesenlike verandering aan 'n wysiging waarvan kennis vooraf aan lede gegee is; en

2.5.5.8.4 indien, binne sewe dae vanaf die kennisgewing aan lede, 'n stemming oor die voorstel skriftelik gee's word deur nie minder nie as die getal lede wat 'n kworum bedoel in reël 3.1.9 sou uitmaak,

moet die uitvoerende komitee 'n spesiale algemene vergadering van lede belê binne sewe dae vanaf die datum waarop die stemming gee's is, om die voorstel te heroorweeg: Met dien verstande dat -

2.5.5.8.5 die voorstel geag word aanvaar te wees indien geen stemming ingevolge hierdie reël 2.5.5.8 gee's word nie of indien, by bedoelde stemming, 'n meerderheid van stemme ten gunste van die voorstel aangeteken word.

2.5.5.9 Indien die datum bepaal deur die Registrateur vir die inwerkingtreding van die wysiging verskil van die datum vermeld in die besluit wat die wysiging aanvaar of indien die Registrateur vereis dat enige verandering aan die wysiging aangebring moet word of dit nie goedkeur nie, moet die uitvoerende beampte die lede dienooreenkomstig verwittig binne sewe dae nadat die Registrateur se besluit tot sy aandag gekom het.

2.5.6 Opskorting van reël

Die uitvoerende komitee kan, soos beoog in artikel 17(5)(a) van die Wet, met die voorafgaande goedkeuring van die Registrateur, enige van die reëls vir 'n tydperk van hoogstens dertig dae op 'n keer opskort en, soos beoog in artikel 17(5)(b) van die Wet, die Registrateur versoek om 'n tussentydse reël uit te vaardig om die aangeleentheid te reël, en die uitvoerende beampte moet die lede van die opskorting en die tussentydse reël verwittig in 'n kennisgewing wat die datum vermeld waarop die opskorting van krag word.

2.5.7 Beperking van aanspreeklikheid

Die aanspreeklikheid van lede is beperk tot die bedrag van hul onbetaalde ledegedelde en enige ander geld wat hulle andersins aan Sateb verskuldig is."

Vervanging van afdeling 3 van Reëls

4. Afdeling 3 van die Reëls word hierby deur die volgende afdeling vervang:

"3.1 Algemene vergaderings

3.1.1 Die jaarlikse algemene vergadering van lede word binne drie maande na die einde van die finansiële jaar van Sateb gehou op die datum, tyd en plek wat deur die uitvoerende komitee bepaal word.

3.1.2 Gewone sake op 'n algemene jaarvergadering is om -

3.1.2.1 die uitvoerende komitee se verslag en die geouditeerde finansiële jaarstate ten opsigte van die onmiddellik voorafgaande finansiële jaar van Sateb te ontvang en te oorweeg;

3.1.2.2 lede van die uitvoerende komitee te verkies; en

3.1.2.3 enige besluit waarvan ingevolge reël 3.1.6 kennis gegee is, te oorweeg.

3.1.3 Die uitvoerende komitee -

3.1.3.1 kan te eniger tyd; en

3.1.3.2 moet op versoek van minstens die getal lede wat 'n kworum soos beoog in reël 3.1.9 sou uitmaak,

'n spesiale algemene vergadering van lede belê met die doel om enige aangeleentheid wat Sateb of enige klas lede of die lede oor die algemeen of die reëls raak, te oorweeg.

3.1.4 Enige kennisgewing wat 'n algemene vergadering belê -

3.1.4.1 word in die geval van 'n algemene jaarvergadering minstens agt en twintig dae (of sodanige korter tydperk waaroor die uitvoerende komitee mag besluit) voor die datum van sodanige vergadering aan alle lede gegee;

3.1.4.2 word in die geval van enige ander algemene vergadering minstens veertien dae (of sodanige korter tydperk waaroor die uitvoerende komitee mag besluit) voor die datum van sodanige vergadering aan alle lede gegee;

3.1.4.3 word gegee op die manier waarvoor daar in reël 3.12 voorsiening gemaak word; en

3.1.4.4 sluit die agenda van die vergadering in.

3.1.5 Die toevallige versuim om van 'n algemene vergadering behoorlik kennis te gee aan, of die nie-ontvangs van 'n kennisgewing deur, enige lid maak geen besluit wat op 'n vergadering aangeneem word, ongeldig nie.

3.1.6 Kennis van enige besluit, behalwe gewone sake, wat op 'n algemene jaarvergadering voorgestel gaan word, word by die uitvoerende beampte ingedien minstens veertien dae voor die dag wat vir daardie

vergadering vasgestel is, en 'n afskrif daarvan word minstens sewe dae voor die vergadering deur die uitvoerende beamppte aan alle lede gestuur, in welke geval kennis van daardie besluit geag word behoorlik gegee te wees, met dien verstande dat die onderskeie tydperke van veertien en sewe dae by besluit deur die uitvoerende komitee en bekragtig deur 'n meerderheid van lede by die vergadering verkort kan word.

3.1.7 Die voorsitter van elke algemene vergadering is -

3.1.7.1 die voorsitter van die uitvoerende komitee; of

3.1.7.2 in sy afwesigheid, die adjunk voorsitter; of

3.1.7.3 indien daar nie 'n voorsitter of adjunk voorsitter is nie, of indien nie een van hulle teenwoordig is nie, die uitvoerende beamppte.

3.1.8 Die voorsitter van enige algemene vergadering kan, met die toestemming van die vergadering, die vergadering verdaag, maar geen nuwe sake word op die verdaagde vergadering behandel nie.

3.1.9 Op 'n algemene vergadering bestaan 'n kworum uit minstens vyftien persent van die lede wat minstens twintig persent van die houers van die setels verteenwoordig en wat persoonlik of by wyse van volmag teenwoordig is by die aanvang en vir die duur van die vergadering.

3.1.10 Indien daar binne dertig minute na die tyd wat vir die vergadering bepaal is, nie 'n kworum teenwoordig is nie, word die vergadering sonder kennisgewing na dieselfde dag in die volgende week vir dieselfde tyd en by dieselfde plek verdaag of, indien dié dag 'n openbare vakansiedag is, word dit vir dieselfde tyd verdaag na die eerste besigheidsdag wat op daardie openbare vakansiedag volg: Met dien verstande dat indien by die verdaagde vergadering nie 'n kworum teenwoordig is nie, die lede wat teenwoordig is, die kworum vir daardie vergadering is.

3.1.11 Onderworpe aan die bepalings van reël 3.1.14, is 'n verklaring deur die voorsitter dat 'n besluit by die opsteek van hande aangeneem of eenparig of deur 'n spesifieke of vereiste meerderheid aangeneem is of verwerp is, en 'n inskrywing te dien effekte in die notule van die verrigtings voldoende bewys daarvan, sonder bewys van die getal of

verhouding van die stemme wat ten gunste van of teen daardie besluit uitgebring is.

3.1.12 'n Stemming met stembriefies kan vereis word deur 'n lid wat op enige algemene vergadering teenwoordig is en geregtig is om daarop te stem.

3.1.13 Indien 'n stemming met stembriefies vereis word, moet dit onmiddellik plaasvind op sodanige manier wat die voorsitter aanwys, en die uitslag daarvan word geag die besluit te wees van die vergadering waarop daardie stemming met stembriefies vereis is.

3.1.14 Elke lid of sy gevolmagtigde is by die opsteek van hande op een stem geregtig en by 'n stemming met stembriefies op een stem per setel wat ingevolge die reëls deur daardie lid gehou of gehuur word, (onderworpe aan die bepalings van die huurooreenkoms) en, in die geval van 'n staking van stemme, kan die voorsitter 'n tweede of beslissende stem uitbring.

3.1.15 Lede kan persoonlik of by volmag stem, met dien verstande dat die gevolmagtigde 'n lid of die uitvoerende beampte is. Die dokument waarby 'n gevolmagtigde aangestel word, en die volmag of ander magtiging (indien enige) waarkragtens dit onderteken word of ingevolge waarvan 'n lid voornemens is om te stem, of 'n notarieel gesertifiseerde afskrif daarvan, moet minstens agt en veertig uur voor die vergadering waarop die persoon wat in die dokument genoem word, voornemens is om te stem, by die uitvoerende beampte ingedien word, by gebrek waaraan die volmagdokument of volmag nie van krag sal wees nie. Geen dokument waardeur 'n gevolmagtigde aangestel word, is geldig nadat dit ingetrek of gekanselleer is of na verstryking van ses maande na die datum waarop dit onderteken is nie, tensy daar anders in die volmag self verklaar word, en geen volmag word gebruik op 'n verdaagde vergadering wat nie op die oorspronklike vergadering gebruik kon word nie.

3.1.16 Daar word op elke algemene vergadering 'n notule afgeneem en gehou, en dit moet op 'n daaropvolgende vergadering deur die uitvoerende komitee bekragtig word.

3.2 Verkiesing van uitvoerende komitee

3.2.1 Die uitvoerende komitee bestaan uit minstens sewe en hoogstens elf

verteenwoordigers van lede wat op die jaarlikse algemene vergadering verkies word en sluit die uitvoerende beampte in, waarvan almal stemgeregtigde lede van die uitvoerende komitee is.

3.2.2 Die uitvoerende beampte -

3.2.2.1 moet nie later nie as agt en twintig dae voor elke algemene vergadering waarop lede van die uitvoerende komitee vir die volgende ampstermyn verkies word, die name bekragtig van verteenwoordigers van lede wat, tensy die lid binne sewe dae die registrasie van die verteenwoordiger intrek, beskikbaar is vir verkiesing tot die uitvoerende komitee by die algemene vergadering;

3.2.2.2 moet nie later nie as veertien dae voor sodanige algemene vergadering 'n lys van verteenwoordigers van lede wat vir verkiesing tot die uitvoerende komitee genomineer is, by wyse van 'n kennisgewing aan lede stuur.

3.2.3 Die Registrateur is geregtig om hoogstens twee verteenwoordigers op die uitvoerende komitee aan te stel welke verteenwoordigers geen stemreg het nie.

3.2.4 Die uitvoerende komitee kan, in sy diskresie, persone met deskundige kennis van die finansiële markte op die uitvoerende komitee, tot die volgende algemene jaarvergadering, aanstel. Lede ingevolge hierdie reël aangestel, het nie stemreg nie.

3.2.5 Op elke algemene jaarvergadering tree minstens een-derde van die lede van die uitvoerende komitee en hul plaasvervangers af maar is herkiesbaar, met dien verstande dat -

3.2.5.1 die verteenwoordigers wat uittree daardie sal wees met die langste dienstermyn; en

3.2.5.2 indien, om die getal en name van lede wat uittree, te bepaal, dit nodig is om te kies tussen enige twee of meer lede met dieselfde dienstermyn, word diegene wat uittree bepaal by loting tensy daardie lede onderling anders besluit.

3.2.6 Die uitvoerende komitee mag optree ongeag enige vermindering in die getal van sy lede, maar indien die getal minder is as agt, belê die lede wat aanbly binne sewe dae 'n spesiale algemene vergadering van lede ingevolge reël 3.2 ten einde nuwe lede in die uitvoerende komitee te verkies.

3.2.7 Die uitvoerende komitee is te eniger tyd geregtig om enige vakature wat in die uitvoerende komitee ontstaan, te vul en om enige persoon as 'n bykomende lid van die uitvoerende komitee aan te stel, maar enigeen wat aldus aangestel word, tree by die volgende algemene jaarvergadering uit.

3.2.8 Indien enige lid van die uitvoerende komitee drie opeenvolgende vergaderings in gebreke bly om die vergaderings van die uitvoerende komitee by te woon, nadat skriftelike kennis ten opsigte daarvan ontvang is en hy geen vorige redes verstrek het wat vir die uitvoerende komitee bevredigend is nie, het die uitvoerende komitee die reg om te verklaar dat sodanige lid ophou om 'n lid van die uitvoerende komitee te wees.

3.2.9 'n Lid van die uitvoerende komitee, na gelang van die geval, ontruim sy amp indien daardie lid-

3.2.9.1 'n skriftelike bedanking indien; of

3.2.9.2 nie meer 'n lid van Sateb is nie of die regspersoon of vennootskap wat daardie lid verteenwoordig, is nie meer 'n lid van Sateb nie; of

3.2.9.3 geestelik versteurd raak; of

3.2.9.4 ingevolge die Maatskappywet, No 61 van 1973, onbevoeg raak om as direkteur van maatskappye op te tree; of

3.2.9.5 bedank of ontslaan word as verteenwoordiger van 'n lid wat 'n regspersoon of vennootskap is.

3.2.10 Die persoon deur 'n lid aangestel as 'n plaasvervangende verteenwoordiger oefen al die bevoegdhede uit van en is onderworpe aan al die pligte van die verteenwoordiger.

3.3 Vergaderings van die uitvoerende komitee

3.3.1 Die uitvoerende komitee kan vergader, verdaag of andersins sy vergaderings reguleer na sy goeddunke, met dien verstande dat hy minstens kwartaalliks vergader maar dat opeenvolgende vergaderings nie meer as drie maande uitmekaar mag wees nie.

3.3.2 Die lede van die uitvoerende komitee kies op die eerste vergadering van die uitvoerende komitee na die algemene vergadering waarop hulle verkies is, uit hulle geledere -

3.2.2.1 die voorsitter, en

3.2.2.2 die adjunk voorsitter,

van die uitvoerende komitee.

3.3.3 Indien nóg die voorsitter nóg die vise-voorsitter op enige vergadering van die uitvoerende komitee teenwoordig is op die tyd wat vir die vergadering bepaal is, kan die lede teenwoordig een uit hulle geledere kies om die voorsitter van die vergadering te wees.

3.3.4 Op 'n vergadering van die uitvoerende komitee bestaan 'n kworum uit minstens een derde van die lede met stemreg wat by die aanvang en vir die duur van die vergadering teenwoordig is in die persoon van die verteenwoordiger of sy plaasvervanger.

3.3.5 Elke lid van die uitvoerende komitee het een stem en 'n besluit oor enige saak wat op die vergaderings van die uitvoerende komitee ontstaan, word deur 'n meerderheid stemme geneem en in die geval van 'n staking van stemme kan die voorsitter van die vergadering 'n tweede of beslissende stem uitbring.

3.3.6 'n Besluit op skrif wat onderteken is deur die getal lede wat 'n kworum ingevolge reël 3.3.4 uitmaak, is net so geldig en van krag asof dit op 'n vergadering van die uitvoerende komitee aangeneem is.

3.3.7 Die besluit waarna in reël 3.3.6 verwys word, kan bestaan uit verskeie dokumente, of kopieë of faksimileë van sulke dokumente, wat elk deur een of meer stemgeregtigde lede van die uitvoerende komitee of hul plaasvervangers onderteken is, en word geag (tensy dit uit die besluit anders blyk) aangeneem te gewees het op die datum waarop dit

onderteken is deur die laaste lid van die uitvoerende komitee wat dit onderteken.

3.3.8 Die ondertekende kopieë van die besluit waarna verwys word in reëls 3.3.6 en 3.3.7 word aangeteken deur die uitvoerende komitee by sy volgende vergadering en 'n kopie onderteken deur die voorsitter van die vergadering of die uitvoerende beampte word ingevoeg in die notuleboek as bewys van die besluit soos beoog in reëls 3.3.9 en 3.3.10.

3.3.9 Die uitvoerende komitee teken alle besluite geneem by vergaderings van die uitvoerende komitee aan in 'n notuleboek voorsien vir daardie doel.

3.3.10 Enige sodanige rekord of uittreksel is *prima facie*-bewys van die aangeleenthede wat daarin gemeld word, indien dit onderteken is deur die voorsitter van daardie vergadering, of enige persoon op daardie vergadering wat deur die uitvoerende komitee gemagtig is om dit in die plek van die voorsitter van die uitvoerende komitee te onderteken.

3.[1]4 Bevoegdhede en pligte van die uitvoerende komitee

3.4.1 [By d]Die bestuur, beheer en regulering van die sake van Sateb en sy lede en die formulering, uitleg en afdwinging van hierdie reëls berus by [het] die uitvoerende komitee [die bevoegdheid en kom die uitvoerende komitee die pligte na wat in die konstitusie en die Wet beoog word, en, sonder om die wye omvang van die voormelde in te kort, het hy ook die bevoegdheid om -] wat sodanige bevoegdhede mag uitoefen en sodanige dinge mag doen wat Sateb mag uitoefen en doen, en wat by besluit voorskrifte oor enige aangeleentheid wat op die sake van Sateb betrekking het, kan reguleer.

3.4.2 Sonder afbreuk aan die algemeenheid van die voorgaande, het die uitvoerende komitee die bevoegdheid om -

3.[1]4.2.1 'n regsgeging of arbitrasieverrigtinge deur [vir of] teen Sateb in te stel of te verdedig [dit vir arbitrasie te verwys, of] en om sodanige verrigtinge [enige geding, aksie, nasporing, regsvordering en eis vir of teen Sateb of met betrekking tot enige aangeleentheid wat die belange van Sateb raak,] te skik of te besleg;

3.[1]4.2.2 enige lid te magtig of by te staan **[om enige] in regsgedinge of arbitrasieverrigtinge [in te stel of te verdedig]** indien hy van mening is dat die belange van Sateb sodanige optrede regverdig;

3.[1]4.2.3 enige regsgeding wat teen **[enige] 'n** lid van die uitvoerende komitee of **[enige ander] 'n** beampte of werknemer van Sateb of die verrekeningshuis ingestel word **[ten opsigte van enige aangeleentheid of enigiets wat by die behoorlike en redelike nakoming van sy pligte deur sodanige persoon] voortspruitend uit enigiets** gedoen **[of uitgevoer is]** in die uitoefening van sy funksies of die nakoming van sy pligte, te verdedig, en **[om hom]** by sodanige regsgeding teen alle koste opgeloop in [by] sodanige [regsgeding] verrigtinge te vrywaar.

3.4.3 Die uitvoerende komitee kan 'n lid of 'n geregistreerde beampte skriftelik vrystel van die bepalings van enige reël vir 'n tydperk van hoogstens tien besigheidsdae indien -

3.4.3.1 hy nie aan die bepalings van sodanige reël kan voldoen nie vir redes buite sy beheer en nie te wyte aan sy opsetlike wangedrag nie; en

3.4.3.2 sodanige vrystelling nie tot nadeel van die kliënte van sodanige lid of ander lede van Sateb is nie; en

3.4.3.3 dit nodig is vir die behoorlike funksionering van Sateb.

Die uitvoerende beampte sal die naam van die lid en besonderhede van sodanige vrystelling, nadat die uitvoerende komitee sodanige vrystelling toegestaan het, in 'n kenningsgewing aan alle lede publiseer.

3.[2]5 Ampsdraers en beamptes

3.[2]5.1 Die voorsitter wat ingevolge **[klousule 3.2.2 van die konstitusie]** reël 3.2.2 verkies word, sit voor op algemene vergaderings van Sateb en op vergaderings van die uitvoerende komitee voer hy sodanige ander funksies en kom hy sodanige pligte na wat aan hom deur 'n algemene vergadering van lede of die uitvoerende komitee gedelegeer

word.

3.[2]5.2 Die **[vise-] adjunk** voorsitter wat ingevolge **[klousule 3.2.2]** reël 3.2.2 verkies word, tree in die afwesigheid van die voorsitter namens hom op.

3.[2]5.3 Die voorsitter, die **[vise-] adjunk** voorsitter of die persoon wat in hulle afwesigheid as voorsitter van die vergadering aangestel word, onderteken die notule van 'n algemene vergadering van die lede of van die uitvoerende komitee na die aanname van sodanige notule deur die uitvoerende komitee.

3.[2]5.4 Die uitvoerende komitee stel 'n permanente werknemer ...

3.[2]5.5 Die uitvoerende beampte moet in sy diskresie uit die ...

3.[2]5.5.1 'n waarnemende uitvoerende beampte wat -

3.[2]5.5.1.1 in alle sake in die afwesigheid van die uitvoerende beampte optree;

3.[2]5.5.1.2 terwyl hy aldus aangestel is, die adjunk-uitvoerende beampte is, soos in die Wet beoog word; en

3.[2]5.5.1.3 vir die duur van die uitvoerende beampte se afwesigheid aangestel word;

3.[2]5.5.2 'n tesourier wat -

3.[2]5.5.2.1 toesien dat die toepaslike bepalings van reël 3.[5]8 nagekom word;

3.[2]5.5.2.2 by sy transaksies met die Ontvanger van ...

3.[2]5.5.2.3 sodanige ander funksies uitvoer wat aan ...

3.[2]5.5.3 'n sekretaris wat -

3.[2]5.5.3.1 veral met betrekking tot die hou van ...

3.[2]5.5.3.2 sodanige ander funksies uitvoer wat aan ...

3.[3]6 Terugbetaling

Lede van die uitvoerende komitee kan, indien die uitvoerende komitee ...

3.[4]7 Subkomitees en ad hoc-komitees

Die uitvoerende komitee kan sodanige subkomitees en ...

3.[4]7.1 die persone wat in die subkomitees aangestel word, nie ...

3.[4]7.2 die bepalings van **[klousule 3.2 van die konstitusie]** reël 3.2, onderworpe aan hierdie reël 3.[4]7, op vergaderings van subkomitees van toepassing is;

3.[4]7.3 die uitvoerende beampte die voorsitter van elke subkomitee ...

3.[4]7.4 die voorsitter van die subkomitee 'n sekretaris van die ...

3.[4]7.5 die subkomitee vergader wanneer die voorsitter van die ...

3.[4]7.6 tensy daar anders in hierdie reëls bepaal word of die ...

3.[5]8 Finansies

3.[5]8.1 Die tesourier moet toesien dat behoorlike rekeningboeke en rekords ...

3.[5]8.2 Alle gelde wat ingevorder word, moet op naam van Sateb in ...

3.[5]8.3 Enige fondse van Sateb wat nie onmiddellik nodig is om sy ...

3.[5]8.4 Die finansiële state van Sateb moet jaarliks vir 'n ondersoek ...

3.[5]8.5 Geouditeerde finansiële jaarstate ten opsigte van sy jongste ...

3.[5]8.6 Die finansiële jaar van Sateb loop van die eerste dag van ...

3.[6]9 Vrywaring

Elke beampte, **[of]** werknemer of agent van Sateb of die verrekeningshuis, [en die lede] enige lid van die uitvoerende komitee en die uitvoerende beampte word deur Sateb gevrywaar teen alle aksies, aanspreeklikhede, kostes,

verliese, onkoste en skadevergoeding wat hulle kan oloop of waarvoor hulle aanspreeklik gehou kan word op grond van **[enige handeling of enigiets wat by die nakoming van hulle pligte gedoen of nagelaat word]** die uitoefening of voorgegewe uitoefening van enige bevoegdheid, uitvoering van enige plig of verrigting of voorgegewe verrigting van enige funksie kragtens of uit hoofde van die Wet of hierdie reëls, tensy sodanige aksies, aanspreeklikheid, koste verliese, onkoste en skade **[uit]** 'n gevolg is van die growwe nalatigheid, versuim, troubleuk of misbruik van vertrouwe van sodanige **[beampte, werknemer of lid van die uitvoerende komitee spruit]** persoon.

3.[7]10 Afstanddoening

Geen versuim deur Sateb of enige vertraging aan sy kant om enige van of ...

3.[8]11 Vertroulikheid

'n Lid van die uitvoerende komitee of van enige ander subkomitee wat ...

3.[9]12 Kennisgewings

3.[9]12.1 Elke lid moet die uitvoerende beampte verwittig van 'n adres ("die geregistreerde adres"), wat nie 'n posbus of poste restante is nie, asook 'n teleks- en faksimileenommer waar die lid lewering aanvaar van alle kennisgewings wat ingevolge **[die konstitusie en]** hierdie reëls deur die uitvoerende komitee of die uitvoerende beampte aan sodanige lid uitgereik word.

3.[9]12.2 Enige kennisgewing wat deur die uitvoerende beampte aan sodanige lid gegee word, moet skriftelik geskied en-

3.[9]12.2.1 indien dit gedurende gewone kantoorure per ...

3.[9]12.2.2 indien dit na die lid se geregistreerde adres ...

3.[9]12.2.3 indien dit per teleks **[of]** faksimilee of elektroniese pos gestuur word, word daar geag, totdat die teendeel deur die lid bewys word, dat dit by bevestiging van **[ontvangs]** oorsending ontvang is.

3.[9]12.3 'n Kennisgewing wat op die skerm verskyn, het dieselfde uitwerking as 'n kennisgewing wat ingevolge reël 3.[9]12.2 aan

'n lid besorg word. Sodanige kennisgewing geld vanaf die ...

3.[9]12.4 Vir die doeleindes van reël 3.[9]12.3 beteken die woord ...

3.[9]12.5 'n Kennisgewing wat op die skerm verskyn, kan ook in ooreenstemming met die bepalings van reël 3.[9]12.2.3 per teleks [of], faksimilee of elektroniese pos aan lede gestuur word.

3.[10]13 Registers deur die uitvoerende beampte gehou

3.[10]13.1 Om aan die reëls in afdelings 4, 5 en 6 van hierdie reëls ...

3.[10]13.1.1 lede van Sateb;

3.[10]13.1.2 beamptes wat op naam van die lede ...

3.[10]13.1.3 setels wat deur lede of vorige lede besit of deur lede verhuur word.

3.[10]13.2 Die register van lede en die register van beamptes lê ...

3.[10]13.3 Die uitvoerende komitee mag gelde oplê vir die insae in enige register waarna daar in reël 3.[10]13.2 verwys word.

3.[11]14 Beperking van aanspreeklikheid

Sateb, enige beampte, werknemer of agent van Sateb, enige lid van die uitvoerende komitee, die uitvoerende beampte of die verrekeningshuis doen geen aanspreeklikheid op nie vir enige verlies wat deur enige persoon gely word of vir enige skade wat hom aangedoen word wat die gevolg is van enigiets wat deur Sateb, [n] sodanige beampte, werknemer of agent van Sateb, 'n lid van die uitvoerende komitee, die uitvoerende beampte of die verrekeningshuis in die *bona fide* uitoefening of voorgegewe uitoefening van enige bevoegdheid, uitvoering of voorgegewe uitvoering van enige plig of nakoming of voorgegewe nakoming van enige funksie kragtens of uit hoofde van die Wet of hierdie reëls gedoen of nagelaat is.

3.[12]15 Samewerking met Registrateur

Die uitvoerende beampte voorsien die Registrateur op sy versoek van alle besonderhede tot sy beskikking [oor] ten opsigte van die handel in [finansiële

instrumente wat op Sateb genoteer word] beurskontrakte en voorsien hom van alle kennisgewings wat aan lede ingevolge reël 3.[9]11 gestuur word.

3.[13]16 Oudit

3.[13]16.1 Die uitvoerende komitee stel **[ingevolge regulasie 8 van die Regulasies wat in die Staatskoerant van 10 Augustus 1990 gepubliseer is op elke jaarlikse algemene vergadering]** 'n ouditeur of ouditeure vir Sateb en die verrekeningshuis aan en versoek die Registrateur binne 30 dae na sodanige aanstelling om sy goedkeuring vir die aanstelling.

3.[13]16.2 **['n Lid stel nie 'n ouditeur aan tensy]** Lede verwittig die uitvoerende beampte [namens die uitvoerende komitee] skriftelik [daartoe ingestem het nie] van die aanstelling van hul ouditeur sodra die aanstelling gemaak word.

3.[13]16.3 Lede moet verseker dat hul ouditeur sodanige inligting voorsien met betrekking tot hul transaksies en sake as wat Sateb mag vereis.

3.[14]17 Optrede van uitvoerende beampte en werknemers

Die uitvoerende beampte en enige werknemer van Sateb of die ...

3.18 Verrekeningshuis

Die uitvoerende komitee kan, namens Sateb, die dienste van 'n verrekeningshuis bekom met die doel om kontrakte op Sateb te verreken ooreenkomstig die reëls en om die ander dienste of fasiliteite te voorsien wat Sateb mag vereis. Enige dienste deur Sateb vereis en enige pligte en verantwoordelikhede van Sateb kan deur die uitvoerende komitee, namens Sateb, aan sodanige verrekeningshuis gedelegeer word."

Wysiging van afdeling 4 van Reëls

5. Afdeling 4 van die Reëls word hierby gewysig deur reël 4.3.14 deur die volgende reël te vervang:

"4.3.14 By registrasie van 'n setel op die naam van 'n persoon aan wie die reg op toelating tot lidmaatskap toegestaan word, moet die uitvoerende beampte, indien hy tevrede is dat sodanige persoon oor die rekenaar-

en administratiewe infrastruktuur vereis vir verhandeling beskik, die toelating van die persoon as lid in 'n kennisgewing aan lede publiseer, en die lidmaatskap tree op die datum en tyd van die kennisgewing in werking, tensy daar in die kennisgewing anders verklaar word."

Wysiging van afdeling 5 van Reëls

6. Afdeling 5 van die Reëls word hierby gewysig-

(a) deur na reël 5.1.5 die volgende reël in te voeg:

"5.1.6 moet toesien dat geen persoon in diens geneem word as 'n geregistreerde beampte nie tensy hy 'n skriftelike ooreenkoms met die lid aangegaan het ingevolge waarvan hy ooreenkom om gebonde te wees aan die bepalings van die Wet, die reëls, die voorskrifte, gewoontes en gebruike van Sateb."; en

(b) deur die volgende reël by te voeg:

"5.9 Adviesgewing deur werknemers

Geen werknemer van 'n lid mag, in die loop van die besigheid van die lid, aan 'n kliënt van die lid enige advies gee oor die koop en verkoop van finansiële instrumente nie tensy hy 'n geaffilieerde beampte is."

Wysiging van afdeling 7 van Reëls

7. Afdeling 7 van die Reëls word hierby gewysig deur reël 7.6.1 deur die volgende reël te vervang:

"7.6.1 Kliëntooreenkoms

'n Lid mag nie met 'n kliënt handel dryf nie tensy hy [in die geval van 'n inwonerkliënt 'n inwonerkliëntooreenkoms of in die geval van 'n nie-inwonerkliënt 'n nie-inwonerkliëntooreenkoms of in die geval van 'n emigrantkliënt 'n emigrantkliëntooreenkoms] 'n kliëntooreenkoms aangegaan het waarvan die minimum bepalings en voorwaardes [in van] ingevolge afdeling 14 van hierdie reëls [vervat] voorgeskryf word."

Wysiging van afdeling 8 van reëls**8. Afdeling 8 van die reëls word hierby gewysig -**

- (a) deur reël 8.4.4 met die volgende reël te vervang:

"8.4.4 Die prys van die termynkontrak wat op die koop beoog in reël 8.4.3.1 en die verkoop in reël 8.4.3.2 van toepassing is, is die verstrykingsprys wat bepaal word op die manier wat in die **[standaardbepalings en formele vereistes]** kontrakspesifikasie van die betrokke termynkontrak voorgeskryf word, en die prys van 'n opsiekontrak wat op sodanige koop of verkoop van toepassing is, is nul."; en

- (b) deur die volgende reël na reël 8.4.6 in te voeg:

"8.4.7 Op die vervaldag soos deur reël 8.4.3 beoog van 'n fisiesvereffende termynkontrak koop die houer van 'n lang posisie in die beurskontrak die onderliggende instrument en die houer van 'n kort posisie verkoop die onderliggende instrument teen 'n prys wat gelyk is aan die prys wat in reël 8.4.4 vermeld word en die koop, verkoop, lewering en ontvangs van die onderliggende instrument vind volgens die kontrakspesifikasie van toepassing op sodanige termynkontrak plaas: Met dien verstande dat 'n fisiesvereffende landboukommoditeittermynkontrak deur reël 20.1.3 gereguleer word."

Wysiging van afdeling 11 van Reëls**9. Afdeling 11 van die Reëls word hierby gewysig-**

- (a) deur reël 11.4 deur die volgende reël te vervang:

"11.4 Lede se bankrekenings

Onderworpe aan reël 11.5, moet 'n lid by 'n bank 'n afsonderlike trustrekening hou waarin hy alle bykomende en teruggehoue marge moet deponeer wat ten opsigte van sy inwonerklënte deur hom gehou word, en moet hy te alle tye rekords hou wat die bedrag toon wat ten opsigte van bykomende marge en teruggehoue marge vir elke klënt gehou word, en moet hy te alle tye toesien dat die korrekte bedrag aan bykomende marge, soos ingevolge die klëntooreenkoms vereis word, ten opsigte van elke klënt se posisies gehou word.";

- (b) deur reël 11.5 te skrap; en
- (c) deur reël 11.6 deur die volgende reël te vervang:

"11.[6]5 Verslapping of vergunning deur lede verleen

'n Lid wat enige verslapping of vergunning betreffende die betaling van marge, hetsy die aanvanklike marge, veranderingsmarge of bykomende marge, aan **[enige ander persoon]** 'n kliënt verleen, word geag vir die tydperk van die verslapping of vergunning aan die **[persoon]** kliënt 'n lening, terugbetaalbaar op aanvraag, ten bedrae van die tekort toe te staan het teen 'n rentekoers wat in die **[verrekeningsooreenkoms of]** kliëntooreenkoms tussen hulle gespesifiseer word of, indien geen rentekoers gespesifiseer is nie, teen die kliënt se gebruikelike rentekoers of, indien daar geen gebruikelike rentekoers is nie, teen die rentekoers bepaal ingevolge die Wet op die Voorgeskrewe Rentekoers 55 van 1975 en die lid moet, indien sodanige lening vir 'n tydperk van langer as twee besigheidsdae is, die kliënt onmiddellik skriftelik daarvan verwittig."

Wysiging van afdeling 13 van reëls

4. Afdeling 13 van die reëls word hierby gewysig -

- (a) deur reël 13.2 met die volgende reël te vervang:

"13.2 [Standaard bepalinge en formele vereistes]

Kontrakspesifikasie van die finansiële instrumente

13.2.1 Die **[standaard bepalinge en formele vereistes]** kontrakspesifikasie van die finansiële instrumente wat in die lys finansiële instrumente wat ingevolge hierdie reëls gehou moet word, vervat is, word deur die uitvoerende komitee bepaal.

13.2.2 Die uitvoerende komitee mag in sy diskresie ondersoek of navorsing doen, die

menings van lede en enige komitee inwin en sodanige ander gepaste stappe doen om die **[standaard bepalinge en formele vereistes]** kontrakspesifikasie van finansiële instrumente wat deur Sateb genoteer word, vas te stel.”; en

(b) deur reël 13.4.2 met die volgende reël te vervang:

“13.4.2 Opsiekontrakte met trefpryse, soos wat in die **[standaard bepalinge]** kontrakspesifikasie van die bepaalde opsiekontrak vervat word, kan verhandel word wanneer die verstrykingsmaand van die onderliggende termynkontrak gespesifiseer word, soos in reël 13.4.1 beoog word.”.

Vervanging van afdeling 14 van Reëls

11. Afdeling 14 van die Reëls word hierby deur die volgende afdeling vervang:

“AFDELING 14 - VOORGESKREWE OOREENKOMSTE

Die uitvoerende komitee spesifiseer en skryf die **[die]** basiese bepalinge en formele vereistes voor van die ooreenkomste vir die handel in finansiële instrumente insluitende, maar nie beperk nie tot die verrekeningshuisooreenkomste; die verrekeningsooreenkomste en die **[inwonerkliëntooreenkomste; die nie-inwonerkliëntooreenkomste; en die emigrantkliëntooreenkomste]** kliëntooreenkomste.”.

Wysiging van afdeling 16 van Reëls

12. Afdeling 16 van die Reëls word hierby gewysig -

(a) deur die volgende reëls by reël 16.1 te voeg:

“16.1.6 op ‘n wyse optree wat nadelig is vir die belang van die publiek, Sateb, lede of kliënte nie;

16.1.7 teenstrydig met die gebruike of praktyke van Sateb optree nie;

16.1.8 enige handeling verrig of poog om dit te verrig wat die uitvoerende komitee as oneerlik, bedrieglik of skandelik beskou nie; of

16.1.9 'n party wees tot 'n transaksie of dit fasiliteer of aangaan wat denkbeldig is of wat 'n oneerlike of onwettige motief het nie."; en

(b) deur die volgende reël by afdeling 16 te voeg:

"16.4 Binnekennistransaksies

'n Persoon gebind deur hierdie reëls dryf nie handel vir sy eie rekening of 'n rekening waarin hy 'n voordelige belang in 'n beurskontrak het nie op grond van inligting wat waarskynlik, indien algemeen bekend, die prys of waarde van daardie beurskontrak sal beïnvloed, indien -

16.4.1 sodanige persoon weet dat die inligting verkry is uit hoofde van 'n verhouding van trust of kontrak, hetsy die persoon 'n party is tot daardie verhouding of nie, of deur middel van spioenasie, diefstal, omkoperij, bedrog, wanvoorstelling of enige ander wederregtelike wyse; en

16.4.2 die inligting nie algemeen beskikbaar is vir die redelike belegger nie, en sluit inligting in dat 'n ander persoon voornemens is om handel te dryf in die beurskontrak of 'n verwante beurskontrak of die onderliggende instrument van die beurskontrak of 'n verwante beurskontrak of enige bestanddeel van sodanige onderliggende instrument, op Sateb of op enige ander beurs of mark.".

Vervanging van afdeling 19 van Reëls**12. Afdeling 19 van die Reëls word hierby gewysig -**

(a) deur afdeling 19 van die Reëls deur die volgende reëls te vervang:

"19.1 Oortreding

'n Oortreding ingevolge hierdie reël word begaan indien 'n lid of 'n geaffilieerde beampte versuim om te voldoen aan enige van die bepalings van die Wet, hierdie reëls en enige besluit van die uitvoerende komitee.

19.2 Aanspreeklikheid van lid

By die toepassing van reël 19.1, word 'n lid geag 'n handeling te verrig het of te versuim het om 'n handeling te verrig indien die handeling verrig of nagelaat is deur of namens 'n geaffilieerde beampte of op die instruksies of met die toestemming, uitdruklik of geïmpliseer, van 'n geaffilieerde beampte handelende in die uitoefening van sy bevoegdhede of in die nakoming van sy pligte of in die bevordering of strewe na bevordering van die belange van die lid, tensy die lid bewys dat hy nie redelikerwys die verrigting van die handeling of die versuim om 'n handeling te verrig kon verhinder nie.

19.3 Bevinding van uitvoerende beampte

19.3.1 Indien die uitvoerende beampte, nadat hy die aangeleentheid ondersoek het, bevind dat daar *prima facie* getuienis van 'n oortreding is, kan hy, in sy diskresie -

19.3.1.1 indien dit 'n mindere oortreding is, nadat hy die lid of geaffilieerde beampte (hierna "die beskuldigde" genoem) ingelig het van die beweerde oortreding en hom 'n geleentheid tot antwoord vergun het, 'n mondelinge of skriftelike waarskuwing aan die beskuldigde rig; en

19.3.1.2 in enige ander geval -

19.3.1.2.1 die aangeleentheid verwys na
die dissiplinêre tribunaal
aangestel ingevolge reël 19.5
vir beregting; en

19.3.1.2.2 die beskuldigde by skriftelike
dagvaarding in kennis stel
van die beweerde oortreding
en die datum en plek van die
verhoor.

19.3.2 Die dagvaarding kan voorsiening maak vir die betaling
binne 'n bepaalde tyd van 'n bedrag, vasgestel deur die
uitvoerende beampte, as 'n skulderkenning wat ook 'n
bedrag kan insluit wat betaalbaar is ten opsigte van die
kostes van die ondersoek of die verhoor.

19.3.3 Die beskuldigde kan na onvoorwaardelike skriftelike
erkenning van sy skuld, hetsy op die dagvaarding of
andersins, die skulderkenning asook enige bedrag ten
opsigte van die kostes aan die uitvoerende beampte
betaal.

9.4 Opskorting van handel

Die uitvoerende beampte kan 'n lid of 'n geaffilieerde beampte van
handel, of die registrasie van 'n geaffilieerde beampte, opskort vir die
tydperk wat hy nodig ag, indien -

19.4.1 die uitvoerende beampte op redelike gronde vermoed
dat die lid of geaffilieerde beampte 'n oortreding van
hierdie reëls begaan het of insolvent is of nie in staat is
om sy skulde te betaal of hulle geredelik te betaal nie;
of

19.4.2 sodanige opskorting, na die oordeel van die uitvoerende
beampte, nodig is om die handhawing van 'n behoorlike

en ordelike mark te verseker of nodig is vir die
beskerming van die kliënte van die lid of van Sateb of
die verrekeningshuis:

Met dien verstande dat die lid of geaffilieerde beampte kennis gegee
word dat die uitvoerende beampte voornemens is om hom te op te
skort en dat hy 'n geleentheid het om verhoë aan die uitvoerende
beampte te rig, tensy sodanige kennis die oogmerke van hierdie reël
sal verydel.

19.5 Aanstelling van dissiplinêre tribunaal

19.5.1 Die uitvoerende komitee kan 'n dissiplinêre tribunaal
aanstel op die voorwaardes en vir die tydperk wat hy
dienstig ag.

19.5.2 Die dissiplinêre tribunaal bestaan uit een of meer
persone waarvan 'n afgetrede regter of praktiserende
advokaat of 'n persoon met deskundige kennis van die
reg, die voorsitter is, en kan ook insluit-

19.5.2.1 een of meer lede van die uitvoerende
komitee; of

19.5.2.2 enige ander persoon met deskundige
kennis van die finansiële markte.

19.6 Verrigtinge van dissiplinêre tribunaal

19.6.1 Die dissiplinêre tribunaal verhoor en bereg die
beweerde oortreding en, indien die beskuldigde skuldig
bevind word, lê dit een of meer van die strawwe op
waarvoor hierdie reël voorsiening maak.

19.6.2 Die voorsitter van die dissiplinêre tribunaal bepaal die
prosedure wat die tribunaal sal volg onderworpe aan die
reëls van natuurlike geregtigheid en beslis alle
regsaangeleenthede wat tydens die verhoor mag
ontstaan, maar al die lede van die tribunaal beslis by

gewone meerderheid alle ander aangeleenthede.

19.6.3 Met die goedkeuring van die voorsitter van die
dissiplinêre tribunaal, kan die beskuldigde by die
verhoor deur 'n advokaat of prokureur bygestaan word.

19.6.4 Waar 'n korporatiewe lid ingevolge hierdie reël aangekla
word, word hy verteenwoordig deur een of meer
direkteure of lede gemagtig by 'n besluit van direkteure
of lede om die lid te verteenwoordig.

19.7 Bevinding van dissiplinêre tribunaal en strawwe

Die dissiplinêre tribunaal kan, waar die beskuldigde skuldig bevind
word aan 'n oortreding, een of meer van die volgende strawwe oplê -

19.7.1 'n teregwyding;

19.7.2 sensuur;

19.7.3 'n boete wat nie R1 000 000 oorskry nie, welke bedrag
betaal sal word aan die getrouheidsfonds;

19.7.4 opskorting;

19.7.5 kansellasië van lidmaatskap; of

19.7.6 'n voorskrif aan 'n lid om die diens van 'n geregistreerde
beampte of die diens van of 'n ander verhouding met 'n
geaffilieerde beampte te beëindig.

19.8 Publikasie van bevinding en vonnis

Die uitvoerende beampte publiseer 'n kennisgewing aan die lede wat
die besonderhede uiteensit van 'n oortreding waarvan 'n lid of
geaffilieerde beampte skuldig bevind is en die straf opgelê.

19.9 Beslissing van dissiplinêre tribunaal finaal

Enige beslissing van die dissiplinêre tribunaal ingevolge hierdie reël is finaal, tensy en totdat die appèltribunaal aangestel ingevolge hierdie reël of die Appèlraad ingestel kragtens die Wet dit tersyde gestel het.

19.[13]10 Appèltribunaal

19.[13]10.1 Waar 'n lid of geaffilieerde beampte deur middel van 'n skriftelike kennisgewing aan die uitvoerende beampte aandui dat hy gaan appelleer teen **[die] 'n ander beslissing van die uitvoerende beampte, dissiplinêre tribunaal of die uitvoerende komitee [wat geneem is ingevolge reëls 19.2.1 of 19.4 (uitgesonder reël 19.4.1) of enige ander reël ingevolge waarvan die besluit van die uitvoerende komitee aan appèl by die appèltribunaal onderworpe is]**, as 'n beslissing waarteen 'n reg van appèl na die Appèlraad deur artikel 19 van die Wet verleen word, moet die uitvoerende komitee binne 21 dae een of meer onafhanklike persone (hierna die "appèltribunaal" genoem) aanstel om die besluit te hersien en moet hy die appellant onverwyld van sodanige aanstelling in kennis stel. Vir die doeleindes van hierdie reël sluit onafhanklike persone nie lede van die uitvoerende komitee of permanente gesalarieerde werknemers van Sateb in nie. Die uitvoerende komitee moet 'n voorsitter van die appèltribunaal nomineer.

19.[13]10.2 Die appèltribunaal moet sy besluit so gou moontlik ...

19.[13]10.3 Tensy die appèltribunaal anders bepaal, is nóg die ...

19.[13]10.4 Enige kennis deur die appellant aan Sateb gegee kragtens reël 19.[13]10.1 moet-

19.[13]10.4.1 gegee word binne drie besigheidsdae nadat die betrokke

besluit **[van die uitvoerende
komitee ingevolge reël 19.4]**
geneem is;

19.[13]10.4.2 'n betekenisadres insluit;

19.[13]10.4.3 vergesel gaan van gelde van ...

19.[13]10.5 By die neem van sy besluit moet die appèltribunaal
dieselfde getuienis en kriteria in ag neem as wat die
uitvoerende beampte, dissiplinêre tribunaal of
uitvoerende komitee **[ingevolge hierdie reëls]** in ag
geneem het toe hy sy besluit **[ingevolge reël 19.4]**
geneem het.

19.[13]10.6 Onderworpe aan reël 19.[13]10.7 moet die
appèltribunaal uit 'n ongelyke getal persone bestaan en
moet sy besluit deur 'n meerderheid van **[hierdie]**
daardie persone geneem word.

19.[13]10.7 Waar 'n lid van die appèltribunaal nie in staat of ...

19.[14]11 Ondersoeke

19.[14]11.1 Vir die doeltreffende monitering van nakoming en
afdwinging van hierdie reëls[, en die bepalings van die
Wet **[en die konstitusie]** het die uitvoerende beampte
die [mag] bevoegdheid om die sake van 'n lid of 'n
geaffilieerde beampte te ondersoek om -

19.[14]11.1.1 vas te stel of dié lid of enige van ...

19.[14]11.1.2 vas te stel of die lid op so 'n ...

19.[14]11.1.3 vas te stel of die lid sy besigheid ...

19.[14]11.1.4 klagtes ten opsigte van handel te ...

19.[14]11.1.5 enige bewering van 'n oortreding ...

- 19.[14]11.2 Die uitvoerende beampte het die reg om ...
- 19.[14]11.3 Die uitvoerende beampte of enige beampte van Sateb of die verrekeningshuis wat behoorlik deur die uitvoerende beampte of enige ander persoon wat ingevolge reël 19.[14]11.2 deur hom aangestel word ("die ondersoekbeampte"), gemagtig word om hulle pligte uit te voer, soos ingevolge hierdie reëls beoog word, het die reg om **[sonder vooraf kennisgewing]** -

19.[14]11.3.1 die perseel van enige lid of beampte te betree;

19.[14]11.3.2 sodanige perseel te deursoek;

19.[14]11.3.3 op enige dokumente, boeke, ...

19.[14]11.3.4 enige persoon te ondervra wat ...

Met dien verstande dat kennis van sodanige optrede aan die betrokke lid of affilieerde beampte gegee word tensy sodanige kennis die oogmerke van hierdie reël sal verydel.

19.[14]11.4 Enige lid of geregistreerde beampte wat in gebreke bly om die ondersoekbeampte met sy ondersoek te help of sy ondersoek op enige wyse belemmer, word geag 'n oortreding te begaan het, soos in reël 19.1 beoog word.

19.[14]11.5 Enige lid of geaffilieerde beampte wat 'n dokument, boek of rekord met betrekking tot 'n aangeleentheid wat die onderwerp is van 'n ondersoek ingevolge hierdie reëls uitmaak, versteek, vernietig, beskadig of verander, of enige sodanige dokument, boek of rekord uit die Republiek van Suid-Afrika stuur of neem of laat stuur of laat neem, word geag 'n oortreding te begaan het, soos in reël 19.1 beoog word.";

(b) deur reël 19.14.6 te skrap;

- (c) deur reël 19.16 deur die volgende reël te vervang:

"19.16 Afstanddoening

Geen [party] persoon het enige eis van watter aard ook al teen Sateb [of], die uitvoerende komitee, dissiplinêre tribunaal of die appèltribunaal ten opsigte van enige besluit wat te goeder trou by die uitoefening van hulle funksies ingevolge hierdie reëls geneem word nie."; en

- (d) deur die byvoeging van die volgende reël:

"19.17 Rekord van verrigtinge

'n Lid of geaffilieerde beampte wat vertoë aan die dissiplinêre tribunaal of uitvoerende komitee gerig het, is geregtig op 'n afskrif van die rekord van verrigtinge, maar nie van die beraadslagings by die vergadering waarop die vertoë oorweeg is nie."

Wysiging van afdeling 20 van die reëls

14. Afdeling 20 van die reëls word hierby gewysig -

- (a) deur die omskrywing van "landboukommoditeitstermynkontrak" in reël 20.1.1 met die volgende omskrywing te vervang:

"'landboukommoditeitstermynkontrak' 'n termynkontrak waarvan die **[standaard terme en bedinge]** kontrakspesifikasie deur die LMA bestuurskomitee **[voorgeskryf]** bepaal word, wat deur die verrekeningshuis verreken word en waarvan die onderliggende instrument 'n landboukommoditeit is;"; en

- (b) deur reël 20.4.1 met die volgende reël te vervang:

"Hierdie afdeling 20.4 is op die handel in landboukommoditeitvooruitkontrakte van toepassing behalwe waar die landboukommoditeitvooruitkontrak anders bepaal."

Oorgangsbepaling

15. Enigiets gedoen kragtens, ingevolge of uit hoofde van 'n bepaling van die Reëls wat deur 'n bepaling van hierdie reëls gewysig of vervang word, word, behoudens die bepalings van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No. 55 van 1989), en tensy klaarblyklik onvanpas, geag kragtens, ingevolge of uit hoofde van 'n ooreenstemmende bepaling van so 'n wysiging of vervanging gedoen te wees.

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING DECEMBER 1995 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 161/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the East Griqualand Joint Services Board for the Financial year 1993–94. ISBN 0-621-16874-2. Local **R16,52**; other countries **R18,00**.

RP 144/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts and Annual finansiële Statements of the Zululand Joint Services Board for the 1993–94 finansiële jaar. ISBN 0-621-16832-7. Local **R2,50**; other countries **R2,80**.

RP 184/1995—Report of the Auditor-General on the CSIR for 1994–95. ISBN 0-621-16918-8. Local **R9,56**; other countries **R10,49**.

RP 180/1995—Annual Report, 1994: Department of Mineral and Energy Affairs. ISBN 0-621-16912-9. Local **R22,83**; other countries **R25,00**.

RP 180/1995—“Jaarverslag, 1994: Departement van Minerale- en Energiesake.” ISBN 0-621-16911-0. Local **R22,83**; other countries **R25,00**.

RP 210/1995—Report of the Auditor-General on the Agricultural Research Council for 1994–95. ISBN 0-621-16980-3. Local **R2,61**; other countries **R2,90**.

RP 219/1995—Report of the Auditor-General on the Financial Statements for 1994–95 in respect of: CEF (Pty) Ltd and the Central Energy Fund, the Equalisation Fund, SFF Association, Soekor (Pty) Ltd, Mosshold (Pty) Ltd, Moss-gas (Pty) Ltd, Cotec Patrade (Pty) Ltd, Cotec Development (Pty) Ltd and Syncat (Pty) Ltd. ISBN 0-621-17264-2. Local **R7,18**; other countries **R7,90**.

RP 113/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Kalahari Regional Services Council for the finansiële year 1993–94. ISBN 0-621-16790-8. Local **R3,57**; other countries **R4,00**.

RP 164/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Bo-Karoo Regional Services Council for the finansiële year 1993–94. ISBN 0-621-16876-9. Local **R11,50**; other countries **R12,60**.

RP 202/1995—Report of the Auditor-General on the South African Tourism Board for 1993–94. ISBN 0-621-16965-X. Local **R4,40**; other countries **R4,80**.

RP 157/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Former Provincial Administration, Natal, for 1993–94. ISBN 0-621-16868-8. Local **R40,60**; other countries **R44,50**.

RP 176/1995—Report of the Auditor-General on the Accident Fund for 1993–94. ISBN 0-621-16904-8. Local **R3,59**; other countries **R3,90**.

RP 190/1995—Report of the Auditor-General on the Economic Co-Operation Promotion Loan Fund for 1994–95. ISBN 0-621-16926-9. Local **R2,44**; other countries **R2,70**.

RP 207/1995—Report of the Auditor-General on the Meat Board for the six months ended on 31 December 1994. ISBN 0-621-16977-3. Local **R2,42**; other countries **R2,70**.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE DESEMBER 1995 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 161/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Griekwaland-Oos Gesamentlike Diensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16874-2. Plaaslik **R16,52**; buitelands **R18,00**.

RP 144/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings en Finansiële Jaarstate van die Zululand Gesamentlike Diensteraad vir die 1993–94 finansiële jaar. ISBN 0-621-16832-7. Plaaslik **R2,50**; buitelands **R2,80**.

RP 184/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die WNNR vir 1994–95. ISBN 0-621-16918-8. Plaaslik **R9,56**; buitelands **R10,49**.

RP 180/1995—“Annual Report, 1994: Department of Mineral and Energy Affairs.” ISBN 0-621-16912-9. Plaaslik **R22,83**; buitelands **R25,00**.

RP 180/1995—Jaarverslag, 1994: Departement van Minerale- en Energiesake. ISBN 0-621-16911-0. Plaaslik **R22,83**; buitelands **R25,00**.

RP 210/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Landbounavorsingsraad vir 1994–95. ISBN 0-621-16980-3. Plaaslik **R2,61**; buitelands **R2,90**.

RP 219/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die finansiële state vir 1994–95 ten opsigte van: SEF (Edms.) Bpk. en die Sentrale Energiefonds, die Egalisasiefonds, SFF Vereniging, Soekor (Edms.) Bpk., Mosshold (Edms.) Bpk., Moss-gas (Edms.) Bpk., Cotec Patrade (Edms.) Bpk., Cotec Development (Edms.) Bpk., en Syncat (Edms.) Bpk. ISBN 0-621-17264-2. Plaaslik **R7,18**; buitelands **R7,90**.

RP 113/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Kalahari Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16790-8. Plaaslik **R3,57**; buitelands **R4,00**.

RP 164/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Bo-Karoo Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16876-9. Plaaslik **R11,50**; buitelands **R12,60**.

RP 202/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Suid-Afrikaanse Toerismieraad vir 1993–94. ISBN 0-621-16965-X. Plaaslik **R4,40**; buitelands **R4,80**.

RP 157/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Voormalige Provinsiale Administrasie, Natal, vir 1993–94. ISBN 0-621-16868-8. Plaaslik **R40,60**; buitelands **R44,50**.

RP 176/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Ongevallefonds vir 1993–94. ISBN 0-621-16904-8. Plaaslik **R3,59**; buitelands **R3,90**.

RP 190/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Leningsfonds ter Bevordering van Ekonomiese Samewerking vir 1994–95. ISBN 0-621-16926-9. Plaaslik **R2,44**; buitelands **R2,70**.

RP 207/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Vleisraad vir die ses maande geëindig op 31 Desember 1994. ISBN 0-621-16977-3. Plaaslik **R2,42**; buitelands **R2,70**.

MAPS

Printed from 1 December until 31 December 1995

1:50 000 Topographic new maps

2626AC—Gerdali	Second	1992
2626BA—Ga-Motlatla	Second	1992
2626CA—Bospoort	Third	1992
2628DA—Balfour	Third	1991
3418BB—Somerset West		1995

1:50 000 Topographic reprints

2328DD—Limburg	Second	1983
2427CC—Middelwit	Second	1984
2526BD—Mabaalstad	Third	1985
2624BB—Mosita	Second	1979

KAARTE

Gedruk vanaf 1 Desember tot 31 Desember 1995

1:50 000 Topografies nuwe kaarte

2626AC—Gerdali	Tweede	1992
2626BA—Ga-Motlatla	Tweede	1992
2626CA—Bospoort	Derde	1992
2628DA—Balfour	Derde	1991
3418BB—Somerset West		1995

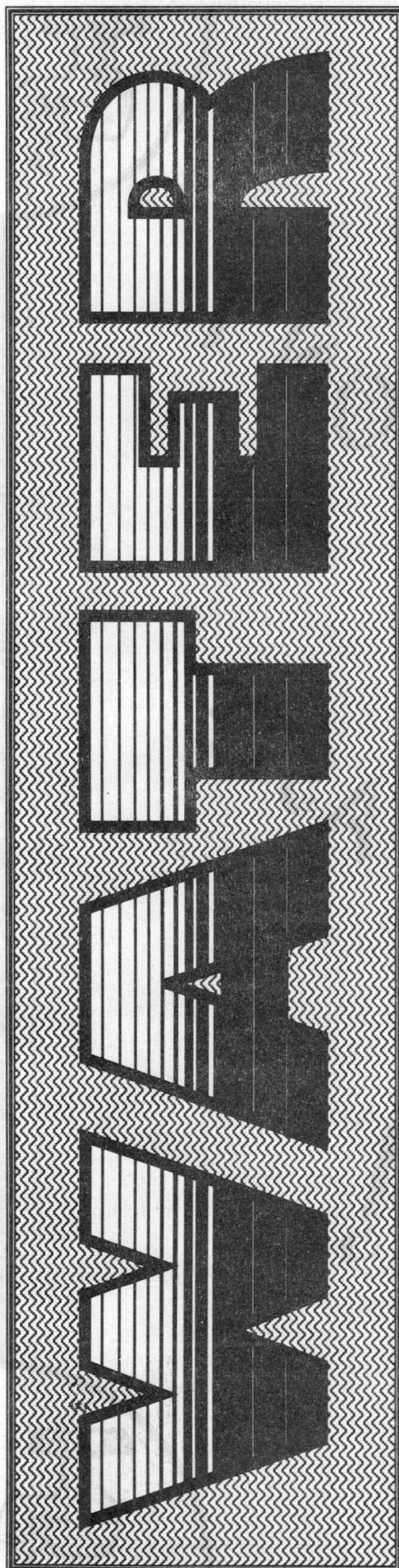
1:50 000 Topografiese herdrukke

2328DD—Limburg	Tweede	1983
2427CC—Middelwit	Tweede	1984
2526BD—Mabaalstad	Derde	1985
2624BB—Mosita	Tweede	1979

WATER

DON'T
WASTE
IT!



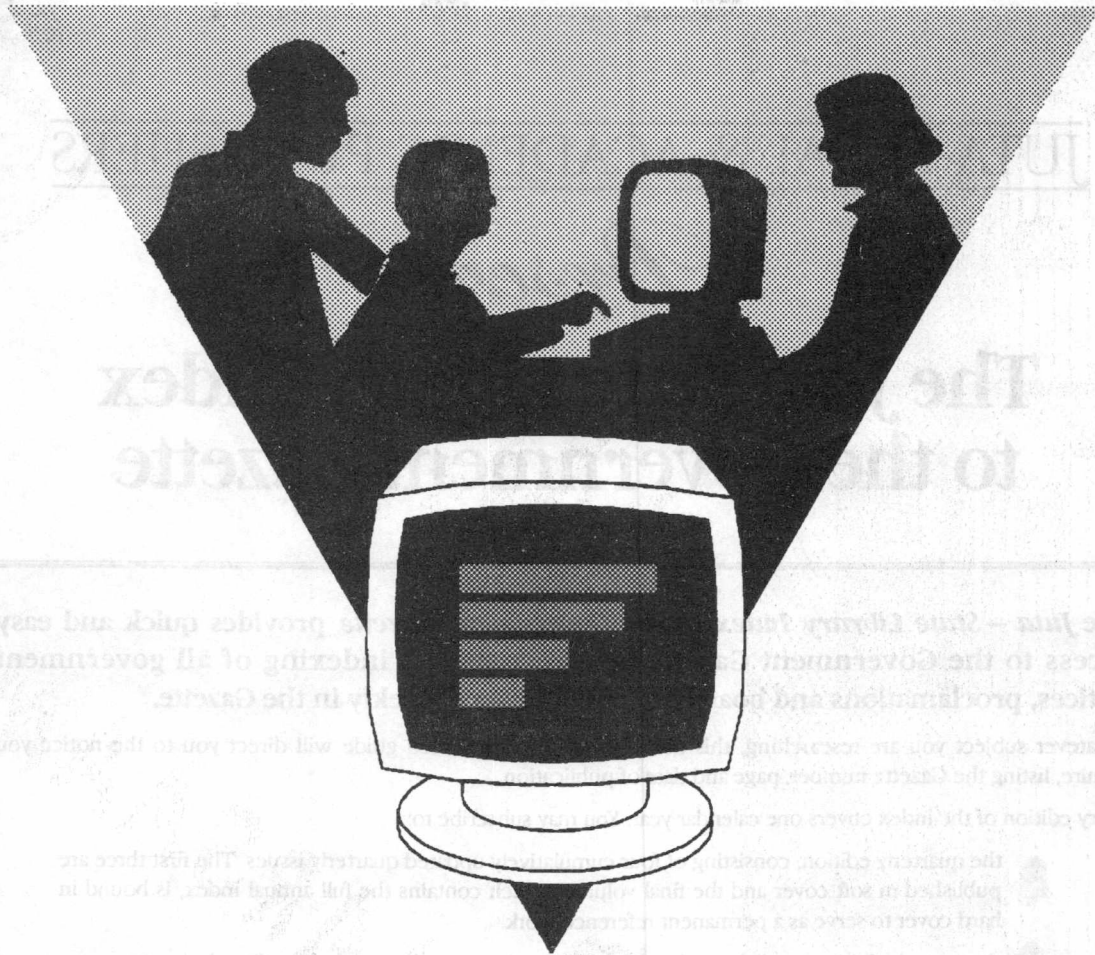


WERK

SPAARSAAM

DAARMEE !





Electronic Government Gazette

- ✓ Online version of the Gazette dating back to January 1994
- ✓ Available via a number of public electronic networks including Internet, Easy Access and Beltel
- ✓ Information available within two working days of publication
- ✓ Flexible tariff structure - various options to suit individual needs

Why an Electronic Government Gazette?

- ✓ Eliminate unnecessary paper storage and wading through stacks of paper copies
- ✓ Provides immediate access to the information you are looking for - search by topic or notice type
- ✓ User friendly application - quick and effective with context sensitive online help



Contact Details:

Tel: (012) 663-6873

Tel: (012) 663-4954

E-mail:

gentel@info1.sabinet.co.za



A joint venture between GENTEL and SABINET

JUTA LEGAL & ACADEMIC PUBLISHERS

Present

The Juta-State Library Index to the Government Gazette

The Juta – State Library Index to the Government Gazette provides quick and easy access to the Government Gazette by direct subject indexing of all government notices, proclamations and board notices published weekly in the Gazette.

Whatever subject you are researching, this detailed but uncomplicated guide will direct you to the notice you require, listing the Gazette number, page and date of publication.

Every edition of the index covers one calendar year. You may subscribe to:

-  the quarterly edition, consisting of four cumulatively updated quarterly issues. The first three are published in soft cover and the final volume, which contains the full annual index, is bound in hard cover to serve as a permanent reference work.
-  the annual edition, consisting only of the final hard-cover volume covering the whole year.

The Juta – State Library Index to the Government Gazette has been published since 1990. Indexes to pre-1990 Gazettes are consolidated in a separate publication, **Juta's Index to the South African Government and Provincial Gazettes 1910 to 1989, formerly 'The Windex'**.

"OSALL is grateful that this publication is continuing the high standard set by its predecessor and congratulates Juta & Company Limited on its success in this new venture."

DAAPHNE BURGER June 1991 issue of

Organisation of South African Law Librarians Newsletter.

1995 quarterly subscription: R439,00 + R33,00 postage & packaging = *R472,00 (incl VAT).

1995 annual subscription: R298,00 + R13,50 postage & packaging = *R311,50 (incl VAT).

Juta's Index to the South African Government and Provincial Gazettes 1910 to 1989:

*R244,00 (incl VAT, postage & packaging).

**JUTA LEGAL & ACADEMIC PUBLISHERS—
FOR THE ONLY COMPLETE SET OF INDICES TO
THE GOVERNMENT GAZETTE FROM 1910 TO DATE.**

For further details please contact Leverage Solomons at Juta's Subscription Services

Tel: (021) 797-5101 Fax: (021) 761-5861

* Publisher's recommended retail price, which is subject to change without notice. Prices charged by bookshops, including Juta's Bookshops, may vary. Juta's Bookshops and Juta Subscription Services will, however, honour the above advertised price on a "cash with order" basis or where payment is by credit card.

Juta & Co, Ltd • Co Reg No 04/01812/06
Directors: MR Watermeyer (Chairman) JE Duncan (Managing)
CW Wallander JC Potgieter JF Wandrag PM Nel RJH Cooke



For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
8	Social Assistance Act (59/1992): Commencement.....	1	16989
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>General Notices</i>			
100	Draft Genetically Modified Organisms Bill, 1996: For comment	1	16973
134	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Proposed regulations regarding control over the sale of mayonnaise and salad dressing in the Republic of South Africa	44	16989
135	do.: Proposed regulations relating to the grading, packing and marking of jam, jelly and marmalade intended for sale in the Republic of South Africa.....	44	16989
136	do.: Proposed regulations regarding control over the sale of tea in the Republic of South Africa	45	16989
148	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Reddersburg.....	74	16989
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notices</i>			
290	Heraldry Act (18/1962): Changes of name in respect of the registration of heraldic representations and names and objections thereto	5	16989
291	do.: Registration of a heraldic representation.....	6	16989
316	Heraldry Act (18/1962): Registration of a heraldic representation	7	16989
317	do.: Application for registration of heraldic representations and a name, and objections thereto	7	16989
Correctional Services, Department of			
<i>General Notices</i>			
126	Paarl Prison: Closing down of the prison	42	16989
127	Klein Drakenstein Prison: Closing down of the prison	42	16989
128	Old Lusikisiki Prison: Closing down of the prison.....	43	16989
129	Libode Prison: Closing down of the prison.....	43	16989
Eastern Cape Provincial Administration			
<i>General Notice</i>			
137	Conversion of Certain Rights to Leasehold Act (81/1988): Determination of persons declare to have been granted a right of leasehold.....	46	16989
Education, Department of			
<i>Government Notice</i>			
227	Call for nominations of persons to participate in development work relating to the development of the national framework and a strategic plan for technology enhanced learning	1	16976

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
8	Wet op Maatskaplike Bystand (59/1992): Inwerkingtreding	1	16989
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 208	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Vakleerlingopleidingsraad vir Plaaslike Owerhede: Aanwysing van ambagte en voorskrywing van leervooraardes.....	6	16980
R. 209	do.: Opleidingsraad vir Ambagslui in die Suikermeulenaars- en raffineringstrywerheid: Aanwysing van 'n ambag en wysiging van leervooraardes.....	7	16980
R. 271	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Diamantslypnywerheid van Suid-Afrika: Hernuwing van Siektebystandsfondsooreenkoms.....	8	16980
R. 272	do.: do.: Hernuwing van Werkloosheidsbystandsfondsooreenkoms.....	8	16980
R. 273	do.: do.: Hernuwing van Siektebesoldigingsfondsooreenkoms	9	16980
R. 274	do.: Meubelnywerheid, Grens; Hernuwing van Hofooreenkoms	9	16980
R. 275	do.: do.: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms.....	10	16980
R. 276	do.: do.: Hernuwing van Siektebystandsverenigingsooreenkoms	10	16980
R. 277	do.: Drank-, Verversings- en Akkommodasiebedryf, Suidkus, Natal: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms.....	11	16980
R. 278	do.: do.: Hernuwing van Hofooreenkoms.....	11	16980
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
230	Wet op Publikasies (42/1974): Afgekeurde rolprent.....	1	16972
299	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanneming van ander van.....	12	16989
300	do.: Voornaamsverandering	22	16989
301	do.: Kennisgewing van regstelling: Aanneming van 'n ander van.....	23	16989
302	do.: do.: do.....	23	16989
303	do.: do.: do.....	23	16989
304	do.: do.: do.....	24	16989
305	do.: do.: do.....	24	16989
306	do.: Voornaamsverandering.....	25	16989
307	do.: do.....	26	16989
308	do.: do.....	27	16989
309	do.: do.....	28	16989
310	do.: do.....	29	16989
311	do.: do.....	30	16989
312	do.: do.....	31	16989
313	do.: do.....	34	16989
314	do.: do.....	35	16989
315	do.: Vansinskrywing.....	36	16989
318	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	39	16989
319	do.: do.....	40	16989

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
General Notice					
130 Education White Paper 2: The organisation, governance and funding of schools	1	16987	Finansies, Departement van		
Finance, Department of			Goewermenskennisgewings		
Government Notices			R. 210 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/186).....	2	16980
R. 210 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/186).....	1	16980	R. 211 do.: Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/81) 296 Skatkiswet (66/1975): Rentekoers van toepassing op staatslenings.....	3	16980
R. 211 do.: Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/81).....	2	16980		2	16989
296 Exchequer Act (66/1975): Rate of interest on Government loans.....	2	16989	Algemene Kennisgewings		
General Notices			138 Verlore: Sertifikaat No. 114509.....	63	16989
138 Lost: Certificate No. 114509.....	63	16989	139 Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 21 Maart 1996.....	65	16989
139 Lodging of transfer documents: Interest payment on 21 March 1996.....	65	16989	Gesondheid, Departement van		
Health, Department of			Goewermenskennisgewing		
Government Notice			R. 270 Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Regulasies: Wysiging: Gelde betaalbaar.....	4	16980
R. 270 Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Regulations: Amendment: Fees payable.....	3	16980	Grondsake, Departement van		
Home Affairs, Department of			Goewermenskennisgewing		
Government Notices			298 Wet op die Opgradering van Grondbesitregte (112/1991): Verklaring van Edendale Eenheid H, provinsie KwaZulu/Natal, as 'n geformaliseerde dorp.....	2	16989
230 Publications Act (42/1974): Rejected film	1	16972	Algemene Kennisgewing		
299 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname.....	12	16989	146 Regstellende Kennisgewing.....	73	16989
300 do.: Alteration of forenames.....	22	16989	Handel en Nywerheid, Departement van		
301 do.: Notice of rectification: Assumption of another surname.....	22	16989	Goewermenskennisgewings		
302 do.: do.: do.....	23	16989	R. 229 Wet op Standaarde (29/1993): Verpligte spesifikasie vir vervangingsremwryfkomponente vir padvoertuie van kategorie O ₁ , O ₂ , O ₃ en O ₄	16	16980
303 do.: do.: do.....	23	16989	288 Suikernywerheidsooreenkoms, 1994: Kennisgewing kragtens klousule 128.....	3	16989
304 do.: do.: do.....	24	16989	Algemene Kennisgewings		
305 do.: do.: do.....	24	16989	132 Handelswaremerke-Wet (17/1941): Verbod op die gebruik van sekere embleme	64	16989
306 do.: Alteration of forenames.....	25	16989	133 do.: Verbod op die gebruik van 'n sekere wapenskiel.....	65	16989
307 do.: do.....	26	16989	147 Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 4/96.....	74	16989
308 do.: do.....	27	16989	Justisie, Departement van		
309 do.: do.....	28	16989	Goewermenskennisgewings		
310 do.: do.....	29	16989	238 Wet op die Bevordering van Nasionale Eenheid en Versoening (34/1995): Regulasies.....	5	16985
311 do.: do.....	30	16989	R. 239 Wet op die Bevordering van Nasionale Eenheid en Versoening (34/1995): Regulasies wat die besoldiging, toelaes en ander voordele van die Voorsitter, Ondervoorsitter en Kommissaris van die Kommissie vir Waarheid en Versoening voorskryf.....	4	16986
312 do.: do.....	31	16989	Algemene Kennisgewing		
313 do.: do.....	34	16989	131 Wet op Balju's (90/1986): Vakature: Balju van die Laerhof vir die regsgebied van die Landdroshof Boshoff.....	62	16989
314 do.: do.....	35	16989	Korrektiewe Dienste, Departement van		
315 do.: Insertion of surname.....	36	16989	Algemene Kennisgewings		
318 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	39	16989	126 Paarlgevangelis: Sluiting van die gevangelis.....	42	16989
319 do.: do.....	40	16989	127 Klein Drakensteingevangelis: Sluiting van die gevangelis.....	43	16989
Justice, Department of			128 Ou Lusikisikigevangelis: Sluiting van die gevangelis.....	43	16989
Government Notices			129 Libodegevangelis: Sluiting van die gevangelis.....	43	16989
238 Promotion of National Unity and Reconciliation Act (34/1995): Regulations.....	1	16985	Labour, Department of		
R. 239 Promotion of National Unity and Reconciliation Act (34/1995): Regulations prescribing the remuneration, allowances and other benefits of the Chairperson, Vice-Chairperson and Commissioners of the Truth and Reconciliation Commission	1	16986	Government Notices		
General Notice			R. 208 Manpower Training Act (56/1981): Apprentice Training Board for Local Authorities: Designation of trades and prescription of conditions of apprenticeship.....	5	16980
131 Sheriffs Act (90/1986): Vacancy: Sheriff of the Lower Court for the area of jurisdiction of the Magistrate's Court, Boshoff	6	16989			

No.		Page No.	Gazette No.
R. 209	Manpower Training Act (56/1981): Sugar Milling and Refining Industry Artisan Training Board: Designation of trade and amendment of conditions of apprenticeship.....	6	16980
R. 271	Labour Relations Act (28/1956): Diamond Cutting Industry of South Africa: Renewal of Sick Benefit Fund Agreement.....	8	16980
R. 272	do.: do.: Renewal of Unemployment Benefit Fund Agreement.....	8	16980
R. 273	do.: do.: Renewal of Sick Pay Fund Agreement.....	8	16980
R. 274	do.: Furniture Manufacturing Industry, Border: Renewal of Main Agreement.....	9	16980
R. 275	do.: do.: Renewal of Provident Fund Agreement.....	9	16980
R. 276	do.: do.: Renewal of Sick Benefit Society Agreement.....	10	16980
R. 277	do.: Liquor, Catering and Accommodation Trades, South Coast, Natal: Renewal of Provident Fund Agreement ...	10	16980
R. 278	do.: do.: Renewal of Main Agreement.....	11	16980

Land Affairs, Department of*Government Notice*

298	Upgrading of Land Tenure Rights Act (112/1991): Declaration of Edenvale Unit H, Province of KwaZulu/Natal, as a formalized township	2	16989
-----	---	---	-------

General Notice

146	Correction Notice	73	16989
-----	-------------------------	----	-------

Safety and Security, Department of*Government Notice*

R. 237	South African Police Service Act (68/1995): Regulations: Secretariat for Safety and Security	24	16980
--------	--	----	-------

South African Reserve Bank*General Notice*

125	Statement of assets and liabilities as at 31 January 1996	41	16989
-----	---	----	-------

Transport, Department of*Government Notices*

212	National Roads Act (54/1971): South African Roads Board: Huguenot Toll Tunnel: Alteration of the amounts of toll ...	1	16975
213	do.: do.: N17: Portion of Springs-Krugerdsorp Expressway Toll Road: Alteration of the amounts of toll	4	16975
214	do.: do.: do.: do.: do.:	8	16975
215	do.: do.: Marianhill Toll Road: Alteration of the amounts of toll	13	16975
216	do.: do.: Tsitsikamma Toll Road: Alteration of the amounts of toll	16	16975
217	do.: do.: Kranskop Toll Road: Alteration of the amounts of toll	19	16975
218	do.: do.: South Coast Toll Road (Umtentweni-Southbroom Section): Publication of the amounts of toll	22	16975
219	do.: do.: Tugela Toll Road: Alteration of the amounts of toll	26	16975
220	do.: do.: North Coast Toll Road/Publication of the amounts of toll	28	16975
221	do.: do.: Magalies Toll Road: Publication of the amounts of toll	33	16975
222	do.: do.: do.: do.:	36	16975
223	do.: do.: Extension of the Tugela Toll Road: Alteration of the amounts of toll	39	16975
224	do.: do.: Vaal River Toll Road: Alteration of the amounts of toll	43	16975
225	do.: do.: Extension of the Tugela Toll Road: Publication of the amounts of toll ...	45	16975

Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van*Goewermentskennisgewings*

290	Heraldiekwet (18/1962): Wysiging van name met betrekking tot die registrasie van heraldiese voorstellings en name en besware daarteen	6	16989
291	do.: Registrasie van 'n heraldiese voorstelling	7	16989
316	Heraldiekwet (18/1962): Registrasie van 'n heraldiese voorstelling	7	16989
317	do.: Aansoek om registrasie van heraldiese voorstellings en 'n naam en besware daarteen	9	16989

Landbou, Departement van*Algemene Kennisgewings*

100	Draft Genetically Modified Organisms Bill, 1996: For comment	1	16973
134	Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Voorgestelde regulasies betreffende beheer oor die verkoop van mayonnaise en slaaisous in die Republiek van Suid-Afrika	44	16989
136	do.: Voorgestelde regulasies betreffende beheer oor die verkoop van tee in die Republiek van Suid-Afrika	45	16989
148	Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Reddersburg...	74	16989

Onderwys, Departement van*Goewermentskennisgewing*

227	Nominasies verlang van persone om deel te neem aan die ontwikkelingswerk met betrekking tot die ontwikkeling van die nasionale raamwerk en 'n strategiese plan vir tegnologieverrykte leer	2	16976
-----	--	---	-------

Algemene Kennisgewing

130	Education White Paper 2: The organisation, governance and funding of schools	1	16987
-----	--	---	-------

Oos-Kaapse Provinsiale Administrasie*Algemene Kennisgewing*

137	Wet op die Omsetting van Sekere Regte in Huurpag (81/1988): Bepaling van persone verklaar 'n reg van huurpag verleen te gewees het	46	16989
-----	--	----	-------

Suid-Afrikaanse Reserwebank*Algemene Kennisgewing*

125	Staat van bates en laste soos op 31 Januarie 1996	41	16989
-----	---	----	-------

Veiligheid en Sekuriteit, Departement van*Goewermentskennisgewing*

R. 237	Wet op die Suid-Afrikaanse Polisiediens (68/1995): Regulasies: Sekretariaat vir Veiligheid en Sekuriteit	24	16980
--------	--	----	-------

Vervoer, Departement van*Goewermentskennisgewings*

212	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Suid-Afrikaanse Padraad: Hugenote-toltonnel: Verandering van die tolbedrae	3	16975
213	do.: do.: N17: Gedeelte van Springs-Krugerdsorpsnelweg-tolpad: Verandering van die tolbedrae	6	16975
214	do.: do.: do.: do.:	10	16975
215	do.: do.: Marianhill-tolpad: Verandering van die tolbedrae	15	16975
216	do.: do.: Tsitsikamma-tolpad: Verandering van die tolbedrae	18	16975

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
226			217		
National Roads Act (54/1971): South African Roads Board: Extension of the Vaal Toll Road: Alteration of the amounts of toll	48	16975	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Suid-Afrikaanse Padraad: Kranskop-tolpad: Verandering van die tolbedrae	21	16975
R. 228			218		
Road Traffic Act (29/1989): Amendment: Road Traffic Regulations	20	16980	do.: do.: Suidkuis-tolpad (Umtentweni-Southbroom-gedeelte): Bekendmaking van die tolbedrae	24	16975
General Notices			219		
144			do.: do.: Tugela-tolpad: Verandering van die tolbedrae	27	16975
Proposed Civil Aviation Regulations: Aircraft maintenance engineers licensing	66	16989	220		
145			do.:do.: Noordkus-tolpad (Umdloti-Balito-gedeelte): Bekendmaking van die tolbedrae	31	16975
International Air Services Act (60/1993): Grant/Amendment of permits	73	16989	221		
Trade and Industry, Department of			do.: do.: Magalies-tolpad: Bekendmaking van die tolbedrae	35	16975
Government Notices			222		
R. 229			do.: do.: do.: do.	37	16975
Standards Act (29/1993): Compulsory specification for replacement brake friction components for road vehicles of categories O ₁ , O ₂ , O ₃ and O ₄	11	16980	223		
288			do.: do.: Verlenging van die Tugela-tolpad: Verandering van die tolbedrae	41	16975
Sugar Industry Agreement, 1994: Notice under clause 128	3	16989	224		
General Notices			do.: do.: Vaalrivier-tolpad: Verandering van die tolbedrae	44	16975
132			225		
Merchandise Marks Act (17/1941): Prohibition on the use of certain emblems	64	16989	do.: do.: Verlenging van die Tugela-tolpad: Bekenmaking van die tolbedrae	47	16975
133			226		
do.: Prohibition on the use of a certain coat of arms	65	16989	do.: do.: Verlenging van die Vaal-tolpad: Verandering van die tolbedrae	50	16975
147			R. 228		
Customs and Excise Tariff applications: List 4/96	74	16989	Padverkeerswet (29/1989): Wysiging: Padverkeersregulasies	22	16980
Water Affairs and Forestry, Department of			Algemene Kennisgewings		
Government Notices			144		
279			Proposed Civil Aviation Regulations: Aircraft maintenance engineers licensing	66	16989
Water Act (54/1956): Catchment of the Modder River and all tributaries thereof upstream of the Krugerdrift Dam, Districts of Bloemfontein, Brandfort and Dewetsdorp, Province of the Free State: Amendment of the limits laid down in section 9B (1) (a) in regard to the impoundment, storage, abstraction or diversion capacity of any water work	4	16989	145		
280			Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Toestaan/Wysiging van per-mitte	73	16989
do.: Krugersdrift Dam Catchment Government Water Control Area, Districts of Bloemfontein, Brandfort and Dewetsdorp, Province of the Free State	5	16989	Waterwese en Bosbou, Departement van		
BOARD NOTICES			Goewermetskennisgewings		
16			279		
Marketing Act (59/1968): Maize Marketing Scheme: More than one export pool by Maize Board	1	16984	Waterwet (54/1956): Opvanggebied van die Modderivier en alle sytakke daarvan stroomop van die Krugersdriftdam, distrikte Bloemfontein, Brandfort en Dewetsdorp, provinsie Vrystaat: Wysiging van die perke neergelê in artikel 9B (1) (a) met betrekking tot die opdam-, opgaar-uitneem- of uitkeervermoë van enige waterwerk	4	16989
17			280		
Sectional Titles Act (95/1986): Federation of Institutes of Professional Land Surveyors of Southern Africa and the South African Institute of Architects: Tariff of fees	75	16989	do.: Krugersdriftdamopvanggebiedstaats-waterbeheergebied, distrikte Bloemfontein, Brandfort en Dewetsdorp, provinsie Vrystaat	5	16989
18			RAADSKENNISGEWINGS		
Wine and Spirit Board: Defining of the estate Kaapzicht	77	16989	16		
19			Bemarkingswet (59/1968): Mieliebemarkingskema: Meerdere uitvoerpoele deur Mielieraad	1	16984
South African Council for Town and Regional Planners: Persons whose registration as town and regional planners and town and regional planners in training has been withdrawn	78	16989	17		
20			Wet op Deeltitels (95/1986): Federasie van Institute van Professionele Landmeters van Suidelike Afrika en die Suid-Afrikaanse Instituut van Argitekte: Tarief van gelde	76	16989
Financial Markets Control Act (55/1989): Amendment of Rules of the South African Futures Exchange	80	16989	18		
Official publications received during December 1995	151	16989	Wyn- en Spiritusraad: Omskrywing van die landgoed Kaapzicht	77	16989
			19		
			Suid-Afrikaanse Raad vir Stads- en Streekbeplanners: Persone wie se registrasie as stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding ingetrek is	79	16989
			20		
			Wet op Beheer van Finansiële Markte (55/1989): Wysiging van Reëls van die Suid-Afrikaanse Termynbeurs	114	16989
			Amptelike publikasies ontvang gedurende Desember 1995	151	16989